BOLETÍN OFICIAL DEL PAÍS VASCO

141. zk., 2016ko uztailaren 26a, asteartea

N.º 141, martes 26 de julio de 2016

BESTELAKO XEDAPENAK

HERRI ADMINISTRAZIO ETA JUSTIZIA SAILA

3311

AGINDUA, 2016ko maiatzaren 20koa, Herri Administrazio eta Justiziako sailburuarena, Gipuzkoako Psikologia Elkargo Ofizialaren estatutuen aldaketa onartzen duena.

Ikusi eta aztertu da Gipuzkoako Psikologia Elkargo Ofizialaren estatutuen aldaketa onartzeko eskaeraren espedientea, aurrekari hauek kontuan hartuta:

AURREKARIAK

Lehenengoa.– Eskaera sartu zen Herri Administrazio eta Justizia Sailean Gipuzkoako Psikologia Elkargo Ofizialaren estatutuen aldaketa onartzeko, eta, espedientea izapidetu ondoren, nahitaezko txostenak eskatu ziren.

Bigarrena.– Osasun Sailaren eta Lehiaren Euskal Agintaritzaren txostenak jaso ondoren, 2015eko urriaren 16ko idazki baten bidez, Herri Administrazio eta Justizia Sailak elkargoari eskatu zion atzemandako akatsak zuzentzeko; elkargoak dokumentazioa igorri zuen eta, 2016ko maiatzaren 16an jaso zuten Herri Administrazio eta Justizia Sailean.

Hirugarrena.– Herri Administrazio eta Justizia Saileko Zerbitzu Teknikoek aztertu dute espedientea, eta, ondoren, ebazpen-proposamena egin dute. Hona hemen horretarako kontuan hartu dituzten

OINARRI JURIDIKOAK

Lehenengoa.– Euskal Autonomia Erkidegoko Autonomia Estatutuaren 10.22 artikuluan ezartzen denez (abenduaren 18ko 3/1979 Lege Organikoaren bidez onartua), profesionalen elkargoen eta tituludun lanbideen alorreko eskumena Euskal Autonomia Erkidegoari baino ez dagokio, hargatik eragotzi gabe Espainiako Konstituzioaren 36. eta 139. artikuluetan xedatutakoa aplikatzea.

Bigarrena.– Herri Administrazio eta Justiziako sailburuari dagokio estatutuak aldatzeko espediente hau

OTRAS DISPOSICIONES

DEPARTAMENTO DE ADMINISTRACIÓN PÚBLICA Y JUSTICIA

3311

ORDEN de 20 de mayo de 2016, del Consejero de Administración Pública y Justicia, por la que se aprueba la modificación de estatutos del Colegio Oficial de Psicología de Gipuzkoa - Gipuzkoako Psikologia Elkargo Ofiziala.

Visto y examinado el expediente de solicitud de aprobación de la modificación de estatutos del Colegio Oficial de Psicología de Gipuzkoa - Gipuzkoako Psikologia Elkargo Ofiziala, sobre la base de los siguientes:

ANTECEDENTES DE HECHO

Primero.- Habiendo tenido entrada en el Departamento de Administración Pública y Justicia, solicitud de aprobación de la modificación de estatutos del Colegio Oficial de Psicología de Gipuzkoa - Gipuzkoako Psikologia Elkargo Ofiziala, y tras la tramitación del expediente, fueron solicitados los informes preceptivos.

Segundo.- Una vez recibidos los informes del Departamento de Salud y de la Autoridad Vasca de la Competencia, mediante escrito de fecha 16 de octubre de 2015, el Departamento de Administración Pública y Justicia requirió al Colegio la subsanación de los defectos observados, teniendo entrada el 16 de mayo de 2016 en el Departamento de Administración Pública y Justicia, la documentación remitida por el Colegio.

Tercero.- El expediente ha sido examinado por los Servicios Técnicos del Departamento de Administración Pública y Justicia que, a su vista, han elevado Propuesta de Resolución, atendiendo a los siguientes:

FUNDAMENTOS JURÍDICOS

Primero.- El Estatuto de Autonomía para el País Vasco, aprobado por Ley Orgánica 3/1979, de 18 de diciembre, en el artículo 10.22, establece la competencia exclusiva de la Comunidad Autónoma del País Vasco en materia de Colegios Profesionales y el ejercicio de las profesiones tituladas, sin perjuicio en lo dispuesto en los artículos 36 y 139 de la Constitución Española.

Segundo.- Corresponde al Consejero de Administración Pública y Justicia dictar, mediante Orden, la resolución

agindu bidez ebaztea. Hala xedatuta dago Herri Administrazio eta Justizia Sailaren egitura organiko eta funtzionala ezartzen duen apirilaren 9ko 188/2013 Dekretuaren 2.1.2 eta 8.1.d) artikuluetan.

Hirugarrena.– Betetzen da Tituludun lanbideei eta profesionalen elkargo eta kontseiluei buruzko azaroaren 21eko 18/1997 Legearen 33. artikulua, bai eta profesionalen elkargo eta kontseiluei eta tituludun lanbideen erregistroaren erregelamenduari buruzko otsailaren 3ko 21/2004 Dekretuaren 35.5, 6 eta 7, 38. eta 39. artikuluetan xedatutakoa ere.

Aipatutako artikuluak eta aplikagarriak diren gainerako arauak ikusita, hau

EBAZTEN DUT:

Lehenengoa.– Onartzea Gipuzkoako Psikologia Elkargo Ofizialaren Estatutuen aldaketa.

Bigarrena.– Agindua ematea aipatutako elkargo ofizialaren estatutuak agindu honen eranskin gisa argitaratzeko.

Agindu honek ondorioak izango ditu Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu eta hurrengo egunetik aurrera. Agindu horrek administrazio-bidea amaitzen du. Beraren aurka, nahi bada, berraztertze-errekurtsoa aurkeztu ahal zaio Herri Administrazio eta Justiziako sailburuari, iragarki hau Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu eta hurrengo egunetik aurrera hilabeteko epearen barruan, edo, bestela, administrazioarekiko auzi-errekurtsoa aurkeztu ahal izango da EAEko Justizia Auzitegi Nagusiko Administrazioarekiko Auzien Salan, bi hileko epean, iragarkia argitaratu eta hurrengo egunetik aurrera.

Vitoria-Gasteiz, 2016ko maiatzaren 20a.

Herri Administrazio eta Justiziako sailburua,
JOSU IÑAKI ERKOREKA GERVASIO.

del presente expediente de modificación estatutaria, en virtud de lo previsto en los artículos 2.1.2 y 8.1.d) del Decreto 188/2013, de 9 de abril, por el que se establece la estructura orgánica y funcional del Departamento de Administración Pública y Justicia.

Tercero.- Se cumple lo dispuesto en el artículo 33 de la Ley 18/1997, de 21 de noviembre, de ejercicio de profesiones tituladas y de Colegios y Consejos Profesionales, así como en los artículos 35.5, 6 y 7, 38 y 39 del Decreto 21/2004, de 3 de febrero, sobre el Reglamento del Registro de Profesiones Tituladas, los Colegios Profesionales y los Consejos Profesionales.

Vistos los preceptos citados y demás normas de general aplicación,

RESUELVO:

Primero.- Aprobar la modificación de los estatutos del Colegio Oficial de Psicología de Gipuzkoa - Gipuzkoako Psikologia Elkargo Ofiziala.

Segundo.- Ordenar la publicación de la modificación de estatutos del citado Colegio, mediante el anexo de los mismos a la presente Orden.

La Orden surtirá efectos a partir del día siguiente de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco. Contra dicha Orden, que agota la vía administrativa, cabrá interponer recurso potestativo de reposición ante este Consejero de Administración Pública y Justicia, en el plazo de un mes a partir del día siguiente al de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco, o recurso contencioso-administrativo ante la Sala de lo Contencioso del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco, en el plazo de dos meses contados desde el día siguiente al de la citada publicación.

En Vitoria-Gasteiz, a 20 de mayo de 2016.

El Consejero de Administración Pública y Justicia,
JOSU IÑAKI ERKOREKA GERVASIO.

ERANSKINA

GIPUZKOAKO PSIKOLOGIA ELKARGO OFIZIALAREN ESTATUTUAK

I. TITULUA

I. KAPITULUA

GIPUZKOAKO PSIKOLOGIA ELKARGO OFIZIALAREN IZAERA, HELBURUAK ETA EGINKIZUNAK

1. artikulua.– Izaera.

Gipuzkoako Psikologia Elkargo Ofiziala Legeak babesturiko eta Euskal Autonomia Erkidegoko

ANEXO

ESTATUTOS DEL COLEGIO OFICIAL DE LA PSICOLOGÍA DE GIPUZKOA

TÍTULO I

CAPÍTULO I

DE LA NATURALEZA, FINES Y FUNCIONES DEL COLEGIO OFICIAL DE PSICOLOGÍA DE GIPUZKOA

Artículo 1.- Naturaleza.

El Colegio Oficial de la Psicología de Gipuzkoa es una Corporación de Derecho Público, amparada por la Ley y

babesturiko eta Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioak onarturiko Eskubide Publikoko Erakundea da, berezko izaera juridikoa eta bere helburuak betetzeko gaitasun osoa duena.

Corporación de Derecho Público, amparada por la Ley y reconocida por la Administración de la Comunidad Autónoma Vasca, con personalidad jurídica propia y plena capacidad para el cumplimiento de sus fines.

Gipuzkoako Psikologia Elkargo Ofiziala Estatutu hauen bidez arautuko da, lanbidearen jarduera arautzen duten legeei kalterik egin gabe, eta baita onartu daitezkeen Barne Araubideko Araudien bidez ere; araudi horiek ezingo dira estatutu hauetan xedaturikoaren aurkakoak izan.

El Colegio Oficial de la Psicología de Gipuzkoa se regirá por estos Estatutos, sin perjuicio de las leyes que regulen el ejercicio de la profesión, así como por los Reglamentos de Régimen Interior que se pudieran aprobar, los cuales no podrán ir contra lo dispuesto en estos Estatutos.

2. artikulua.– Printzipio osagarriak, lurralde-eremua eta ikurra.

Artículo 2.- Principios constitutivos, ámbito territorial y emblema.

Elkargoko arauen aurrean kide guztien berdintasuna, elkargoko kargu guztien hautagarritasuna, erabakiak gehiengozko sistemaren bitartez hartzea eta legeak errespetatuz aske jardutea dira Elkargoaren egituraren eta funtzionamenduaren printzipio osagarriak.

Son principios constitutivos de la estructura y funcionamiento del Colegio la igualdad de sus miembros ante las normas colegiales, la electividad de todos los cargos colegiales, la adopción de acuerdos por sistema mayoritario y la libre actividad dentro del respeto a las leyes.

Elkargoaren lurralde-eremua Gipuzkoako Lurralde Historikoa da, eta bere egoitza Donostiako José Arana kaleko 15. zenbakiko beheko solairuan dago.

El ámbito territorial es el correspondiente al Territorio Histórico de Gipuzkoa, estando ubicada su sede en la calle José Arana 15 bajo de Donostia-San Sebastián.

Donostian bertan egoitza lekuz aldatzeko, Gobernu Batzordearen aldeko erabakia beharko da. Egoitza hiritik kanpo lekualdatzeko, berriz, Batzorde Orokorraren gehienen erabakia beharko da.

El cambio de ubicación de la sede, dentro de la ciudad de Donostia-San Sebastián, requerirá el acuerdo en ese sentido de la Junta de Gobierno. El traslado de la misma fuera de la ciudad requerirá de acuerdo mayoritario de la Junta General.

Elkargoaren ikurra «psi» letra grekoan oinarrituriko sinboloa izango da.

El emblema del Colegio estará constituido por un símbolo basado en la letra griega «psi».

3. artikulua.– Helburuak.

Artículo 3.- Fines.

Elkargoaren helburua psikologo lanbidea eta elkargokideen interes profesionalak ordezkatzea eta defendatzea da, gizartean dauden interes eta behar orokorrekin bat etorriz.

Son fines esenciales del Colegio la representación y defensa de la profesión de psicología y de los intereses profesionales de los colegiados y colegiadas en congruencia con los intereses y necesidades generales de la sociedad.

4. artikulua.– Eginkizunak.

Artículo 4.- Funciones.

Elkargoak, bere helburuak betetzeko, azaroaren 21eko EAEko 18/1997 Legearen 24. eta 25. artikuluetan zehazturiko hurrengo eginkizunak izango ditu:

Para el cumplimiento de sus fines, el Colegio ejercerá las siguientes funciones conferidas por los artículos 24 y 25 de la Ley 18/1997, de 21 de noviembre, de la CAPV, siendo sus funciones primordiales:

a) Psikologoaren lana, bere modu eta espezialitate guztiak barne, dagokion legezko esparruan eta bere eskuduntzaren esparruan antolatzea, zerbitzatzen duen gizartearen onerako eta bere interes orokorren onerako.

a) La ordenación del ejercicio de la profesión de la Psicología en todas sus formas y especialidades dentro del marco legal respectivo, en el ámbito de su competencia, en beneficio tanto de la sociedad a la que sirve como de los intereses generales que le son propios.

b) Jarduera profesionala ikuskatzea, psikologoaren lanean eragina duten legezko xedapenen ezagutza eta betetzea ahalbidetuz, psikologoaren etika profesionala eta arau deontologikoak betearaziz eta elkargokideen zerbitzu profesionalen kalitate-maila egokia bermatuz. Horretarako, Elkargoak psikologoen trebakuntza eta hobekuntza sustatuko du.

b) Vigilar el ejercicio de la profesión, facilitando el conocimiento y cumplimiento de todo tipo de disposiciones legales que afecten a la profesión y haciendo cumplir la ética profesional y las normas deontológicas de la Profesión, así como velar por el adecuado nivel de calidad de las prestaciones profesionales de las personas colegiadas, promoviendo su formación y perfeccionamiento.

c) Elkargokideei beren lana erraztea, enplegu maila handiagoa lortzen eta etengabeko trebakuntza profesionala ematen saiatuz, eta, beharrezkoa denean, Administrazio Publikoekin eta ekimen pribatuarekin lan

c) Facilitar a sus colegiados y colegiadas el ejercicio de la profesión, procurando su mayor nivel de empleo, así como su perfeccionamiento profesional continuado, y colaborando con las Administraciones Públicas y la

eginez.

d) Lanbidea Administrazioaren, instituzioen, auzitegien, erakundeen eta partikularren aurrean ordezkatzea eta defendatzea, interes profesionaletan eragina duten auzi guztietan alderdia izateko legitimitatea duelarik; Legeari jarraiki eskaera-eskubidea erabil dezake, eta lanbidea defendatzeko bidezkotzat jotzen dituen lege-aldaketak proposa ditzake.

e) Bere eskuduntzaren eremuan, lanbidea antolatzea, irizpide deontologikoak jarraituz eta partikularren eskubideak errespetatuz burutu dadin; horretarako, maila profesionalean eta elkargo mailan bere diziplinazko ahalmena erabiliko du.

f) Elkargoaren antolamendu eraginkorra bermatzea, espezializaturiko atalen edo batzordeen funtzionamendua bultzatuz, eta hezkuntzaren, kulturaren, laguntzaren eta aurreikuspenen ikuspuntutik elkargoarentzat eta lanbidearentzat interesgarriak diren jarduerak eta zerbitzu komunak sustatuz. Horretarako, beste elkargo edo erakunde batzuekin lan egin ahal izango du.

g) Elkargokideek beren eginkizun profesionalak betetzeagatik edo haiek direla-eta dituzten eskubideen erabilera defendatzea.

h) Elkargokideen artean harmonia eta lankidetza sustatzea, ezagutu daitezkeen lehia desleialeko ekintzak aginpide eskudunari jakinaraziz, Lehia Desleialaren urtarrilaren 10eko 3/1991 Legean aurreikusitakoaren arabera, eta Lehia desleialaren Legeak zigortzen dituen jarrerak daudela adierazten duen ebazpen judizial bat existitzekotan disziplinazko neurriak hartuz. Baita arrazoi profesionalengatik haien artean sortzen diren gatazketan elkargokideak adiskidetzen saiatuz edo arbitrajea eginez ere, eta dagokionean, euren eginkizun profesionalak betetzean sortutako desadostasunak interesdunek eskaturiko laudoaren bitartez konpondu.

i) Intrusismo profesionala galarazteko neurriak hartzea, Gobernu-Batzordeak ezagutzen dituen kasuak Administrazioaren eta justizia-auzitegien aurrean salatuz eta jarraituz.

j) Elkargoko ekonomia administratzea, kargak kuota eta ekarpenen bidez zuzen banatuz, horretarako behar dituen bilketarako eta kudeaketarako ahalmenak erabiliz.

k) Aplikagarriak diren xedapenetan, Foru Arauaren proiektuetan eta jarduera profesionalaren baldintza orokorrei buruzko beste edozein xedapenetan emandako baldintzei buruzko informazioa ematea, beharrezko titulazioa eta beste lanbideekiko bateraezintasunak barne hartuz; halaber, Administrazioak ematen dizkion eginkizun guztiak betetzea, eta harekin eta beste edozein erakunderekin lan egitea, ikerketak, txostenak, estatistikak eta eskatzen dizkioten edo berak erabakitako beste jarduera batzuk eginez.

l) Legezko edo erregelamenduzko xedapenek hori

iniciativa privada en cuanto sea necesario.

d) Ostentar la representación y defensa de la profesión ante la Administración, Instituciones, Tribunales, entidades y particulares, con legitimación para ser parte en cuantos litigios afecten a los intereses profesionales, pudiendo ejercitar el derecho de petición, conforme a la Ley y proponer cuantas reformas legislativas estime justas para la defensa de la profesión.

e) Ordenar, en el ámbito de su competencia, el ejercicio profesional, velando para que se desempeñe conforme a criterios deontológicos, y con respeto a los derechos de los particulares, ejerciendo al efecto la facultad disciplinaria en el orden profesional y colegial.

f) Garantizar una eficaz organización colegial, promoviendo el funcionamiento de secciones o comisiones especializadas, fomentando las actividades y servicios comunes de interés colegial y profesional en el orden formativo, cultural, asistencial y de previsión. A estos efectos podrá establecer la colaboración con otros Colegios o Entidades.

g) Defender a los colegiados y colegiadas en el ejercicio de los derechos que les correspondan por el desempeño de sus funciones profesionales o con ocasión de las mismas.

h) Procurar la armonía y colaboración entre los colegiados y colegiadas, poniendo en conocimiento de las autoridades competentes los actos de competencia desleal de los que pueda tener conocimiento, de conformidad a lo previsto en la Ley 3/1991, de 10 de enero, de Competencia Desleal, y adoptando medidas disciplinarias en el caso que exista una resolución judicial que declare la existencia de comportamientos sancionados por la Ley de Competencia Desleal. Incluso interviniendo en vía de conciliación o arbitraje en las cuestiones que, por motivos profesionales, se susciten entre ellos, así como, en su caso, resolver por laudo a instancia de las personas interesadas las discrepancias surgidas en el cumplimiento de las obligaciones dimanantes del ejercicio de la profesión.

i) Adoptar las medidas conducentes a evitar el intrusismo profesional, denunciando y persiguiendo ante la Administración y los Tribunales de Justicia los casos que sean conocidos por la Junta de Gobierno.

j) Administrar la economía colegial, repartiendo equitativamente las cargas mediante la fijación de cuotas y aportaciones, con las facultades de recaudación y gestión necesarias.

k) Informar, en los términos previstos en las disposiciones aplicables, los proyectos de Norma Foral y disposiciones de cualquier otro rango que se refieran a las condiciones generales del ejercicio profesional, incluso titulación requerida, incompatibilidades con otras profesiones, así como ejercer cuantas funciones les sean encomendadas por la Administración, y colaborar con ella o con cualquier otra entidad, mediante la realización de estudios, emisión de informes, elaboración de estadísticas y demás actividades que puedan serle solicitadas o acuerde por propia iniciativa.

l) Participar, cuando así se encuentre establecido por

agintzen dutenean, eskuduntza profesionaleko gaietan Administrazio Publikoen kontsulta-batzorde eta erakundeekin lan egitea, ikerketa-planen eraketan parte hartzea eta, eskatzen zaionean, lanbidean aritzea gaitzen duten tituluen lorpena ahalbidetzen duten ikasketak ematen dituzten ikastetxeen antolamendu-arauen txostenak egitea; era berean, psikologo berriei bizitza profesionalean sartzen laguntzeko beharrezko informazioa prestatzea.

disposiciones legales o reglamentarias, en los consejos y organismos consultivos de las distintas Administraciones Públicas en materias de competencia profesional, así como en la elaboración de planes de estudio e informar, cuando fuere requerido para ello, las normas de organización de los centros docentes donde se cursen estudios que permitan la obtención de títulos que habilitan para el ejercicio de la profesión; preparar la información necesaria para facilitar el acceso a la vida profesional de los nuevos psicólogos y psicólogas.

m) Auzitegiei gai judizialetan peritu gisa lan egin dezaketen elkargokideen zerrenda ematea, edo Elkargoak berak haiek aukeratzea, dagokionean.

m) Facilitar a los Tribunales la relación de colegiados y colegiadas que pueden ser requeridos como Perito en asuntos judiciales, o designarlos por sí mismo, cuando proceda.

n) Ordainsari profesionalak eztabaidatzen direneko prozedura judizial edo administratiboetan informazioa ematea.

n) Informar en los procedimientos judiciales o administrativos en que se discutan honorarios profesionales.

ñ) Gipuzkoako Lurralde Historikoan lanbidea ordezkatzea, Euskal Autonomia Erkidegoko, Estatuko eta nazioarteko organoetan lanbidearen ordezkari gisa parte hartuz.

ñ) Asumir la representación de la profesión en el ámbito del Territorio Histórico de Gipuzkoa, coparticipando en los órganos en los que intervenga en la representación de la profesión en el ámbito de la Comunidad Autónoma Vasca, el Estado e internacional.

o) Lanbideari buruzko lege orokor eta bereziak eta lanbide-estatutu hauek bete eta elkargokideei betearaztea, baita bere eskuduntzako gaietan elkargoko organoek hartutako arauak eta erabakiak ere.

o) Cumplir y hacer cumplir a los colegiados y colegiadas las leyes generales y especiales referidas a la profesión y estos Estatutos profesionales, así como las normas y decisiones adoptadas por los órganos colegiales en materia de su competencia.

p) Probak eta material psikologikoa egokiro banatzen eta erabiltzen direla ziurtatzea.

p) Velar por la correcta distribución y uso de las pruebas y material psicológico.

q) Bitartekaritza sustatu, haren administrazio eta sarbidea erraztuz, bitartekarien izendapena gehituz eta gain honen arau erregulatzaileek momentu bakoitzean aurreikusitako baldintzetan bitartekaritza erakunde bezala eratu ahal izanik.

q) Impulsar la mediación, facilitando el acceso y administración de la misma, incluyendo la designación de mediadores y pudiendo constituirse como institución de mediación en los términos que prevean en cada momento las normas reguladores de esta materia.

r) Legezko xedapenek ematen dizkioten edo elkargokideen edo lanbidearen interes profesionalei onura ekartzen dieten beste eginkizun batzuk burutzea.

r) Cuantas otras funciones le atribuyan las disposiciones legales o redunden en beneficio de los intereses profesionales de los colegiados y colegiadas o de la profesión.

5. artikulua.– Barne-antolaketa.

Artículo 5.- Organización interna.

Gipuzkoako Psikologia Elkargo Ofizialak barne-antolamendurako sistema, batzorde-sistema, atal-sistema edo unearen arabera funtzionamenduko premiak hobekien asetzen dituzten beste sistema batzuk ezarriko ditu.

El Colegio Oficial de la Psicología de Gipuzkoa adoptará el sistema de organización interna, de comisiones, secciones u otras que mejor atiendan en cada momento las necesidades propias de funcionamiento.

6. artikulua.– Beste erakunde batzuetan parte hartzea.

Artículo 6.- Participación en otros organismos.

Gipuzkoako Psikologia Elkargo Ofizialak Euskadiko Psikologoen Batzordearen eta estatuan eta nazioartean sortzen diren batzordeen osaketan, funtzionamenduan eta helburu eta atribuzioen garapenean parte hartuko du.

El Colegio Oficial de la Psicología de Gipuzkoa participará en la constitución, funcionamiento y desarrollo de los fines y atribuciones del Consejo de Psicólogos y Psicólogas de Euskadi así como de los que se creen a nivel estatal o internacional.

II. TITULUA

ELKARGOKIDE EGITEA

TÍTULO II

DE LA COLEGIACIÓN

I. KAPITULUA

ELKARGOKIDETASUNA LORTZEA, UKATZEA, BATERAEZINA IZATEA ETA GALTZEA

7. artikulua.– Elkargoko kide egitea.

Psikologian lizentziatuek, Filosofia eta Letratan lizentziatuek –Psikologiako atala edo adarra– eta Filosofia eta Hezkuntza-Zientziatan lizentziatuek –Psikologiako atala edo adarra– Elkargora sartzeko eskubidea dute. Legez ezarritako goi-mailako ikasketen tituluen onarpenerako sistema orokorrari jarraiki beren titulu akademikoa aipatutako edozein titulaziorekin homologatu dutenak ere Elkargoan sartu ahal izango dira.

Elkargoan elkargokide aktibo edo ez aktibo eta jubilatu gisa sartu ahal izango da.

Ezinbestez, Psikologian doktorea, Filosofia eta Letretan doktorea –Psikologiako atala edo adarra– edo Filosofia eta Hezkuntza Zientziatan doktorea –Psikologiako atala edo adarra– titulua duten elkargokideak, aldi berean Psikologian lizentziatua, Filosofia eta Letratan lizentziatua –Psikologiako atala edo adarra– edo Filosofia eta Hezkuntza Zientziatan lizentziatua –Psikologiako atala edo adarra– titulua izan gabe, edo beren titulu akademikoa legez ezarritako goi-mailako ikasketen tituluen onarpenerako sistema orokorrari jarraiki aipatutako edozein titulaziorekin homologatu dutenak, elkargokide ez aktiboak izango dira.

Elkargokide izateko, behar den titulazioa izateaz gain, Gobernu Batzordeari eskaera egin beharko zaio, eta dagozkion kuotak ordaindu beharko dira.

8. artikulua.– Elkargoko kide egitea.

Indarrean dagoen araudiak hala xedatzen badu, derrigorrezkoa izango da Gipuzkoako Psikologia Elkargo Ofizialeko kide izatea. Gipuzkoako Psikologia Elkargo Ofizialeko kide egingo dira titulazio ofiziala izanik euren helbide profesional bakarra edo nagusia Gipuzkoako lurralde-eremuan dutenak.

9. artikulua.– Ukatzearen arrazoiak.

Elkargoko kide egitea ondoko kasuetan bakarrik ukatu ahal izango da:

a) Behar den titulazioa ez izateagatik.

b) Epai irmo batek edo elkargoko zigor-zehapen batek interesduna lanean aritzeko gaitasungabetu duelako.

Elkargoko kide egiteko, interesdunak dagozkion kuotak ordaindu behar ditu eta, onduren, prohintziako

CAPÍTULO I

DE LA ADQUISICIÓN, DENEGACIÓN, INCOMPATIBILIDAD Y PÉRDIDA DE LA CONDICIÓN DE COLEGIADO O COLEGIADA

Artículo 7.- Incorporación al Colegio.

Tienen derecho a incorporarse al Colegio las personas Licenciadas en Psicología, en Filosofía y Letras -Sección o Rama Psicología-, en Filosofía y Ciencias de la Educación -Sección o Rama Psicología- y las personas que hayan obtenido el Grado en Psicología. Podrán también incorporarse al Colegio quienes hayan obtenido la homologación de su título académico a cualquiera de las titulaciones anteriormente mencionadas, conforme al sistema general de reconocimiento de títulos de enseñanza superior legalmente establecido.

La incorporación al Colegio podrá realizarse como colegiado o colegiada ejerciente, como colegiado o colegiada no ejerciente y como jubilado o jubilada.

Necesariamente, serán colegiados y colegiadas no ejercientes quienes ostenten la titulación de Doctorado en Psicología, de Doctorado en Filosofía y Letras -Sección o Rama de Psicología- o Doctorado en Filosofía y Ciencias de la Educación -Sección o Rama de Psicología- sin ostentar a la vez el título de Licenciado o licenciada en Psicología, Licenciado o licenciada en Filosofía y Letras -Sección o Rama Psicología- o Licenciado o licenciada en Filosofía y Ciencias de la Educación -Sección o Rama Psicología- o hayan obtenido la homologación de su título académico a cualquiera de las titulaciones anteriormente mencionadas, conforme al sistema general de reconocimiento de títulos de enseñanza superior legalmente establecido.

Para obtener la colegiación, además de ostentar la titulación requerida, habrá de solicitarse a la Junta de Gobierno y abonar las cuotas correspondientes.

Artículo 8.- Colegiación.

La incorporación al Colegio Oficial de la Psicología de Gipuzkoa es obligatoria, si así se determina en la normativa vigente. Se incorporarán al Colegio Oficial de la Psicología de Gipuzkoa aquéllas personas que poseyendo la titulación oficial ejerzan la profesión de la psicología y tengan su domicilio profesional único o principal en el ámbito territorial de Gipuzkoa.

Artículo 9.- Causas de denegación.

La colegiación sólo podrá ser denegada en los siguientes casos:

a) Por carecer de la titulación requerida.

b) Por haberse dictado sentencia firme o sanción disciplinaria colegial contra el interesado o interesada que le condene a inhabilitación para el ejercicio profesional.

La colegiación se hará efectiva tras el abono de las cuotas correspondientes y la demostración, por parte del

ordaindu behar ditu eta, ondoren, probintziako, erkidegoko edo estatuko beste Psikologia Elkargo Ofizial batzuekin zorrik ez duela egiaztatu.

Elkargoko kide egitea ukatzeko erabakiak ez du administrazio-bidea agortzen eta eskatzaileari arrazoiak emanez jakinarazi beharko zaio.

10. artikulua.– Elkargokide izaera galtzea.

Elkargokidetasuna ondoko arrazoiengatik galduko da:

a) Norberak eskatuta, betetzeke dauden eginkizun profesional edo korporatiboei kalterik egin gabe.

b) Elkargoak ezarritako bi kuota, gutxienez, edo beste ekarpen batzuk hiru hilabete baino gehiagoko denboraldian ez ordaintzeagatik, betiere entzunaldiaren ondoren eta Elkargoak ordaintzeko errekerimendu frogagarria egin eta gero, zeinetan hilabete bateko gehieneko luzapen-epea finkatuko baita.

c) Estatutu hauetan xedaturikoari jarraiki ezarritako diziplina-zehapena jasotzeagatik.

Elkargokide bati lanbide-gaitasungabetzea ekarri diezaiokeen delitu batengatiko ahozko epaiketa edo prozesamendua egin zaiola frogagarria denean, Gobernu Batzordeak elkargokidetzea kautelaz etetea erabaki dezake. Erabaki hori ebazpen arrazoitu bidez hartu beharko da, interesdunari entzun eta dagokion espedientea instruitu ondoren.

11. artikulua.– Elkargoan berriro sartzea.

Elkargoan berriro sartzeko, bertan lehenengo aldiz sartzeko finkaturiko arau berberak jarraituko dira, eta eskatzaileak, dagokionean, zigorra bete duela egiaztatu beharko du, zigorra egoztearen arrazoia izan denean. Egoztearen arrazoia kuotak edo ekarpenak ez ordaintzea izan baldin bada, eskatzaileak bere zorra gehi eskaera-datatik metaturiko legezko interesak ordaindu beharko ditu.

12. artikulua.– Ohorezko kideak.

Gobernu Batzordeak beren merezimendu zientifiko, tekniko edo profesionalekin Psikologiaren edo psikologoaren lanbidearen garapenari lagundu dioten pertsonak Elkargoko ohorezko kide izendatu ahal izango ditu, beren titulazioa kontuan izan gabe. Izendapenak ohorezko izaera izango du, erregelamenduzko arauek ezarritako Elkargoko bizitzan eta zerbitzuetan parte hartzeko eskubideei kalterik egin gabe.

II. KAPITULUA

ELKARGOKIDEEN ESKUBIDE ETA BETEBEHARRAK

13. artikulua.– elkargokideen eskubideak.

a) Elkargokide aktiboen eskubideak ondokoak dira:

cuotas correspondientes y la demostración, por parte del interesado o interesada, de que no mantiene deudas con otros Colegios Oficiales de la Psicología de ámbito provincial, autonómico o estatal.

El acuerdo denegatorio de colegiación, que habrá de comunicarse a la persona solicitante debidamente razonado, no agota la vía administrativa.

Artículo 10.- Pérdida de la colegiación.

Se pierde la colegiación:

a) A petición propia, sin perjuicio de las obligaciones profesionales o corporativas pendientes de cumplimiento.

b) Por impago de un mínimo de dos cuotas colegiales u otras aportaciones establecidas por el Colegio, durante un plazo superior a tres meses, y previos audiencia y requerimiento fehaciente de pago efectuado por el Colegio, en el que se establecerá un término máximo de prórroga de un mes y audiencia de la persona interesada.

c) En cumplimiento de sanción disciplinaria impuesta, conforme a lo previsto en estos Estatutos.

La Junta de Gobierno podrá acordar la suspensión cautelar de la colegiación a partir del conocimiento fehaciente de la apertura de juicio oral o procesamiento de un colegiado o colegiada por delito que en su condena pueda llevar aparejada la inhabilitación profesional. Esta decisión habrá de adoptarse mediante resolución motivada, previa audiencia de la persona interesada y la instrucción del correspondiente expediente.

Artículo 11.- Reincorporación al Colegio.

La reincorporación al Colegio se regirá por las mismas normas de la incorporación, debiendo acreditar la persona solicitante, en su caso, el cumplimiento de la pena o sanción, cuando éste haya sido el motivo de su baja. Cuando el motivo haya sido el impago de cuotas o aportaciones, la persona solicitante habrá de satisfacer la deuda pendiente, más sus intereses legales desde la fecha del requerimiento.

Artículo 12.- Miembros de honor.

La Junta de Gobierno podrá otorgar el nombramiento de Miembro de Honor del Colegio a las personas que, por sus merecimientos científicos, técnicos o profesionales, sea cual fuere su titulación, hayan contribuido al desarrollo de la Psicología. El nombramiento tendrá mero carácter honorífico, sin perjuicio de la participación en la vida colegial y en los servicios del Colegio que puedan establecer las normas reglamentarias.

CAPÍTULO II

DE LOS DERECHOS Y DEBERES DE LOS COLEGIADOS Y COLEGIADAS

Artículo 13.- Derechos de los colegiados y colegiadas.

a) Son derechos de los colegiados y colegiadas ejercientes:

1) Bere lanarekin loturiko gai guztietan Elkargoak elkargokideari laguntzea, aholkua ematea eta defendatzea, elkargoaren baliabideen arabera eta arauek ezartzen dituzten baldintzetan.

1) Su asistencia, asesoramiento y defensa por el Colegio, de acuerdo con los medios de que éste disponga y en las condiciones que reglamentariamente se fijen, en cuantas cuestiones se susciten con motivo del ejercicio profesional.

2) Bere lanarekin loturiko erreklamazio guztietan Elkargoko Gobernu Batzordeak elkargokidea ordezkatzea, hala eskatzen duenean.

2) Ser representados y representadas por la Junta de Gobierno del Colegio, cuando así lo soliciten, en las reclamaciones de cualquier tipo dimanantes del ejercicio profesional.

3) Elkargoaren zerbitzuak eta baliabideak erabiltzea, arauek ezartzen dituzten baldintzetan.

3) Utilizar los servicios y medios del Colegio, en las condiciones que reglamentariamente se fijen.

4) Hautesle eta hautagarri gisa elkargoan deitutako bozketa guztietan parte hartzea, Elkargoko bizitzan gogoz esku hartzea, informazioa jasotzea eta Batzorde Orokorretan hitzarekin eta botoarekin parte hartzea.

4) Participar, como elector o electora y como elegible, en cuantas elecciones se convoquen en el ámbito colegial, intervenir de modo activo en la vida del Colegio, ser informado e informada y participar con voz y voto en las Juntas Generales.

5) Sortu daitezkeen Batzorde edo Ataletan parte hartzea.

5) Formar parte de las Comisiones o Secciones que pudieran establecerse.

6) Gobernu Batzordeari iradokizunak, eskaerak eta kexak aurkeztea.

6) Presentar a la Junta de Gobierno escritos de sugerencias, petición y queja.

7) Informazio-buletinen, zirkularren eta beharrezko beste edozein baliabideren bitartez erregularki elkargoaren jarduerari buruzko informazioa eta interes profesionala duen informazioa jasotzea.

7) Recibir información regular sobre la actividad corporativa y de interés profesional, mediante boletines de información y circulares y cuantos medios se estimen pertinentes.

8) Sortzen diren aurreikuspen-instituzioetan sartzea, arauek ezartzen dituzten baldintzetan.

8) Integrarse en las instituciones de previsión que se establezcan, en las condiciones que se fijen reglamentariamente.

b) Elkargokide ez aktiboen eskubideak ondokoak dira:

b) Son derechos de los colegiados y colegiadas no ejercientes:

1) Elkargoaren zerbitzuak eta baliabideak erabiltzea, arauek ezartzen dituzten baldintzetan.

1) Utilizar los servicios y medios del Colegio, en las condiciones que reglamentariamente se fijen.

2) Hautesle gisa elkargoan deitutako bozketa guztietan parte hartzea, Elkargoko bizitzan gogoz esku hartzea, informazioa jasotzea eta Batzorde Orokorretan hitzarekin eta botoarekin parte hartzea.

2) Participar con su voto en cuantas elecciones se convoquen en el ámbito colegial, intervenir de modo activo en la vida del Colegio, ser informado e informada y participar con voz y voto en las Juntas Generales.

3) Sortzen diren Batzorde edo Ataletan parte hartzea, Batzorde Deontologikoan izan ezik.

3) Formar parte de las Comisiones o Secciones que se establezcan excepto en la Comisión Deontológica.

4) Sortzen diren aurreikuspen-instituzioetan sartzea, arauek ezartzen dituzten baldintzetan.

4) Integrarse en las instituciones de previsión que se establezcan, en las condiciones que se fijen reglamentariamente.

5) Gobernu Batzordeari iradokizunak, eskaerak eta kexak aurkeztea.

5) Presentar a la Junta de Gobierno escritos de sugerencia, petición y queja.

6) Informazio-buletinen, zirkularren eta beharrezko beste edozein baliabideren bitartez erregularki elkargoaren jarduerari buruzko informazioa eta interes profesionala duen informazioa jasotzea.

6) Recibir información regular sobre la actividad corporativa y de interés profesional mediante Boletines de información y Circulares y cuantos medios se estimen pertinentes.

14. artikulua.– Elkargokideen betebeharrak.

Artículo 14.- Deberes de los colegiados y colegiadas.

a) Elkargokide aktiboen betebeharrak ondokoak dira:

a) Son deberes de los colegiados y colegiadas ejercientes:

1) Lanean etikaz jardutea, eta bereziki Psikologia Elkargo Ofizialak promulgaturiko Psikologoaren Kode Deontologikoan bildutako arau deontologikoak jarraitzea.

1) Ejercer la profesión éticamente, y en particular ateniéndose a las normas deontológicas establecidas en el Código Deontológico del Psicólogo promulgado por el Colegio Oficial de la Psicología.

2) Arau korporatiboak eta Elkargoaren gobernu-organoek hartutako erabakiak betetzea.

2) Cumplir las normas corporativas, así como los acuerdos adoptados por los órganos de Gobierno del Colegio.

3) Deklarazio profesionalak, kontratuak eta estatutuetako edo erregelamenduzko xedapenei jarraiki eskatzen zaizkien gainerako dokumentu guztiak Elkargoari aurkeztea.

3) Presentar al Colegio las declaraciones profesionales, contratos y demás documentos que les sean requeridos conforme a las disposiciones estatutarias o reglamentarias.

4) Bizileku-aldaketak Elkargoari hogeita hamar egunen buruan jakinaraztea.

4) Comunicar al Colegio, dentro del plazo de treinta días, los cambios de residencia o domicilio.

5) Ezarritako kuotak eta ekarpenak garaiz ordaintzea.

5) Abonar puntualmente las cuotas y aportaciones establecidas.

6) Elkargoko bizitzan gogoz esku hartzea, Batzorde Orokorretan eta beren espezialitateagatik beren bertaratzea eskatzen duten Batzorde edo Ataletan parte hartuz.

6) Participar activamente en la vida colegial, asistiendo a las Juntas Generales y a las Comisiones o Secciones a las que, por su especialidad, se le convoque.

7) Bere karguetan arduraz jardutea, eta Elkargoko Gobernu Organoek eman diezazkieketen enkarguak egitea.

7) Desempeñar diligentemente los cargos para los que fuere elegido, y cumplir los encargos que los órganos de Gobierno del Colegio puedan encomendarles.

8) Beste elkargokideen eskubide profesional edo korporatiboei kalterik ez egitea.

8) No perjudicar los derechos profesionales o corporativos de otros colegiados o colegiadas.

9) Gobernu Batzordearekin lan egitea, eta bereziki, elkargoarentzat interesgarriak diren gaiei buruzko adierazpenak egitea eta informazioa ematea, sekretu profesionalari kalterik egin gabe.

9) Cooperar con la Junta de Gobierno, y en particular, prestar declaración y facilitar información en los asuntos de interés colegial en que le sea requerida, sin perjuicio del secreto profesional.

10) Gobernu Batzordeari ezagutzen dituzten intrusismo-ekintza edo arauz kontrako ekintza profesional guztien berri ematea.

10) Comunicar a la Junta de Gobierno todo acto de intrusismo u otra actuación profesional irregular de que tenga conocimiento.

11) Lanean aritzeak ekar ditzakeen erantzukizun zibileko arriskuak dagokion aseguruarekin estaltzea. Betebehar hori ez zaie eskatuko hirugarrenen eskubideak dagokion jarduerari aplika daitekeen beste araudi batek bermatzen baldin baditu, edo eskubideok helburu bereko aplikazio orokorreko erabakiek babesten baldin badituzte.

11) Cubrir, mediante el correspondiente seguro, los riesgos de responsabilidad civil en que puedan incurrir a consecuencia de su ejercicio profesional. Dicha obligación no será exigible cuando los derechos de terceros estén garantizados en virtud de otra legislación aplicable a la actividad de que se trate, o en virtud de acuerdos de aplicación general con el mismo fin.

b) Elkargokide ez aktiboen betebeharrak ondokoak dira:

b) Son deberes de los colegiados y colegiadas no ejercientes:

1) Arau korporatiboak eta Elkargoaren Gobernu Organoek hartutako erabakiak betetzea.

1) Cumplir las normas corporativas, así como los acuerdos tomados por los órganos de Gobierno del Colegio.

2) Bizileku-aldaketak Elkargoari hogeita hamar egunen buruan jakinaraztea.

2) Comunicar al Colegio, dentro del plazo de treinta días, los cambios de residencia o domicilio.

3) Ezarritako kuotak eta ekarpenak garaiz ordaintzea.

3) Abonar puntualmente las cuotas y aportaciones establecidas.

4) Elkargoko bizitzan gogoz esku hartzea, Batzorde Orokorretan eta beren espezialitateagatik beren bertaratzea eskatzen duten Batzorde edo Ataletan parte hartuz.

4) Participar activamente en la vida colegial, asistiendo a las Juntas Generales y a las Comisiones o Secciones a las que, por su especialidad, se le convoque.

5) Elkargoko Gobernu Organoek eman diezazkieketen enkarguak egitea.

5) Cumplir los encargos que los órganos de Gobierno del Colegio puedan encomendarles.

6) Beste elkargokideen eskubide profesional edo korporatiboei kalterik ez egitea.

6) No perjudicar los derechos profesionales o corporativos de otros colegiados o colegiadas.

7) Gobernu Batzordearekin lan egitea, eta bereziki, elkargoarentzat interesgarriak diren gaiei buruz

7) Cooperar con la Junta de Gobierno y, en particular, prestar declaración y facilitar información en los asuntos

adierazpenak egitea eta informazioa ematea, sekretu profesionalari kalterik egin gabe.

de interés colegial en que le sea requerida, sin perjuicio del secreto profesional.

III. KAPITULUA

LANA ARAUTZEN DUTEN OINARRIZKO PRINTZIPIOAK

15. artikulua.– Erreferentzia-eremua.

Estatutu profesionalak eta berau garatzen duten arauek ezartzen duten konfigurazio arau-emaileari kalterik egin gabe, Gipuzkoako Psikologia Elkargo Ofizialak bere gain hartzen du Laneko Nazioarteko Erakundearen ebazpenetan xedaturikoa, eta, ondorioz, psikologoak ondoko eginkizunak izango ditu:

Psikologoek gizakiek gizabanako zein talde edo gizarteen kide gisa dituzten prozesu mentalak eta portaera ikertzen eta aztertzen dituzte; ondoren ezagutza horiei buruzko aholkua ematen dute, edo ezagutzok aplikatu egiten dituzte pertsonei gizabanako gisa zein gizartearen, hezkuntzaren eta lanaren ikuspuntutik moldatzen eta garatzen laguntzeko.

Psikologoen eginkizunak honakoak dira:

a) Entsegu psikologikoak sortzea, antolatzea eta egitea pertsonen ezaugarri mentalak, fisikoak eta bestelakoak zehazteko, adimenaren, ahalmenen, gaitasunen eta egokimenen ikuspuntutik, adibidez; emaitzak interpretatzea eta balidatzea eta haien arabera aholkuak ematea.

b) Herentziazko faktoreek, faktore sozial eta profesionalek eta beste faktore batzuek pertsona bakoitzaren pentsamoldean eta portaeran duten eragina aztertzea.

c) Izaera terapeutikoko elkarrizketak edo kontsultarako elkarrizketak egitea eta ondoren laguntza edo orientazioa ematea.

d) Senide, agintaritza, irakasle edo enplegatzaileekin harremanetan jartzea, eta arazoak konpontzeko edo tratatzeko aholkuak ematea.

e) Buruko gaitzak, desoreka emozionalak edo nortasunaren desorekak diagnostikatzeko, tratatzeko eta prebenitzeko faktore psikologikoak aztertzea, eta gaiarekin loturiko profesionalekin hitz egitea.

f) Txosten akademiko edo zientifikoak prestatzea.

g) Antzerako lanak egitea.

h) Beste langile batzuk ikuskatzea.

16. artikulua.– Lanbidean jardutea.

Psikologoaren lanak Elkargoak onartzen duen Psikologoaren Kode Deontologikoan bilduriko arau deontologikoak jarraitu beharko ditu. Kode Deontologikoa horretarako deitutako Batzorde Orokorrak berresten ez duen bitartean, Psikologia Elkargo Ofizialen Kontseilu Nagusiak onarturiko Kode Deontologikoa aplikatuko da.

CAPÍTULO III

DE LOS PRINCIPIOS BÁSICOS REGULADORES DEL EJERCICIO PROFESIONAL

Artículo 15.- Marco de referencia.

Sin perjuicio de la configuración normativa que establezca el Estatuto Profesional y las normas que lo desarrollen, el Colegio Oficial de la Psicología de Gipuzkoa asume como propio lo establecido en las resoluciones de la Organización Internacional del Trabajo y, en consecuencia, corresponden al Psicólogo o Psicóloga las siguientes funciones:

Los psicólogos y psicólogas investigan y estudian los procesos mentales y el comportamiento de los seres humanos, individualmente o como miembros de grupos o sociedades, y asesoran sobre estos conocimientos o los aplican a fin de promover la adaptación y desarrollo tanto individual como social, educativo o profesional de las personas.

Sus tareas incluyen las siguientes:

a) Idear, organizar y efectuar ensayos psicológicos para determinar las características mentales, físicas y de otro tipo de las personas, por ejemplo en lo que se refiere a la inteligencia, facultades, aptitudes y disposiciones, interpretar y validar los resultados y brindar asesoramiento al respecto.

b) Analizar la influencia de los factores hereditarios, sociales, profesionales y de otro género sobre la manera de pensar y el comportamiento de cada persona.

c) Realizar entrevistas de carácter terapéutico o consultivo y prestar servicios de apoyo u orientación posterior.

d) Mantener los contactos necesarios con familiares, autoridades, docentes o empleadores y recomendar cómo resolver o tratar los problemas.

e) Estudiar los factores psicológicos en el diagnóstico, tratamiento y prevención de enfermedades mentales y trastornos emocionales o de la personalidad, y consultar con profesionales de ramas conexas.

f) Preparar ponencias e informes de carácter académico o científico.

g) Desempeñar tareas afines.

h) Supervisar a otros y otras profesionales.

Artículo 16.- Ejercicio de la profesión.

La actuación profesional habrá de ser conforme con las normas deontológicas contenidas en el Código Deontológico que apruebe el Colegio. Mientras este Código Deontológico no sea refrendado por la Junta General convocada al efecto, se aplicará subsidiariamente el Código Deontológico aprobado por el

Nagusiak onarturiko Kode Deontologikoa aplikatuko da.

subsidiariamente el Código Deontológico aprobado por el Consejo General de Colegios Oficiales de la Psicología.

17. artikulua.– Lanbidearen jardueraren oinarriak.

Psikologoaren lanaren oinarriak irizpide profesionalaren independentzia, bezeroa egokiro artatzea eta komunitatea zerbitzatzea dira.

Psikologoak sekretu profesionala gordetzeko eskubidea eta betebeharra dauka.

Artículo 17.- Fundamentos del ejercicio de la profesión.

El ejercicio de la profesión se basa en la independencia de criterio profesional, la adecuada atención al cliente y el servicio a la comunidad.

El Psicólogo o Psicóloga tiene el derecho y el deber de guardar el secreto profesional.

18. artikulua.– Etengabeko prestakuntza.

Psikologoak etengabeko trebakuntza zientifikoa eta teknikoa egin beharko du bere gaitasun profesionala handitzeko. Bere lan, txosten eta diagnostikoetan, hipotesi gisa aurkezten duena eta oinarria duten ondorioak kontu handiz bereizi beharko ditu.

Artículo 18.- Formación continuada.

El Psicólogo o Psicóloga deberá mantener una formación científica y técnica continuada, para obtener una mejor capacitación profesional. En sus trabajos, informes y diagnósticos, deberá distinguir cuidadosamente lo que presenta al nivel de hipótesis, de aquellas conclusiones que puedan considerarse fundamentadas.

19. artikulua.– Autonomia profesionala.

Psikologoak ezingo du bere autonomia profesionala erasotzen duen lanik edo egungo Psikologiak konpondu ezin dituen arazoekin loturiko lanik onartu.

Artículo 19.- Autonomía profesional.

El Psicólogo o Psicóloga no debe aceptar ningún trabajo que atente contra su autonomía profesional, o aquéllos en que se susciten problemas que no puedan ser asumidos en el estado actual de la Psicología.

20. artikulua.– Publizitatea eta lehia desleiala.

Psikologoak bere lana lehia askeko erregimenean egingo du, eta zerbitzuak eskaintzeari eta bere ordaina zehazteari dagokionez lehiaren defentsari, lehia desleialari eta publizitateari buruzko legedia jarraitu beharko du.

Psikologoak bere ezagutzak komunitate profesionalari jakinarazi beharko dizkio, erabilera zientifikoa izan dezaten.

Artículo 20.- Publicidad y competencia desleal.

El Psicólogo o Psicóloga ejercerá su profesión en régimen de libre competencia y estará sometido o sometida, en cuanto a la oferta de servicios y fijación de su remuneración, a la legislación sobre defensa de la competencia, competencia desleal y publicidad.

El Psicólogo o Psicóloga debe procurar, de acuerdo con los usos científicos, la comunicación de su saber a la comunidad profesional.

21. artikulua.– Bezeroaren eta/edo erabiltzailearen eskubideak.

Bezeroak eta, dagokionean, haren legezko ordezkariek jarraituko den edozein prozesu edo tratamenduren helburuak eta litezkeen ondorioak ezagutu behar ditu.

Nolanahi ere, psikologoak bezeroaren eta/edo erabiltzailearen autonomia, erabakiak hartzeko duen askatasuna eta bere duintasuna errespetatu behar ditu. Aurkako interes pertsonalak edo instituzionalak daudenean, psikologoa bere lana ahalik eta inpartzialtasun handienaz egiten saiatuko da. Bere zerbitzuak instituzio batean ematen baldin baditu, instituzio horrekin gatazkak izan ditzaketen pertsonak begirunez hartu, errespetatu eta artatu beharko ditu, eta dagokion kasuetan, psikologoa pertsona horien babeslea izango da aginte instituzionalen aurrean.

Artículo 21.- Derechos del cliente y/o usuario o usuaria.

El cliente, y en su caso sus representantes legales, deben conocer los objetivos y posibles consecuencias de cualquier proceso o tratamiento que vaya a realizarse.

En todo caso, el Psicólogo o Psicóloga ha de respetar la autonomía, libertad de decisión y dignidad del cliente y/o usuario o usuaria. Cuando se halle ante intereses personales o institucionales contrapuestos, procurará el Psicólogo o Psicóloga realizar su actividad con la máxima imparcialidad. La prestación de servicios en una institución no exime de la consideración, respeto y atención a las personas que puedan entrar en conflicto con la institución misma y de las cuales el Psicólogo o Psicóloga, en aquellas ocasiones en que legítimamente proceda, habrá de hacerse valer ante las autoridades institucionales.

22. artikulua.– Idatzizko lanak.

Dokumentuen bidez aurkeztu behar diren lan profesional guztiak, hala nola txostenak, irizpenak, diagnostikoak eta antzerakoak, sinatu egin beharko ditu psikologoak, bere elkargokide zenbakia emanez eta bere edukiaren eta egokitasunaren erantzule bihurtuz.

Artículo 22.- Trabajos escritos.

Todos los trabajos profesionales que hayan de emitirse documentalmente, tales como informes, dictámenes, diagnósticos, y análogos, deberán ser firmados por el o la profesional, expresando su número de colegiación y responsabilizándose de su contenido y oportunidad.

III. TITULUA

TÍTULO III

GOBERNU-ORGANOAK

23. artikulua.– Ordezkaritza- eta gobernu-organoak.

Elkargoko ordezkaritza-, gobernu- eta administrazio-organoak ondokoak izango dira:

– Batzorde Orokorra.

– Gobernu Batzordea.

Batzorde Orokorra Elkargoko kontrol-organo gorena da, eta Estatutu hauetan xedaturikoari jarraiki, elkargokide guztiek osatzen dute.

Gobernu Batzordea Elkargoaren organo exekutiboa eta ordezkaritza-organoa da.

I. KAPITULUA

BATZORDE OROKORRA

24. artikulua.– Bilera-erregimena.

Batzorde Orokorrak ohiko edo ezohiko bilerak egingo ditu, Dekanoak haietarako deialdia egin ondoren.

Ohiko bilera gutxienez urtean behin egingo da.

Ezohiko bilerak Gobernu Batzordeak eskatuta edo gutxienez elkargokideen % 20k edo jarduleen % 10 ek eskatuta egingo dira.

25. artikulua.– Deialdiak.

Batzorde Orokorraren ohiko bileretarako deialdiak gutxienez bileraren data baino hilabete bat lehenago egingo dira; elkargokideei idatzizko ohar bat emango zaie, lehen eta bigarren deialdien tokia eta ordua eta gai-zerrenda adieraziz.

Lehen deialdian, elkargokideen erdia gehi bat biltzen badira Batzorde Orokorraren osaketa baliozkotzat emango da, eta bigarren deialdian, elkargokideen kopurua kontuan izan gabe bere osaketa baliozkotzat emango da.

Lehen eta bigarren deialdiaren artean gutxienez hogeita hamar minutu pasatu beharko dira.

Ezingo da Gai-Zerrendan ez dagoen gairik eztabaidatu edo adostu, elkargokide guztiak bertaraturik egonik gaia gehiengo erlatiboz presazkotzat izendatzen ez baldin bada.

26. artikulua.– Koordinazioa, aktak eta erabakiak.

Dekanoa Batzorde Orokorraren bileren burua izango da, eta haren inguruan Gobernu Batzordeko beste kideak egongo dira. Dekanoa bileren moderatzailea edo koordinatzailea izango da, hitza emanez edo kenduz eta eztabaidak eta bozketak aginduz.

DE LOS ÓRGANOS DE GOBIERNO

Artículo 23.- Órganos de representación y gobierno.

Los órganos de representación, gobierno y administración del Colegio serán los siguientes:

- La Junta General.

- La Junta de Gobierno.

La Junta General es el órgano supremo de control del Colegio y estará constituido por todos los colegiados y colegiadas, según lo previsto en estos Estatutos.

La Junta de Gobierno es el órgano ejecutivo y de representación del Colegio.

CAPÍTULO I

LA JUNTA GENERAL

Artículo 24.- Régimen de sesiones.

La Junta General podrá reunirse en sesión ordinaria o extraordinaria, previa convocatoria del Decano o Decana.

Se reunirá en sesión ordinaria al menos una vez al año.

Con carácter extraordinario se reunirá a iniciativa de la Junta de Gobierno o a petición de, al menos, el 20% de las personas colegiadas o 10% de las ejercientes.

Artículo 25.- Convocatorias.

Las sesiones ordinarias de la Junta General serán convocadas siempre con una antelación mínima de un mes a la fecha de su celebración, mediante comunicación escrita a los colegiados y colegiadas, con expresión del lugar y hora de celebración para primera y segunda convocatoria, así como del orden del día.

Quedará válidamente constituida la Junta General en primera convocatoria, cuando se encuentren presentes la mitad más uno de los colegiados y colegiadas, y en segunda convocatoria, cualquiera que sea el número de colegiados y colegiadas presentes.

Entre la primera y segunda convocatoria deberán transcurrir, al menos, treinta minutos.

No podrá ser objeto de deliberación o acuerdo ningún asunto que no figure incluido en el Orden del Día, salvo que estén presentes todos los colegiados y colegiadas y sea declarada la urgencia del asunto por mayoría simple de votos emitidos.

Artículo 26.- Coordinación, actas y acuerdos.

Las sesiones de la Junta General estarán presididas por el Decano o Decana acompañado por las demás personas de la Junta de Gobierno. El Decano o Decana moderará o coordinará las reuniones, concediendo o retirando el uso de la palabra y ordenando los debates y votaciones.

Batzorde Orokorreko idazkaria Gobernu Batzordeko idazkaria izango da, eta Dekanoaren oniritzia jaso ondoren bileraren akta egingo du.

Emandako botoen gehiengo erlatiboaz hartuko dira erabakiak. Hala ere, ezohiko prestazio ekonomikoak, indarrean dagoen aurrekontuan ez daudenak, alegia, onartzeko, Gobernu Batzordearen edo bere kideetako baten aurkako zentsurazko botoa egiteko, Estatutu hauek aldatzeko eta Batzorde Deontologikoko kideak hautatzeko edo egozteko, emandako botoen bi herenak beharko dira.

27. artikulua.– Eskumenak.

Batzorde Orokorraren eskuduntzak honakoak dira:

a) Dagokionean, aurreko bilerako akta onartzea.

b) Azken ekitaldiko balantze ekonomikoa, hurrengo ekitaldiko aurrekontua eta aurreko urteko Gobernu Batzordearen memoria ezagutzea, eztabaidatzea eta, dagokionean, onartzea.

c) Elkargoaren eskuduntzen eremuan jarraitu beharreko arau orokorrak onartzea.

d) Estatutu hauek onartzea eta aldatzea, ondoren Administrazioaren aurrean bideratzeko.

e) Elkargoko ondasunen inbertsioari buruzko erabakiak hartzea.

f) Kode Deontologiko Profesionala onartzea.

g) Ezohiko prestazioen sortzapena onartzea.

h) Gobernu Batzordearen eta bere kideen aurkako zentsura-mozioak onartzea.

i) Gobernu Batzordeak bere eskutan uzten dituen edo Estatutu hauek ematen dizkioten beste gai guztiak eztabaidatzea eta erabakiak hartzea.

j) Estatutu hauek interpretatzea.

k) Atal Profesionalak sortzea eta haien Araudi orokorra onartzea, Gobernu Batzordeak txostena egin ondoren.

l) Estatutu hauetan aurreikusi gabeko guztia Hauteskunde Araudiarekin onartzea, eta, dagokionean, haren aldaketak ere bai.

m) Gobernu Batzordeak gutxienez agintaldi bakoitzaren hasieran Batzorde Deontologikoko kideak aukeratzeko edo egozteko aurkezten dizkion proposamenak onartzea. Aipatu Batzordearen Araudia ere onartu beharko du.

n) Gobernu Batzordearen erabakien aurka aurkeztutako gorako errekutsoak ebaztea, Estatutu hauetako 102. artikuluan xedaturikoari jarraiki.

ñ) Elkargoaren egoitza Donostiatik kanpora lekualdatzea onestea.

Batzorde Orokorraren eskuduntzek ez diete Euskadiko

Actuará como Secretario o Secretaria quien lo sea en la Junta de Gobierno, que levantará acta de la reunión, con el visto bueno del Decano o Decana.

Los acuerdos se tomarán por mayoría simple de entre los votos emitidos. Sin embargo, exigirán una mayoría de dos tercios de los votos emitidos la aprobación de prestaciones económicas extraordinarias, no previstas en el presupuesto vigente, la aprobación de un voto de censura contra la Junta de Gobierno o contra alguno de sus miembros, la reforma de estos Estatutos y los nombramientos y ceses de las personas de la Comisión Deontológica.

Artículo 27.- Competencias.

Es competencia de la Junta General:

a) Aprobar, si procede, el acta de la reunión anterior.

b) El conocimiento, discusión y aprobación, en su caso, del balance económico del último ejercicio y del presupuesto para el ejercicio siguiente y de la memoria de la Junta de Gobierno correspondiente al año anterior.

c) Aprobar las normas generales que deben seguirse en materias de competencia colegial.

d) La aprobación y la reforma de los presentes Estatutos para su posterior tramitación ante la Administración.

e) Decidir sobre la inversión de los bienes colegiales.

f) Aprobar el Código Deontológico Profesional.

g) Aprobar el devengo de prestaciones extraordinarias.

h) Aprobar las mociones de censura contra la Junta de Gobierno y sus representantes.

i) Deliberar y acordar sobre todas las demás cuestiones que someta a su competencia la Junta de Gobierno o le atribuyan estos Estatutos.

j) Interpretar los presentes Estatutos.

k) Crear Secciones Profesionales y aprobar del Reglamento general de las mismas, previo informe de la Junta de Gobierno.

l) Aprobar el Reglamento Electoral en todo lo no previsto en los presentes Estatutos y, en su caso, las modificaciones del mismo.

m) Aprobar las propuestas que le presente la Junta de Gobierno, que las realizará cuando menos en cada comienzo de un nuevo período de mandato, de nombramientos o ceses relacionados con la composición de la Comisión Deontológica. A su vez deberá aprobar el Reglamento de la citada Comisión.

n) Resolver los recursos de alzada interpuestos contra los acuerdos de la Junta de Gobierno, de acuerdo con lo previsto en el artículo 102 de los presentes Estatutos.

ñ) Aprobar el traslado del domicilio colegial fuera de la ciudad de Donostia-San Sebastián.

Las competencias de la Junta General se entienden sin

Batzorde Orokorraren eskuduntzek ez diote Euskadiko Psikologoen Batzordearen edo Psikologia Elkargo Ofizialen Batzorde Orokorraren eskuduntzei kalterik egingo.

Las competencias de la Junta General se entienden sin perjuicio de las que en su momento puedan ser atribuidas al Consejo de Psicólogos y Psicólogas de Euskadi o al Consejo General de Colegios Oficiales de la Psicología.

II. KAPITULUA

GOBERNU-BATZORDEA

28. artikulua.– Gobernu Batzordearen osaketa.

Gobernu Batzordea ondokoek osatuko dute:

a) Dekanoak.

b) Dekanordeak.

c) Idazkariak.

d) Idazkariordeak.

e) Diruzainak.

f) Gutxienez hiru eta gehienez zortzi Batzordekidek.

Gobernu Batzordeko kideak estatutu hauetan ezarritako prozeduraren bidez aukeratuko dira, lau urteko agintaldirako, eta berriz ere aukeratuak ahal izango dira. Edozein arrazoi dela medio, Gobernu-batzordeko kideen herenak baino gehiagok uzten badute kargua, hutsik gelditu diren kargu horiek aukeratzera joko da; agintaldiaren amaiera arteko balioa izango du aukeraketa horrek, eta gutxienez urtebetekoa izan beharko du aldi horrek.

Gobernu Batzordeko kideei ondoko arrazoiengatik emango zaie baja:

1.– Beren agintaldia bukatzeagatik.

2.– Karguan aritzeko ezgaitzen dituen gaixotasun bat izateagatik.

3.– Karguari uko egiteagatik.

4.– Elkargoko lurralde-eremutik kanpo bizitzera joateagatik.

5.– Batzorde Orokorrak beren aurkako zentsura-mozioa onartzeagatik.

6.– Zigorrezko ebazpen irmoa eman delako eta diziplinazko espedientea ireki zaielako.

7.– Elkargoa uzteagatik.

8.– Gobernu Batzordeko bileretara ez joateagatik, ez joatea justifikatu ez denean eta hamabi hilabeteren buruan elkarren segidako bi bileratara edo txandakako hiru bileratara joan ez direnean. Gobernu-batzordeak hartuko du baja emateko erabakia.

29. artikulua.– Gobernu Batzordeko karguen eginkizunak.

Dekanoak Elkargoa beste instantzia batzuen aurrean ordezkatzen du, legeek, araudiak eta elkargoko arauek eman dioten eskubide eta atribuzio guztiekin. Bileretara

CAPITULO II

LA JUNTA DE GOBIERNO

Artículo 28.- Composición de la Junta de Gobierno.

La Junta de Gobierno estará constituida por:

a) Una Decana o Decano.

b) Una Vicedecana o Vicedecano.

c) Una Secretaria o Secretario.

d) Una Vicesecretaria o Vicesecretario.

e) Una Tesorera o Tesorero.

f) Un mínimo de tres y un máximo de ocho Vocales.

Las personas componentes de la Junta de Gobierno serán elegidas por el procedimiento establecido en estos Estatutos, para un mandato de cuatro años, pudiendo ser reelegidas. Si, por cualquier causa, cesan en su cargo más de un tercio de las personas componentes de la Junta de Gobierno, se procederá a cubrir por elección los cargos vacantes sólo para el período restante de su mandato, y siempre que éste exceda de un año.

Se causa baja en la Junta de Gobierno por:

1.- La expiración del término o plazo para el que haya sido elegido o elegida.

2.- Padecer enfermedad que incapacite para el ejercicio del cargo.

3.- La renuncia.

4.- El traslado de residencia fuera del ámbito territorial del Colegio.

5.- La aprobación por la Junta General de una moción de censura.

6.- Haber sido dictada resolución sancionadora firme en expediente disciplinario.

7.- La baja colegial.

8.- La falta de asistencia a las sesiones de la Junta de Gobierno, cuando ésta sea injustificada y se produzca a dos sesiones consecutivas o a tres no consecutivas en el plazo de doce meses, previo acuerdo de la Junta de Gobierno.

Artículo 29.- Funciones de los cargos de la Junta de Gobierno.

Corresponde al Decano o Decana ostentar la representación del Colegio ante otras instancias, con todos los derechos y atribuciones que se deducen de las

deitzen du eta haiek moderatzen ditu, aktak sinatzen ditu eta sortzen diren batzordeak koordinatzen ditu; horrez gain, bere eginkizunak hauek dira:

1.– Gobernu Batzordearen buru izatea.

2.– Gai judizialetarako ahalordetza ematea, Gobernu Batzordeak ahalduntzen duenean.

3.– Elkargoko kontu-korronteak banketxe zein aurrezki kutxetan zabaltzea baimentzea, Gobernu Batzordeak horretarako ahalmena eman ondoren.

4.– Diruzainaren proposamenei jarraituz, fondo-mugimenduak baimentzea.

5.– Fidantzak eta gordailuak sortzea eta indargabetzea, Gobernu Batzordeak horretarako ahalmena eman ondoren.

6.– Gobernu Batzordeak ematen dion beste edozein lan egitea.

Dekanordeak Dekanoa ordezkatuko du bera ez dagoenean, gaixorik dagoenean edo bere kargua bete gabe dagoenean, eta Dekanoak ematen dizkion eginkizun guztiak beteko ditu.

Idazkariak ondoko eginkizunak izango ditu:

1.– Batzorde Orokorreko eta Gobernu Batzordeko ohiko eta ezohiko bileretako aktak idaztea eta haien fede ematea.

2.– Elkargoko dokumentazioa eta elkargokideen espedienteak zaintzea.

3.– Dekanoaren oniritzia jaso ondoren, ofiziozko ziurtagiriak edo interesdunak eskaturiko ziurtagiriak egitea.

4.– Jakinarazpenak eta dokumentuak egitea eta izapidetzea, Gobernu Batzordeari eta dagokion organo eskudunari haien berri emanez.

5.– Administrazioko langileak eta elkargoko eginkizunak betetzeko beharrezkoak diren zerbitzuak zuzentzea, eta administrazio-zerbitzuak materialki antolatzea.

6.– Urteko Elkargo Profesionalen Legean aurreikusitako edukia jasoko duen kudeaketa-memoria idaztea, Batzorde Orokorrean onartua izan dadin.

7.– Dekanoari bere eginkizunetan laguntzea eta maila teknikoan eta sozio-profesionalean egin daitezkeen ekimenak orientatzea.

8.– Idazkarien beste ohiko eginkizun batzuk betetzea.

Idazkariordeak idazkaria ordezkatuko du bera ez dagoenean, gaixorik dagoenean edo bere kargua bete gabe dagoenean. Idazkaria eta idazkariordea ez daudenean, gaixorik daudenean edo beren karguak hutsik daudenean, Gobernu Batzordeak aukeratutako Gobernu Batzordeko kide batek idazkaria ordezkatuko du, eta Gobernu Batzordeak ematen dizkion bere karguarekin loturiko eginkizun guztiak beteko ditu.

leyes, reglamentos y normas colegiales; convocar y moderar, firmar actas, así como coordinar las comisiones que se establezcan y, en todo caso:

1.- Presidir la Junta de Gobierno.

2.- Conferir apoderamiento para asuntos judiciales cuando se le haya facultado por la Junta de Gobierno.

3.- Autorizar la apertura de cuentas corrientes del Colegio, tanto en entidades bancarias como Cajas de Ahorro, previas facultades otorgadas al respecto por la Junta de Gobierno.

4.- Autorizar movimientos de fondos de acuerdo a las propuestas del Tesorero o Tesorera.

5.- Constituir y cancelar todo tipo de fianzas y depósitos, previas facultades concedidas por la Junta de Gobierno.

6.- Cuantas otras le encomiende la Junta de Gobierno.

La Vicedecana o Vicedecano sustituirá a la Decana o Decano en los casos de ausencia, vacante o enfermedad, y desempeñará todas aquellas funciones que la Decana o Decano le encomiende.

El Secretario o Secretaria desempeñará las funciones siguientes:

1.- Redactar y dar fe de las actas de las sesiones ordinarias y extraordinarias de la Junta General y de la Junta de Gobierno.

2.- Custodiar la documentación del Colegio y los expedientes de los colegiados y colegiadas.

3.- Expedir certificaciones de oficio o a instancia de parte interesada, con el visto bueno del Decano o Decana.

4.- Expedir y tramitar comunicaciones y documentos, dando cuenta de los mismos a la Junta de Gobierno y al Órgano competente a quien corresponda.

5.- Ejercer la jefatura del personal administrativo y de servicios necesarios para la realización de las funciones colegiales, así como organizar materialmente los servicios administrativos.

6.- Redactar la memoria de gestión anual, que tendrá el contenido previsto en la Ley de Colegios Profesionales, para su aprobación en la Junta General.

7.- Auxiliar al Decano o Decana en su misión y orientar cuantas iniciativas de orden técnico y socio profesional deban adoptarse.

8.- Cuantas otras funciones sean inherentes a su condición de Secretario o Secretaria.

El Vicesecretario o Vicesecretaria sustituirá al Secretario o Secretaria en caso de ausencia, vacante o enfermedad. En el caso de ausencia, vacante o enfermedad del Secretario o Secretaria y Vicesecretario o Vicesecretaria, un persona miembro de la Junta de Gobierno elegida por ésta, sustituirá al Secretario o Secretaria y desempeñará todas aquellas funciones que le encomiende la Junta de Gobierno que estén

relacionadas con su cargo.

Idazkariak bere kudeaketa ohiko legezko liburuetan islatu beharko du, eta fondoak zaintzeaz arduratuko da. Aurrekontuaren gauzatzeaz, ordainketez eta elkargoko kontabilitate orokorraz arduratuko da, eta aldian behin Gobernu Batzordeari haien egoera jakinaraziko dio.

El Tesorero o Tesorera deberá reflejar su gestión en los libros habituales, debidamente legalizados y reintegrados, asumiendo la responsabilidad de la custodia de fondos. Velará por la ejecución del Presupuesto, pagos y contabilidad general colegial e informará periódicamente de su desarrollo a la Junta de Gobierno.

Batzordekideek ondoko eginkizunak izango dituzte:

Los y las vocales tendrán las siguientes funciones:

a) Batzorde Orokorrak, Gobernu Batzordeak edo Dekanoak ematen dizkieten lanak egitea.

a) Desempeñar los cometidos que le sean encomendados por la Junta General, la Junta de Gobierno o el Decano o Decana.

b) Gobernu Batzordeko beste kideekin lan egitea, eta haiek ez daudenean, gaixorik daudenean edo beren kargua bete gabe dagoenean, haiek ordezkatzea, Estatutuetan xedaturikoari jarraiki.

b) Colaborar con los titulares de los restantes cargos de la Junta de Gobierno y sustituirles en caso de ausencia, vacante o enfermedad, de acuerdo con lo previsto en los Estatutos.

c) Gobernu Batzordeak ematen dien beste edozein eginkizun betetzea.

c) Cuantas otras les encomiende la Junta de Gobierno.

30. artikulua.– Gobernu Batzordea, bilerak eta deialdiak.

Artículo 30.- Junta de Gobierno, reuniones y convocatorias.

Gobernu Batzordea Dekanoak egiten dituen deialdi guztietan bilduko da, Dekanoak berak eskatuta edo gutxienez Gobernu Batzordeko kideen ehuneko hogeik eskatuta. Edonola ere, urtean gutxienez lau aldiz bilduko da.

La Junta de Gobierno se reunirá cuantas veces sea convocada por el Decano o Decana, a iniciativa propia o a petición de un veinte por ciento, al menos, de sus componentes. En todo caso se reunirá, al menos, cuatro veces al año.

Deialdiak kide guztiei idatziz jakinaraziko zaizkie, gutxienez bilera egin baino hamar egun lehenago, eta gai-zerrenda adieraziz.

Las convocatorias se comunicarán por escrito a toda la Junta con una antelación mínima de diez días, expresando el orden del día.

Lehen deialdian, elkargokideen bi herenak bildu direnean Gobernu Batzordearen osaketa baliozkotzat emango da, eta bigarren deialdian, elkargokideen kopurua kontuan izan gabe bere osaketa baliozkotzat emango da. Lehen eta bigarren deialdiaren artean gutxienez hogeita hamar minutu pasa beharko dira.

La Junta de Gobierno quedará válidamente constituida cuando se encuentren presentes, en primera convocatoria, dos tercios de sus componentes; en segunda convocatoria, cualquiera que sea el número de asistentes. Entre ambas convocatorias deberán mediar, al menos, treinta minutos.

Ezin izango da gai-zerrendan ez dagoen gairik eztabaidatu edo adostu, Gobernu Batzordeko kide guztiak bertaraturik egonik, gaia gehiengo erlatiboz presazkotzat izendatzen ez baldin bada.

No podrá ser objeto de deliberación o acuerdo ningún asunto que no figure incluido en el orden del día, salvo que estén presentes todas los personas de la Junta de Gobierno y sea declarada la urgencia del asunto por el voto favorable de la mayoría.

Idazkariak bileren akta egingo du, Dekanoaren oniritzia jaso ondoren.

La Secretaria o Secretario levantará acta de las reuniones, con el visto bueno de la Decana o Decano.

Erabakiak bertaratutako kideen gehiengo sinplez hartuko dira. Eskuduntzak Batzorde Iraunkorrari eskuordetu ahal izateko gehiengo absolutua beharko da.

Los acuerdos se adoptarán por mayoría simple de los y las presentes. La delegación de competencias en la Comisión Permanente requerirá de mayoría absoluta.

31. artikulua.– Gobernu Batzordearen eginkizunak.

Artículo 31.- Funciones de la Junta de Gobierno.

Gobernu Batzordearen eskuduntzak ondokoak dira:

Es competencia de la Junta de Gobierno:

a) Elkargoa ordezkatzea.

a) Ostentar la representación del Colegio.

b) Batzorde Orokorraren erabakiak gauzatzea.

b) Ejecutar los acuerdos de la Junta General.

c) Elkargoaren kudeaketa eta administrazioa zuzentzea haren helburuak bete daitezen.

c) Dirigir la gestión y administración del Colegio para el cumplimiento de sus fines.

d) Interes profesionala duten gaietan Elkargoaren iritzia ofizialki eta publikoki adieraztea.

d) Manifestar en forma oficial y pública la opinión del Colegio en los asuntos de interés profesional.

e) Interes profesionalak ordezkatzea eta lanbidearen izen ona eta eskubideak botere publikoen aurrean defendatzea.

f) Eskatzen zaizkion azterlanak, txostenak eta irizpenak aurkeztea, Administrazioko organoei eta edozein erakunde publiko zein pribaturi aholkua emanez. Horretarako, Gobernu Batzordeak lan-batzordeak edo aipatu azterlanak eta txostenak egiteko egokiak iritzitako elkargokideak izendatu ahal izango ditu. Ikerlan, txosten eta irizpenen aurkezpena ez da inola ere Elkargoaren parteko psikologo profesioaren berezko zerbitzuen eskaintzan oinarrituko.

g) Erakunde, batzorde, bilera, batzar eta abarretan Elkargoaren ordezkariak izendatzea, hori dagokionean.

h) Ekintzak erabakitzea eta errekurtso administratiboak eta jurisdikzionalak aurkeztea.

i) Interes orokorreko gaiak Batzar Orokorrari aurkeztea, hark eztabaidatu eta erabakia har dezan.

j) Elkargoan sartzeko eta baja emateko prozedurak, kuoten eta beste ekarpen batzuen ordainketak eta elkargokideei ordainsarien kobrantza arauen bidez erregulatzea, baita lanbide-elkarteak erregistroan sartzea ere.

k) Kulturan, lanbidean, laguntzan eta aurreikuspenean oinarrituriko jarduerak eta zerbitzuak elkargokideen eta lanbide-elkarteen mesedetan antolatzea.

l) Elkargoaren kargak eta zerbitzuak sostengatzeko elkargokideek elkargoko kide egiteagatiko eta bestela ordaindu beharreko kuota arruntak Batzar Nagusiari proposatzea, baita lanbide-elkarteak egin beharreko ekarpen ekonomikoak ere, aurrekontua eta urteko balantzea egitea eta Elkargoaren zerbitzu orokorren funtzionamendua antolatu eta zuzentzea.

m) Jakineko eta aparteko premiei erantzuteko elkargokideei eta lanbide-elkarteei aparteko kuotak ezartzea onar dezala eskatzea Batzorde Nagusiari.

n) Profesionalen erroldaz eta beste lanbide-elkargo batzuetako elkargokide aktiboen erregistroaz arduratzea, baita Lanbide Elkarteen Erregistroaz ere, erregistro horiei buruzko informazioa eta horien funtzionamendua zuzena izan daitezen beharrezkoak diren datuak erabiliz.

o) Lanbidearen eta elkargoaren alorrean elkargokide diren psikologoengan diziplina-ahala erabiltzea, baita lanbide-elkarteengan ere, betiere estatutu hauetan ezarritako baldintzetan.

p) Lege, estatutu eta erregelamendu-xedapenak bete eta elkargokideei eta lanbide-elkarteei betearaztea, baita Gobernu Batzordeak berak eta Batzar Nagusiak hartutako erabakiak ere, izan ditzaketen hutsuneak edo

e) Representar los intereses profesionales ante los poderes públicos, así como velar por el prestigio de la profesión y la defensa de sus derechos.

f) Presentar estudios, informes y dictámenes cuando le sean requeridos, asesorando de esta forma a los órganos de la Administración y a cualesquiera entidades públicas o privadas. A estos efectos, la Junta de Gobierno podrá designar comisiones de trabajo, o designar a los colegiados o colegiadas que se estime oportuno para preparar tales estudios o informes. En ningún caso la presentación de estudios, informes y dictámenes consistirá en la prestación por parte del Colegio de servicios propios de la profesión de psicólogo/a.

g) Designar las personas representantes del Colegio en los organismos, comisiones, encuentros, congresos, etc., cuando fuera oportuno.

h) Acordar el ejercicio de acciones y la interposición de recursos administrativos y jurisdiccionales.

i) Someter cualquier asunto de interés general a la deliberación y acuerdo de la Junta General.

j) Regular reglamentariamente los procedimientos de incorporación, baja, pago de cuotas y otras aportaciones, cobro de honorarios a los colegiados y colegiadas así como sobre el Registro de las Sociedades Profesionales.

k) Organizar las actividades y servicios de carácter cultural, profesional, asistencial y de previsión, en beneficio de los colegiados y colegiadas y de las Sociedades Profesionales.

l) Proponer a la Asamblea General las cuotas de incorporación y las ordinarias que deben satisfacer los colegiados y colegiadas para el sostenimiento de las cargas y los servicios colegiales, las aportaciones económicas que hayan de abonar las sociedades profesionales, elaborar el presupuesto y el balance anual, ejecutar el presupuesto, y organizar y dirigir el funcionamiento de los servicios generales del Colegio.

m) Proponer a la Asamblea General la aprobación de cuotas extraordinarias a los colegiados y colegiadas y a las sociedades profesionales para atender finalidades concretas y extraordinarias.

n) Llevar el censo de profesionales y el registro de ejercientes de otros Colegios Profesionales, así como el Registro de Sociedades Profesionales, con cuantos datos de todo orden se considere necesario para una correcta información y funcionamiento de los correspondientes Registros.

o) Ejercer la facultad disciplinaria sobre los Psicólogos y Psicólogas colegiados y colegiadas en el orden profesional y colegial, así como sobre las sociedades profesionales, en los términos establecidos en estos Estatutos.

p) Cumplir y hacer cumplir a los colegiados y colegiadas y a las sociedades profesionales, las disposiciones legales, estatutarias y reglamentarias, así como los acuerdos adoptados por la propia Junta y por la

akatsak behin-behinean zuzenduz edo interpretatuz.

Asamblea General, interpretándolos o supliendo provisionalmente cualquier laguna o deficiencia.

q) Elkargokideei eta lanbide-elkarteei Elkargoaren jarduerak eta erabakien berri ematea, eta haren kudeaketaren urteko memoria prestatzea.

q) Informar a los colegiados y colegiadas y a las Sociedades Profesionales de las actividades y acuerdos del Colegio, y preparar la memoria anual de su gestión.

r) Batzorde Deontologikoko kideen izendapenak edo kargutik kentzeak Batzorde Orokorrari proposatzea, hark onar ditzan.

r) Proponer a la Junta General para su aprobación los nombramientos o ceses de las personas que compongan la Comisión Deontológica.

s) Elkargoaren egoitza lekuz aldatzea onartzea, aldaketa Donostian bertan denean.

s) Aprobar el traslado del domicilio colegial dentro de la ciudad de Donostia-San Sebastián.

t) Kanpoko kontu-ikuskaritzak egitea onartzea, Estatutu hauetako 50. artikuluan xedatutakoarekin bat etorriz.

t) Aprobar la realización de auditorías externas según lo previsto en el artículo 50 de estos Estatutos.

32. artikulua.– Gobernu Batzordearen eskuduntza eskuordetuezinak hauek dira:

Artículo 32.- Competencias indelegables de la Junta de Gobierno.

Gobernu Batzordearen eskuduntza eskuordetuezinak hauek dira:

Son competencias indelegables de la Junta de Gobierno:

a) Elkargorako sarrera ukatzearen aurkako berraztertzeko errekurtsoak ebaztea.

a) Resolver los recursos de reposición contra la denegación de incorporación al Colegio.

b) Psikologia Elkargo Ofizialeko organoen ekintzen edo erabakien aurkako errekurtsoak ebaztea, dagokionean.

b) Resolver los recursos contra actos o acuerdos de los órganos del Colegio Oficial de la Psicología, cuando proceda.

c) Ataleko Zuzendaritza Batzordeak proposaturik, Atalen Araudi partikularrak eta haien aldaketak onartzea.

c) Aprobar los Reglamentos particulares de las Secciones y sus modificaciones, a propuesta de la Junta Directiva de la Sección.

d) Batzar Orokorraren ezohiko bileren deialdia erabakitzea.

d) Acordar la convocatoria de sesiones extraordinarias de la Junta General.

e) Gobernu Batzorderako karguen hauteskundeen deialdia egitea, dagokionean.

e) Convocar la elección de cargos para la Junta de Gobierno, cuando proceda.

f) Estatutu hauetako diziplinazko araubidean aurreikusitako zigorrak erabakitzea.

f) Acordar las sanciones previstas en el régimen disciplinario de estos Estatutos.

g) Estatutuak onartzeko eta aldatzeko prozedura bultzatzea.

g) Impulsar el procedimiento de aprobación y reforma de los Estatutos.

33. artikulua.– Batzorde Iraunkorra.

Artículo 33.- La Comisión Permanente.

Gobernu Batzordeak Batzorde Iraunkor gisa jardun ahal izango du; Batzorde Iraunkorra gutxienez dekanoak osatuko du, eta bestela dekanordeak edo idazkariak, edo bestela idazkariordeak eta diruzainak. Batzorde Iraunkorrak Gobernu Batzordeak osorik ematen dizkion eginkizunak beteko ditu, eskuordetuezinak direnak izan ezik.

La Junta de Gobierno podrá actuar en Comisión Permanente, que estará constituida, al menos, por el Decano o Decana o, en su defecto, el Vicedecano o Vicedecana, el Secretario o Secretaria, en su defecto, el Vicesecretario o Vicesecretaria y el Tesorero o Tesorera. La Comisión Permanente asumirá las funciones que en ella delegue la Junta de Gobierno en Pleno, salvo las señaladas como indelegables.

34. artikulua.– Batzorde Aholkularien, Lan Batzordeen, Batzorde Deontologikoaren eta Atal Profesionalen osaketa.

Artículo 34.- Constitución de Comisiones Asesoras, Comisiones de Trabajo, Comisión Deontológica y Secciones Profesionales.

Gobernu Batzordeak Batzorde Aholkulariak eta Lan Batzordeak osatu ahal izango ditu. Batzorde Deontologiko bat eratuko da, eta horrek arrazoi deontologikoak oinarri hartuta baloratu behar dituen ekintza profesionalen kalifikazioari buruzko txosten lotesleak egingo ditu, eta araudi deontologiko-profesionalarekin loturiko beste gai guztiei dagokienez, kontsultarako txostenak egingo ditu.

La Junta de Gobierno podrá constituir Comisiones Asesoras y Comisiones de Trabajo. En todo caso, se constituirá la Comisión Deontológica, que emitirá informes de carácter vinculante en lo referido a la calificación disciplinaria de los actos profesionales que se someta a su valoración por razones deontológicas y consultivas en todos los demás temas relacionados con la normativa deontológico-profesional.

Batzorde Orokorrak horretarako ezartzen duen araudi

Las Secciones Profesionales que se creen según la

orokorrari jarraiki sortzen diren Atal Profesionalak berezko araudi baten bidez arautuko dira; araudi horrek beren ordezkaritza-organoen aukeraketa demokratikoa bermatuko du, eta baliozkoa izateko, Gobernu Batzordeak onartu beharko du.

regulación general que establezca al efecto la Junta General, se regularán por su propio reglamento, que garantizará la elección democrática de sus órganos de representación y deberá ser aprobado por la Junta de Gobierno para su validez.

IV. TITULUA

HAUTESKUNDE-ARAUBIDEA

I. KAPITULUA

ELKARGOKIDEEN PARTAIDETZA KARGUEN HAUTAKETAN

TÍTULO IV

DEL RÉGIMEN ELECTORAL

CAPÍTULO I

PARTICIPACIÓN DE LOS COLEGIADOS Y COLEGIADAS EN LA ELECCIÓN DE CARGOS

35. artikulua.– Elkargokideek karguen hautaketan parte hartzeko duten eskubidea.

Hauteskundeak hasi baino hogeita bost egun lehenagora arte aktiboak diren elkargokide guztiek hautesle eta hautagai izateko eskubidea dute Gipuzkoako Psikologia Elkargo Ofizialeko Gobernu Batzordeko kideen aukeraketan.

Hauteskundeak hasi baino hogeita bost egun lehenagora arte aktiboak ez diren elkargokide guztiek hautesle izateko eskubidea dute Gipuzkoako Psikologia Elkargo Ofizialeko Gobernu Batzordeko kideen aukeraketan.

Hauteskundeen data baino hogeita bost egun lehenago beren eskubideen etetea dakarren zigorra betetzen ari diren elkargokideek eta beren kuotak egunean ez dituztenek ez dute hautesle izateko eskubidea izango.

Hauteskundeen egunean beren eskubideen etetea dakarren zigorra betetzen ari diren elkargokideek eta beren kuotak egunean ez dituztenek ez dute hautagai izateko eskubidea izango.

Artículo 35.- Derecho de los colegiados y colegiadas a participar en la elección de cargos.

Todos los colegiados y colegiadas ejercientes que ostenten tal condición hasta veinticinco días antes de la celebración de las elecciones tienen derecho a actuar como electores y electoras así como elegibles en la designación de las personas miembros de la Junta de Gobierno del Colegio Oficial de la Psicología de Gipuzkoa.

Todos los colegiados y colegiadas no ejercientes que ostenten tal condición hasta veinticinco días antes de la celebración de las elecciones tienen derecho a actuar como electores y electoras en la designación de los y las miembros de la Junta de Gobierno del Colegio Oficial de la Psicología de Gipuzkoa.

El derecho a ser elector o electora no lo ostentarán quienes, veinticinco días antes de la celebración de las elecciones, se hallen cumpliendo sanción que lleve aparejada la suspensión de sus derechos colegiales ni quienes no se encuentren al día en el pago de sus cuotas.

El derecho a ser elegible no lo ostentarán quienes, en la fecha de la convocatoria electoral, se hallen cumpliendo sanción que lleve aparejada la suspensión de sus derechos colegiales ni quienes no se encuentren al día en el pago de sus cuotas.

II. KAPITULUA

HAUTESKUNDE-ARAUBIDEA

CAPÍTULO II

DEL RÉGIMEN ELECTORAL

36. artikulua.– Hauteskunde deialdi-epea.

Lau urtean behin Gobernu Batzordeak Gobernu Batzordeko kargu guztiak betetzeko ohiko hauteskundeetarako deialdia egingo du.

Hauteskundeetarako deialdia gutxienez hauteskundeen data baino hiru hilabete lehenago egingo da; deialdiak hauteskunde-egutegia eta bozkatzeko, zenbatzeko eta

Artículo 36.- Plazo de convocatoria de elecciones.

Cada cuatro años la Junta de Gobierno convocará elecciones ordinarias para cubrir todos los puestos en la Junta de Gobierno.

La convocatoria de elecciones se hará con un mínimo de tres meses de antelación a la fecha de su celebración y especificará el calendario electoral y el procedimiento

jakinarazpena egiteko prozedura adieraziko ditu, dagozkien helegiteez gain.

Estatutu hauetako 28. artikuluan aurreikusitako baldintza ematen delako ezohiko hauteskundeen deialdia egitea beharrezkoa denean, eta ezohiko hauteskundeak eskatzen dituen ezohiko gertaera bat ematen denean, deialdia aurreko paragrafoan adierazitako aurrerapenaz egingo da, eta II. kapitulu honetan xedaturiko arauak betez.

37. artikulua.– Kandidaturen aurkezpena eta balioz aurkezturikoen jakinarazpena.

Deialdiaren ondoko bi hilabeteetan kandidatura osoak eta itxiak aurkeztu beharko dira, kargu bakoitzerako proposaturiko pertsona adieraziz, Gobernu Batzordeari zuzenduriko eta gutxienez hogeita hamabost elkargokideren sinadurekin abalaturiko gutun baten bidez, kandidaturara aurkeztutako pertsonen sinadurak ere sartu daitezkeelarik.

Gobernu Batzordeak hauteskundeen data baino hogeita bost egun lehenagora arte balioz aurkezturiko kandidaturen jakinarazpena elkargokide guztiei adieraziko die. Gobernu Batzordeak, Elkargoak dituen baliabideen arabera, hautagaien propaganda berdintasunezko baldintzetan egitea ahalbidetuko du eta Hauteskunde-batzorde bat izendatuko du hurrengo artikuluan zehazten den moduan.

Edozein elkargokidek hautagaien jakinarazpenaren aurkako helegitea aurkeztu ahal izango du jakinarazpenaren ondoko hiru egunetan, eta Gobernu Batzordearen Batzorde Iraunkorrak helegitea beste hiru egunen buruan ebatziko du.

Kandidatura bakarra baldin badago, berau bozketarik egin beharrik gabe, bozketaren egunean jakinaraziko da.

37. artikulua bis.– Hauteskunde-batzordea.

Kandidaturak aurkezteko epea amaitzean, Gobernu Batzordeak Hauteskunde-batzorde bat izendatuko du, Elkargoan gutxienez bost urteko antzinatasuna duten, Legeak aurreikusitako bateraezintasunen batean ez diren eta kandidatura baten parte ez diren botu eskubidedun elkargokideen artean egindako zozketa publikoan aukeratutako hiru kidez osaturik egongo dena. Lehenik Lehendakari kargua izango duen Hauteskunde-batzordeko kidea zozketatuko da; bigarrenik Idazkaritza kargua izango duena, eta hirugarrenez batzordekidea. Aldi berean ordezko bat izendatuko da zozketa bidez Hauteskunde-batzordeko kargu bakoitzeko.

Hauteskunde-batzordeko kideen izenak eta haien ordezkoak Elkargoko iragarkien-oholean egingo den argitalpenaren bitartez eta Elkargoak dituen komunikabide nagusien bitartez jakinaraziko zaizkie elargokideei.

de votación, escrutinio y proclamación, así como los recursos procedentes.

Cuando se haga necesaria la convocatoria de elecciones extraordinarias por darse el supuesto previsto en artículo 28 de estos Estatutos, así como cuando se produzca cualquier otro evento extraordinario que lo exija, la convocatoria electoral se hará con la antelación prevista en el párrafo anterior, y observando las normas previstas en este Capítulo II.

Artículo 37.- Presentación de candidaturas y proclamación de las válidamente presentadas.

Deberán presentarse candidaturas completas, con expresión de la persona propuesta para cada cargo, y cerradas, durante los dos meses posteriores a la convocatoria, mediante escrito dirigido a la Junta de Gobierno y avalado por un mínimo de treinta y cinco firmas de colegiados y colegiadas, pudiendo ser incluidas las firmas de las personas que se presentan en la candidatura.

La Junta de Gobierno proclamará las candidaturas válidamente presentadas hasta veinticinco días antes de la celebración de las elecciones, mediante comunicación a todos las personas colegiadas. La Junta de Gobierno facilitará, de acuerdo con los medios de que disponga el Colegio, la propaganda de las candidaturas en condiciones de igualdad y nombrará una Comisión Electoral en la forma en que se determina en el siguiente artículo.

Contra la proclamación de las y los candidatos podrá presentar reclamación ante la Junta de Gobierno cualquier persona colegiada, en el plazo de tres días, que será resuelta en otros tres por la Comisión electoral nombrada la Junta de Gobierno.

En el caso de que no haya más que una candidatura, ésta será proclamada, sin necesidad de votación, el día que se haya fijado para la votación.

Artículo 37 bis.- Comisión electoral.

En el momento de fin del término para la presentación de las candidaturas, la Junta de Gobierno nombrará una Comisión Electoral que estará integrada por tres personas colegiadas elegidas por sorteo público entre los colegiados y colegiadas con derecho a voto que no formen parte de una candidatura, que tengan al menos una antigüedad en el Colegio de cinco años y no incurran en causa de incompatibilidad prevista por la ley. Se sorteará en primer lugar el o la miembro de la Comisión Electoral que ejercerá el cargo de Presidente o Presidenta; en segundo lugar, quien vaya a ejercer el cargo de Secretario o Secretaria, y en tercer lugar se designará un o una Vocal. Al mismo tiempo se elegirá por sorteo un sustituto o sustituta para cada uno de los cargos de la Comisión Electoral.

Los nombres de las personas integrantes de la Comisión Electoral y de sus sustitutos y sustitutas, serán dados a conocer a los colegiados y colegiadas mediante publicación en el tablón de anuncios de la sede del Colegio y en los medios de comunicación generales de que disponga el Colegio.

Hauteskunde-batzordeak bere betebeharrak Elkargoaren egoitzan burutuko ditu.

Hauteskunde-batzordearen erabakiak haren partaideen gehiengoarenak izango dira.

Hauteskunde-batzordeak ondoko betebehar hauek izango ditu:

a) Gobernu Batzordeak prestatutako kandidaturen jakinarazpenaren kontra ager daitezkeen kexen ebazpena, eta behin-betiko kandidatura zerrendaren jakinarazpena.

b) Elkargoaren egoitzan sartutako posta bidezko botoen zaintza Hauteskunde-mahaiko lehendakariari eman arte.

c) Hauteskunde-mahaiko kideen izendapena.

d) Emaitzen contra aurkez daitezkeen kexen ebazpena.

e) Behin-betiko jakinazrazpenen contra eman daitezkeen kexen ebazpena.

f) Izendatze unetik hauteskunde-prozesu osoa bultzatu, garatu eta zaindu, beharrezko diren erabaki guztiak hartuz.

38. artikulua.– Hauteskunde-mahaia.

Bozketa hasi baino bost egun lehenago Elkargoaren egoitzan hauteskunde-mahaia osatuko da.

Hauteskunde-mahaiak kandidatura baten parte edo Hauteskunde-batzordeko kide ez diren elkargokide guztien artean zozketa bat eginez izendaturiko Lehendakaria, Idazkaria eta bi Elkargokide izango ditu.

Kandidatura bakoitzak bozketa hasi baino hogeita lau ordu lehenago mahaiarentzako ikuskatzaile bat aukeratu ahal izango du.

39. artikulua.– Bozketa.

Gobernu Batzordeko kideen hautaketa sufragio unibertsal, libre, zuzen eta sekretuaren bitartez egingo da.

Elkargokideek Gobernu Batzordeak baimendutako txartel ofizialekin beren boto-eskubidea erabili ahal izango dute.

Elkargokideek, bozkatzerakoan, beren datuak eman beharko dituzte, elkargokide-txartelaren, NANaren, gidatzeko baimenaren edo indarrean dagoen legediak onartutako beste edozein antzeko identifikazio ofizial bidez, eta botoa zigilaturiko hautestontzi batean sartuko dute. Mahaiko idazkariak zerrendan idatziko du botoa eman duen elkargokidearen izena.

40. artikulua.– Postaren bidezko bozketa.

1.– Botoa emateko eskubidea duten elkargokideek postaren bidez bozkatu ahalko dute. Aukera hau hautatzen duenak boto txartel ofiziala eskatu beharko du Elkargoko Idazkaritzan, bertan aurkeztuz edota posta ziurtatu bidez bozketa baina gutxienez 15 egun

La Comisión Electoral ejercerá sus funciones en la sede del Colegio.

Las decisiones de la Comisión Electoral serán tomadas por mayoría de sus integrantes.

La Comisión Electoral tendrá las siguientes funciones:

a) Resolución de las reclamaciones que se presenten contra la proclamación de candidaturas realizada por la junta de Gobierno y proclamación de la lista definitiva de candidaturas.

b) Custodia de los votos por correo que tengan entrada en la sede del Colegio hasta su entrega al Presidente o Presidenta de la Mesa Electoral.

c) Designación de los y las miembros de la Mesa Electoral.

d) Resolución de las reclamaciones que se presenten contra los resultados.

e) Resolución de las reclamaciones que se presenten contra la proclamación definitiva.

f) Impulsar, desarrollar y vigilar todo el proceso electoral desde su nombramiento, tomando cuantas decisiones sean necesarias.

Artículo 38.- Mesa electoral.

Cinco días antes de la votación se constituirá la mesa electoral en la sede del Colegio.

La mesa estará constituida por un Presidente o Presidenta, un Secretario o Secretaria y dos Vocales, por designación a través de sorteo entre todas las personas colegiadas que no pertenezcan a ninguna candidatura ni a la Comisión Electoral.

Cada candidatura podrá designar un interventor o interventora para la mesa, en el plazo de las veinticuatro horas anteriores al inicio de la votación.

Artículo 39.- Votación.

La elección de los y las miembros de la Junta de Gobierno se realizará mediante sufragio universal, libre, directo y secreto.

Las personas colegiadas ejercitarán su derecho a voto en las papeletas oficiales autorizadas por la Junta de Gobierno.

Las personas colegiadas votarán identificándose mediante el Carné de Colegiación, DNI, carné de conducir o cualquier otro medio de identificación oficial similar aceptado por la legislación vigente, y depositando su voto en urna precintada. No se aceptará ninguna otra fórmula de voto el día de las elecciones. El Secretario o Secretaria de la mesa anotará en la lista el o la colegiada que haya depositado su voto.

Artículo 40.- Voto por correo.

1.- Los y las colegiadas con derecho de sufragio activo podrán emitir su voto por correo. Quien así decida emitir su voto, deberá solicitar de la Secretaría del Colegio, mediante comparecencia o correo certificado, la papeleta oficial de voto, con una antelación mínima de 15 días al

lehenago.

2.– Idazkaritzak boto txartel ofizialak eta bi gutun-azal zuri bidaliko ditu posta ziurtatu bidez edo pertsonalki gutxienez hauteskunde-data baina hamar egutegi-egun lehenago.

3.– Bozkatzaileak boto txartela bidalitako gutun-azal txikian sartu beharko du eta, behin itxita, Elkargoak bidalitako gutun-azal handian sartuko du Elkargokide Karnetaren fotokopiarekin edo aurreko artikuluan aurreikusitako edozein dokumenturekin batera. Gutun-azal hau Elkargora bidali beharko da Hauteskunde-mahaiko lehendakariarentzat posta ziurtatu bitartez, edota pertsonalki Elkargoko egoitzan emanez, eta soilik Elkargoko Idazkaritzan Hauteskundeak hasi baino 24 ordu lehenago sartu bada onartuko da.

41. artikulua.– Bozketa- eta zenbaketa-aktak.

Zuzeneko bozketa amaitzerakoan eta zenbaketa hasi baino lehenago, mahaiak bozketaren egunera arte postaz bidalitako botoak beren eskubidea pertsonalki erabili ez duten elkargokideenak direla egiaztatuko du. Elkargokideren batek zuzenean bozkatzeaz gain bere botoa postaz ere bidali duela ikusten baldin bada, botoa baliogabetu egingo da. Ondoren, gutunazal handiak ireki eta boto-txartelak dituzten gutunazalak hautestontzian sartuko dira, eta gero zenbatu egingo dira. Zenbaketa publikoa izango da.

Hauteskunde-mahaiko idazkariak bozketaren eta gertakarien akta egingo du; akta mahaiko kide guztiek sinatu beharko dute, eta ikuskatzaileek ere bai, baldin badaude. Ikuskatzaileek kexak aurkezteko eskubidea izango dute, zeintzuei Hauteskunde-batzordeak aurkituko dien irtenbidea. Sinadura sinatzaileak egokitzat dituen eragozpenbideekin jarri ahalko da, hauek idatziz zehaztuz.

Behin bozketa amaituta zenbaketa burutuko da, publikoa izango dena, haren emaitza aktan sartuz.

42. artikulua.– Zenbaketa-sistema.

Zenbaketa-sistema ondokoa izango da:

a) Kandidatura osoek lortutako botoak zenbatuko dira.

b) Boto gehien jaso dituen zerrenda hautatuko da. Berdinketa baldin badago, errepikatu egingo da bozketa.

Zirriborroak, zuzenketak edo zenbaketan akats bat eragin dezaketen aldaketak dituzten txartelak baliogabeak izango dira. Txartel bat baino gehiago duten postaz bidalitako botoak ere baliogabeak izango dira, txartel guztiak kandidatura berekoak izan ezean. Kasu horretan, txarteletako bat bakarrik zenbatuko da.

43. artikulua.– Hautaturiko kandidaturaren jakinarazpena.

Ikuskatzaileen kexen eta gainontzeko intzidentzien aurrean, Hauteskunde-batzordeak bozketa ezeztatu dezakeen forma edo hondoko akatsik aztertzen ez badu, hautaketaren emaitza izendatuko du hamar eguneko

día de la votación.

2.- La Secretaría enviará por correo certificado o entregará personalmente las papeletas de votación y dos sobres blancos con una antelación mínima de diez días naturales respecto a la fecha de la elección.

3.- El o la votante deberá introducir la papeleta de votación en el sobre pequeño remitido, y una vez cerrado, lo colocará dentro del sobre mayor enviado por el Colegio junto con la fotocopia del Carné de Colegiación o de cualquier documento de los previstos en el artículo anterior. Este sobre deberá enviarse por correo certificado al Colegio a la atención del Presidente o Presidenta de la Mesa Electoral, o entregarse personalmente en la sede del Colegio, y sólo se admitirá si tiene entrada en la Secretaría del Colegio 24 horas antes de comenzar las Elecciones.

Artículo 41.- Actas de votación y escrutinio.

Terminada la votación presencial, y antes de realizar el escrutinio, la mesa comprobará que los votos enviados por correo corresponden a colegiados y colegiadas que no han ejercido su derecho a voto personalmente. Si se comprobara que algún colegiado o colegiada ha votado presencialmente y, además, envía su voto por correo, éste será anulado. A continuación, se procederá a abrir los sobres grandes, introduciendo los sobres que contienen las papeletas en la urna, y posteriormente a su escrutinio. El escrutinio será público.

El Secretario o la Secretaria de la mesa electoral levantará acta de la votación y sus incidencias, que deberá ser firmada por todas las personas miembros de la mesa y por los interventores e interventoras, si los hubiere, que tendrán derecho a hacer constar sus quejas, las cuales serán resueltas por la Comisión Electoral. La firma podrá ponerse con los reparos que crea oportuno la persona firmante, especificando éstos por escrito.

Terminada la votación se realizará el escrutinio, que será público, incluyéndose en el acta su resultado.

Artículo 42.- Sistema de escrutinio.

El sistema de escrutinio será el siguiente:

a) Se contabilizarán los votos obtenidos por las candidaturas completas.

b) Será elegida la lista más votada. En caso de empate se repetirá la votación.

Serán nulas las papeletas que contengan tachaduras, enmiendas o cualquier tipo de alteración que pueda inducir a error. Serán también nulos los votos emitidos por correo que contengan más de una papeleta, excepto si las papeletas pertenecen a la misma candidatura. En este caso, se contabilizará sólo una de las papeletas.

Artículo 43.- Proclamación de la candidatura elegida.

Si a la vista de las reclamaciones de los Interventores y las Interventoras y demás incidencias, la Comisión Electoral no aprecia ningún defecto de fondo o forma que pueda invalidar la votación, proclamará el resultado de la

epean, elkargokide guztiei jakinaraziz, izendapena eta ondorengo berrogeita zortzi orduko epearen barruan eta Elkargoko Idazkaritzan argitaratuz, izan litezkeen kexentzako bost eguneko epea irekiz.

Behin erreklamazio epea amaituta, Haustekunde-batzordeak erabakiak hartuko ditu haien inguruan hamar eguneko epean, eta hauteskundeak baliogabetzeko arrazoirik ez dagoela ikusten badu, behin-betiko hautatutako Elkargoko Gobernu Batzordetzat izendatuko du Estatutu honetan aurreikusitako zenbaketa-sistemarekin bat eginez ateratzen dena, Elkargoko Idazkaritzaren bitartez emaitza elkargokide guztiei, Gipuzkoako Foru Administrazioari, Eusko Jaurlaritzari, Euskadiko Psikologoen Batzordeari, baldin badago, eta Psikologoen Elkargo Ofizialen Batzorde Gorenari jakinaraziz.

Hautaturiko Gobernu Batzordea jakinarazpenaren ondoko hilabetearen buruan bere karguaz jabetuko da.

44. artikulua.– Izendapena baliogabetzea.

Emandako gertaerengatik edo aurkeztutako kexengatik Gobernu Batzordeak izendapena baliogabetzea erabakitzen baldin badu, hauteskundeetarako beste deialdi bat egingo du; hauteskundeak gehienez bi hilabeteren buruan egingo dira, eta ordura arte ez dira azken emaitzak jakinaraziko.

45. artikulua.– Hauteskunde-gaiei buruzko errekurtsoak.

Gobernu Batzordeak hauteskunde-gaietan hartutako erabakien aurka, edozein elkargokidek Batzorde Orokorraren aurrean gorako errekurtsoa aurkeztu ahal izango du, eta Batzorde Orokorrak eskumen hori Euskadiko Psikologia Batzordeari eman ahal izango dio berau sortzen denean.

Euskadiko Psikologia Batzordea sortzen denean, haren aurrean gorako errekurtsoa aurkeztu ahal izango da. Helegitearen ebazpenaren aurka administrazioarekiko auzi-bidea hasi ahal izango da.

V. TITULUA

ARAUBIDE EKONOMIKO ETA ADMINISTRATIBOA

46. artikulua.– Elkargoaren baliabide ekonomikoak eta ondarea.

Elkargoak bere helburuak betetzeko behar dituen baliabideak izan beharko ditu, eta elkargokideek arauek xedaturiko eran hura mantendu beharko dute.

47. artikulua.– Elkargoaren baliabide ekonomikoen jatorria.

Elkargoaren baliabide ekonomikoak hurrengoak dira:

a) Elkargokideen sarrera-kuotak. Sarrera-kuota ez da inoiz sarreraren tramitazioari lotutako kosteak baino gehiago izango.

elección en el plazo de diez días, comunicándolo a todos los colegiados y colegiadas, en el plazo de cuarenta y ocho horas a contar desde la proclamación, mediante publicación en la Secretaría del Colegio, abriendo un plazo de cinco días para posibles reclamaciones.

Terminado el plazo de reclamaciones, la Comisión Electoral resolverá sobre las mismas en el plazo de diez días, y si considera que no hay lugar a anular las elecciones, proclamará definitivamente elegida como Junta de Gobierno del Colegio, la que resulte de acuerdo con sistema de escrutinio previsto en este Estatuto, comunicando el resultado a todos los colegiados y colegiadas a la Administración Foral de Gipuzkoa, al Gobierno Vasco, al Consejo de Psicólogos de Euskadi, si lo hubiere, y al Consejo Superior de Colegios Oficiales de la Psicología mediante la Secretaría del Colegio.

La Junta de Gobierno elegida tomará posesión en el plazo máximo de un mes desde su proclamación.

Artículo 44.- Anulación de la elección.

Cuando a la vista de las incidencias o quejas formuladas, la Comisión Electoral decida anular la elección, la Junta de Gobierno procederá a convocarla nuevamente para que se celebre en el plazo máximo de dos meses, suspendiendo hasta entonces la proclamación de los resultados finales.

Artículo 45.- Recursos en materia electoral.

Contra las resoluciones de la Junta de Gobierno en materia electoral, cualquier persona colegiada podrá interponer recurso de alzada ante la Junta General, sin perjuicio de los demás recursos previstos en las leyes, pudiendo la Junta General llegar a delegar tal competencia en el Consejo de la Psicología de Euskadi, cuando se constituya.

En el momento que exista Consejo de la Psicología de Euskadi, cabrá recurso de alzada ante el mismo. Contra la resolución del recurso quedará expedita la vía contencioso-administrativa.

TÍTULO V

DEL RÉGIMEN ECONÓMICO Y ADMINISTRATIVO

Artículo 46.- Recursos económicos y patrimonio del Colegio.

El Colegio deberá contar con los recursos necesarios para el cumplimiento de sus fines, estando obligados los colegiados y colegiadas a contribuir a su sostenimiento en la forma reglamentaria.

Artículo 47.- Procedencia de los recursos económicos del Colegio.

Son recursos económicos del Colegio:

a) Las cuotas de incorporación de los colegiados y colegiadas. La cuota de incorporación no superará en ningún caso los costes asociados a la tramitación de la incorporación.

b) Elkargokideen ohiko kuotak.

c) Batzorde Orokorrak onartzen dituen ezohiko kuotak.

d) Ziurtagiri ofizialak, arbitrajeak, irizpenak, txostenak eta beste zerbitzu orokor batzuk egiteagatik jaso ditzakeen diru-kopuruak. Edonola ere, inoiz ez dira pertzepzio hauek Elkargoak psikologoaren profesioaren berezko zerbitzuak eskaintzagatik eratorriak izango.

e) Administraziotik, erakundeetatik, elkargokideetatik eta beste partikular batzuetatik jaso ditzakeen diru-laguntzak, legatuak eta emateak.

f) Bere ondasun eta eskubideen errendimenduak.

48. artikulua.– Baliabideen bilketa.

Baliabide ekonomikoen bilketaren eskuduntza Gobernu Batzordearena da.

49. artikulua.– Urteko aurrekontua.

1.– Aurrekontua eta likidazioa urtero egingo dira eta Elkargoaren gastu eta diru-sarrera guztiak jasoko dituzte.

2.– Gobernu Batzordeak, urtero, hauek aurkeztuko dizkio Batzorde Orokorrari, onar ditzan:

a) Aurreko ekitaldiko aurrekontuaren likidazioa.

b) Hurrengo ekitaldirako aurrekontua.

50. artikulua.– Urteko aurrekontua gauzatzea eta kontu-ikuskaritza.

Aurrekontua gauzatzea eta Elkargoaren zerbitzuak zuzentzea Gobernu Batzordearen ardura izango da.

Urtero, Gobernu Batzordeak bi erroldatzaile izendatuko ditu, elkargokideen artetik eta zozketa bidez hartuta; horien lana izango da kontuak ikuskatu ondoren Batzorde Orokorra informatzea.

Gobernu Batzordearen akordioarekin bat, prozedura horren ordez kanpoko kontu-ikuskaritza egin ahal izango da. Halaber, kanpo-ikuskaritzaren emaitzak ere Batzorde Orokorrari jakinarazi beharko zaizkio.

51. artikulua.– Ondasunak likidatzea.

Deuseztapenak edo berregituratzeak Elkargoaren ondareari eragiten dioenean, erabakia hartu duen Gobernu Batzordeak egingo du ondarearen likidazioa modu ordenatuan.

Deuseztapen edo berregituratze hori erabaki duen Batzorde Orokorrak erabakiko du soberakinen norakoa, betiere gai horren inguruan dagokion unean indarrean dagoen araudiaren arabera.

VI. TITULUA

b) Las cuotas ordinarias de los colegiados y colegiadas.

c) Las cuotas extraordinarias que apruebe la Junta General.

d) Las percepciones que pueda recibir por la expedición de certificaciones oficiales, arbitrajes, dictámenes, informes y demás servicios generales. En ningún caso estas percepciones podrán provenir de la prestación por parte del Colegio de servicios propios de la profesión de psicólogo/a.

e) Las subvenciones, legados y donaciones que pueda recibir de la Administración, entidades, colegiados y colegiadas y otros particulares.

f) Los rendimientos de sus propios bienes y derechos.

Artículo 48.- Recaudación de recursos.

La recaudación de los recursos económicos es competencia de la Junta de Gobierno.

Artículo 49.- Presupuesto anual.

1.- El presupuesto y su liquidación se elaborarán con carácter anual e incluirán la totalidad de los gastos e ingresos colegiales.

2.- La Junta de Gobierno presentará anualmente para su aprobación a la Junta General:

a) Liquidación del presupuesto del ejercicio anterior.

b) Presupuesto para el próximo ejercicio.

Artículo 50.- Ejecución del presupuesto anual y auditoría de cuentas.

La ejecución del presupuesto y la dirección de los servicios del Colegio estarán a cargo de la Junta de Gobierno.

Anualmente, la Junta de Gobierno designará, por sorteo, dos censores de entre los colegiados y colegiadas, quienes tras la comprobación de las cuentas, informarán a la Junta General.

Por acuerdo de la Junta de Gobierno, este procedimiento podrá ser sustituido por la celebración de una auditoria externa cuyos resultados habrán de ser igualmente expuestos en la Junta General.

Artículo 51.- Liquidación de bienes.

En caso de disolución o reestructuración que afecte al patrimonio del Colegio, el patrimonio se liquidará ordenadamente por la Junta de Gobierno, bajo cuyo mandato se hubiera adoptado el acuerdo.

El destino del remanente será decidido por la Junta General que acuerde dicha disolución o reestructuración, de acuerdo con la legislación en la materia vigente en su momento.

TÍTULO VI

ERANTZUKIZUN-ERREGIMENA

I. KAPITULUA

DIZIPLINA-ERANTZUKIZUNA

52. artikulua.– Printzipio orokorrak.

1.– Euren betebehar profesionalak edo Estatutu hauetan araututako betebeharrak hausten dituzten psikologoak diziplina-erantzukizuna izango dute, ekintza horiengatik izan dezaketen erantzukizun zibila, penala edo administratiboa kontuan hartu gabe.

2.– Elkargokideek diziplina-erantzukizuna izango dute Estatutu hauetan zein tituludun profesioen jardunaren eta elkargo eta kontseilu profesionalen, azaroaren 21eko, 18/1997 Legean ezarritako egoera eta suposizioetan.

3.– Diziplina-zehapen korporatiboak elkargokidearen espediente pertsonalean jasoko dira.

53. artikulua.– Diziplina-ahala.

1.– Gobernu Batzordeak diziplina-ahala erabiltzeko eskumena izango du.

2.– Besteak beste elkargokide-betebeharrak, betebehar profesionalak eta Psikologoaren Kode Deontologikoko betebeharrak hausteagatiko zehapena jarrita gauzatuko da diziplina-ahalmena.

3.– Diziplina-prozeduran zehazten diren izapideak egin eta espedientea ireki ondoren sortuko da diziplina-erantzukizuna.

II. KAPITULUA

FALTAK

54. artikulua.– Mailak.

Elkargoko kide diren profesionalek egindako faltak, arinak, larriak edo oso larriak ahal izango dira.

55. artikulua.– Falta arinak.

Honako hauek hartuko dira falta arintzat:

a) Elkargoko agiriei edo elkargoaren bidez izapidetzekoak diren dokumentuei buruzko arauak ez betetzea.

b) Elkargokide izateagatiko betebeharrak ez betetzea, esaterako Elkargoak eskatutako txostenak, eskariak edo erantzun-eskariak ez prestatzea.

c) Estatutu-arauak edo Gipuzkoako Psikologia Elkargo Ofizialaren edo Batzar Nagusiaren erabakiak ez

DEL RÉGIMEN DE RESPONSABILIDADES

CAPÍTULO I

RESPONSABILIDAD DISCIPLINARIA

Artículo 52.- Principios generales.

1.- Los Psicólogos y Psicólogas que infrinjan sus deberes profesionales o los regulados por estos Estatutos, están sujetos a responsabilidad disciplinaria con independencia de cualquier otra responsabilidad civil, penal o administrativa en que puedan incurrir por los mismos hechos.

2.- Los colegiados y colegiadas incurrirán en responsabilidad disciplinaria en los supuestos y circunstancias establecidos en estos Estatutos así como en la Ley 18/1997, de 21 de noviembre, de ejercicio de profesiones tituladas y de colegios y consejos profesionales.

3.- Las sanciones disciplinarias corporativas se harán constar en el expediente personal del colegiado o colegiada.

Artículo 53.- Facultades disciplinarias.

1.- La Junta de Gobierno será competente para el ejercicio de la potestad disciplinaria.

2.- Las facultades disciplinarias se extenderán a la sanción por infracción de los deberes colegiales, profesionales, y del Código Deontológico de los y las profesionales de la Psicología.

3.- La responsabilidad disciplinaria se declarará previa formación de expediente seguido por los trámites que se especifican en el procedimiento disciplinario.

CAPÍTULO II

DE LAS FALTAS

Artículo 54.- Graduación.

Las faltas cometidas por los profesionales colegiados y colegiadas, podrán ser leves, graves o muy graves.

Artículo 55.- Faltas leves.

Se considerarán faltas leves:

a) El incumplimiento de las normas establecidas sobre documentación colegial, o que hayan de ser tramitadas por su conducto.

b) La desatención respecto al cumplimiento de los deberes colegiales, tales como no corresponder a los requerimientos o peticiones de respuesta o informes solicitados por el Colegio.

c) El incumplimiento de las normas estatutarias o de los acuerdos adoptados por el Colegio Oficial de la

Ofizialaren edo Batzar Nagusiaren erabakiak ez betetzea, maila handiagoko faltatzat hartzen ez direnean.

los acuerdos adoptados por el Colegio Oficial de la Psicología de Gipuzkoa, o por el Consejo General, salvo que constituyan falta de superior entidad.

d) Estatutu hauetako 56. eta 57. artikuluetan ezarritako betebehar edo debekuak edo aplikagarri diren arauak urratzea, ez direnean falta larriak edo oso larriak.

d) La infracción de cualesquiera otros deberes o prohibiciones contemplados en los artículos 56 y 57 de estos Estatutos o restante normativa aplicable, cuando no merezca la calificación de grave o muy grave.

56. artikulua.– Falta larriak.

Artículo 56.- Faltas graves.

Honako hauek hartuko dira falta larritzat:

Se considerarán faltas graves:

a) Elkargoko gobernu-organoekiko nahita egindako diziplina-falta, eta oro har gobernu-organoei sor zaien errespetuaren aurkako falta larria.

a) La indisciplina deliberadamente rebelde frente a órganos de gobierno colegiales y, en general, la falta grave del respeto debido a aquellos.

b) Elkargoko kide izateagatiko betebeharretan behin eta berriz arduragabekeriaz jardutea.

b) La negligencia reiterada en el cumplimiento de las obligaciones colegiales.

c) Lanbidearen moralari, begiruneari, duintasunari, ospeari eta ohoreari erasotzen dioten ekintzak eta ez-egiteak, edo elkargokideei sor zaien errespetuaren aurkakoak.

c) Los actos u omisiones que atenten a la moral, decoro, dignidad, prestigio y honorabilidad de la profesión, o sean contrarios al respeto debido a los colegiados y colegiadas.

d) Ez daukan titulu edo kualifikazio bat adieraztea.

d) Indicar una cualificación o título que no se posea.

e) Lanbide-sekretua arduragabekeriaz haustea.

e) La infracción culposa o negligente del secreto profesional.

f) Egia esaten ez duten txostenak edo egiaztagiriak egitea.

f) La emisión de informes o expedición de certificados con falta a la verdad.

g) Publizitatea edo pazienteak lortzeko agintzak edo jakineko emaitza terapeutikoak bermatzea.

g) Efectuar promesas o garantizar resultados terapéuticos con finalidades publicitarias o de captación de pacientes.

h) Pertsonen osasuna edo segurtasuna arriskuan jartzea edo lanbidearen eskakizun deontologikoak ez betetzea.

h) Realizar publicidad profesional con riesgo para la salud o seguridad de las personas o manifiesto incumplimiento de las exigencias deontológicas de la profesión.

i) Jarduera, zerbitzu eta instalazioetan eskatzekoak diren betekizun, kontrol eta ardurak ez hartzea.

i) La inobservancia de los requisitos, controles y precauciones exigibles en la actividad, servicios e instalaciones.

j) Falta arinak behin eta berriz egitea. Behin eta berriz falta arinak egin direla ulertuko da bi urteko epean falta arin bat baino gehiago egiten bada.

j) La reincidencia en la comisión de faltas leves. Se entenderá que existe reincidencia cuando se cometa más de una falta leve en el plazo de dos años.

k) Elkargoko Gobernu Batzordeko kideen kasuan, Psikologia Elkargo Ofizialeko Batzar Nagusiko edo Kontseilu Nagusiko erabakiak ez betetzea.

k) Para las personas miembros de la Junta de Gobierno del Colegio, incumplir los acuerdos de la Junta General, o del Consejo General de Colegios Oficiales de la Psicología.

57. artikulua.– Falta oso larriak.

Artículo 57.- Faltas muy graves.

Honako hauek hartuko dira falta oso larritzat:

Se considerarán faltas muy graves:

a) Lanbide-gaietan delitu izan daitekeen edozein portaera.

a) Cualquier conducta constitutiva de delito en materia profesional.

b) Lanbidean aritzean egindako pertsonen duintasunaren aurkako erasoak.

b) El atentado contra la dignidad de las personas con ocasión del ejercicio profesional.

c) Gaixoei nahita edo gaiztakeriaz kasurik ez egitea.

c) La desatención maliciosa o intencionada de las personas atendidas.

d) Lanbide-sekretua engainu bidez haustea.

d) La infracción dolosa del secreto profesional.

e) Lanbide-intrusismoari emandako edozein motatako babesa edo estalketa.

e) El encubrimiento o cualquier tipo de amparo prestado al intrusismo profesional.

f) Euren eskumenez aritzen diren bitartean lanbide-organoei egindako behartze, mehatxu, errepresalia edo beste edozein motatako presio larria.

g) Jakinaren gainean eta nahita egiten diren faltak, kalte larria badakarte, betiere.

h) Larritzat jotako faltetan berriro erortzea. Behin eta berriz falta larriak egin direla ulertuko da bi urteko epean falta larri bat baino gehiago egiten bada.

i) Zehapenaren ondorengo bi urteetan falta larri bat berriro egitea.

58. artikulua.– Erantzukizuna handitzen duten egoerak.

Erantzukizuna handiagoa izango da baldin eta falta egiten duena Elkargoko edozein organo hautetsietako kide bada.

f) La coacción, amenaza, represalia o cualquier otra forma de presión grave ejercida sobre los órganos profesionales en el ejercicio de sus competencias.

g) Todas aquéllas faltas que se realicen de forma consciente y deliberada, siempre que se produzca un daño grave.

h) La reincidencia en la comisión de infracciones calificadas como graves. Se entenderá que existe reincidencia cuando se cometa más de una falta grave en el plazo de dos años.

i) La reiteración de falta grave durante dos años siguientes a su sanción.

Artículo 58.- Agravantes de la responsabilidad.

Se considera agravante de la responsabilidad cometer la falta por una persona miembro de cualquiera de los órganos electos del Colegio.

III. KAPITULUA

ZEHAPENAK

59. artikuluak.– Zehapenak.

1.– III. kapituluan aipatzen diren faltengatik, zehapen hauek jar daitezke:

a) Ohartarazpen pribatua, ahozkoa edo idatzizkoa.

b) Ohartarazpen publikoa, zehatzeko ebazpen irmoa Elkargoaren adierazpideetan argitaratuz.

c) Lanbide-jarduna aldi baterako etendura, gehienez 20 urteko epe batez.

d) Ohartarazpenak zein aldi baterako etenaldiak egindako faltarekin zerikusia duten gaietan prestakuntza jaso beharra ekar dezakete.

e) 30.000 Eurorainoko isuna.

2.– Falta arinak egiten dituztenei ohartarazpen pribatu edo publikoa egingo zaie, eta/edo 300 Euroko isuna jarri.

3.– Falta larriak egiten dituztenei ohartarazpen publikoa egingo zaie edo gehienez ere urte batez lanbide-jarduna etenaraziko zaie eta/edo 300 euro eta 3.000 euro arteko isuna ezarri.

4.– Falta oso larriak egiten dituztenei lanbide-jarduna etengo zaie, gutxienez urtebetez eta gehienez hogei urtez eta/edo 3.000 euro eta 30.000 euro arteko isuna ezarri.

5.– Falta oso larriak behin eta berriz eginez gero, elkargokidea kanporatu egin daiteke elkargotik; horretarako, beharrezkoa izango da erabakia Gobernu Batzordeko kideetatik bi herenek hartzea.

6.– Lanbide-jarduna aldi baterako etenarazteko

CAPÍTULO III

DE LAS SANCIONES

Artículo 59.- Sanciones.

1.- Por razón de las faltas previstas en el Capítulo III, se pueden imponer las siguientes sanciones:

a) Amonestación privada, verbal o por escrito.

b) Amonestación pública, mediante la publicación de la resolución sancionadora firme en los órganos de expresión colegiales.

c) Suspensión temporal del ejercicio profesional, por un plazo inferior veinte años.

d) Tanto la amonestación como la suspensión temporal pueden llevar aparejada la obligación de someterse a la necesaria formación en aquellos aspectos relacionados con la falta cometida.

e) Multa de hasta 30.000 euros.

2.- Las faltas leves serán sancionadas con amonestación privada o pública, y/o multa hasta 300 euros.

3.- Las faltas graves serán sancionadas con amonestación pública, o con suspensión del ejercicio profesional por tiempo inferior a 1 año y/o multa comprendida entre 300 euros y 3.000 euros.

4.- Las faltas muy graves serán sancionadas con suspensión del ejercicio profesional por tiempo superior a 1 año e inferior a veinte años y/o multa comprendida entre 3.000 euros y 30.000 euros.

5.- La reiteración en la comisión de faltas muy graves podrá sancionarse con la expulsión del Colegio, para la que el acuerdo deberá adoptarse por las dos terceras partes de las personas miembros de la Junta de Gobierno.

6.- Tanto las sanciones de suspensión temporal del

zehapena nahiz elkargotik kanporatua izatekoa jaso duenari beste elkargo bateko kide izateko desgaikuntza ere ezarriko zaio, zehapena indarrean den bitartean.

7.– Aurreko paragrafoetan aurreikusitako diziplina-zehapenek berekin batera dakarte: atzemandako akats edo irregulartasunak zuzendu beharra; egoera edo jarrera bidegabeak konpontzea; espedientearen izapideak egiterakoan ondorioztatu eta frogatu diren egintzetan oinarrituz, organo eskudunak aldi berean har dezan erabakia gauzatzea; eta, diziplina-espedienteak izapidetzerakoan edo behar diren jakinarazpenetarako errekerimenduak notarioaren bidez egiterakoan sortutako gastuak ordaintzea.

8.– Zehapenak ezartzeko, Elkargoak mailakatu egin beharko du erruztatuaren erantzukizuna eta, horretarako, egindako arau-haustearen izaerari, haustearen eraginari eta erantzukizuna alda dezaketen gainerako zer-nolakoei begiratuko die. Ahalmena izango du bidezkotzat jotako zehapena ezartzeko, nahiz eta zehapen bat baino gehiago ezarri falta-mota bakoitzerako. Dena den, aplikatu beharreko zuzenketa kalifikatu eta zehazteko, honako zer-nolako hauek hartuko dira kontuan:

a) Pazienteari, hirugarrengo pertsonei, profesionalei, Elkargoari edo Kontseiluari eragindako kalte-galeren larritasun-maila.

b) Nahitakotasun-, zuhurtziagabekeria- edo zabarkeria-maila.

c) Espedientea izapidetzerakoan organo eskudunaren aurrean erakutsitako temakeria edo menik ez egiteko borondatea.

d) Egite zehagarriaren iraunaldia.

e) Bererortzeak.

9.– Falta larri edo oso larriengatiko zehapenak ezartzen dituzten ebazpenak, administrazio-bidean irmo bihurtzen direnean, administrazio-agintaritzari, hirugarren interesatuei eta biztanlegoari oro har jakinaraziko zaizkie, egokitzat jotako komunikabideak erabilita.

60. artikulua.– Zehapen osagarriak.

Falta larriak edo oso larriak egiten dituztenei konfiantzazko edo zuzendaritza-karguak betetzea debekatuko zaie, eta pertsona horiek ezingo dira proposatu saritarako, edozein sari-mota dela ere, zehapenak dirauen bitartean.

61. artikulua.– Zehapen-ahala.

1.– Falta arinengatiko zehapenak Elkargoaren Gobernu Batzordeak jarriko ditu, kontraesaneko espedientea ireki eta ustezko errudunari entzun ondoren.

2.– Falta larri eta oso larriengatiko zehapenak Elkargoaren Gobernu Batzordeak jarriko ditu, estatutu hauetan ezarritako prozeduraren arabera izapidetutako diziplina-espedientea ireki ondoren.

3.– Diziplina-espedienteak instruitzeko ahalmena

ejercicio profesional como la de expulsión del Colegio llevarán aneja la inhabilitación para incorporarse a cualquier otro Colegio mientras la sanción esté vigente.

7.- Cada una de las sanciones disciplinarias previstas en los apartados anteriores llevará aparejada la obligación de subsanar o corregir los defectos e irregularidades observados; rectificar las situaciones o conductas improcedentes; ejecutar, en definitiva, el acuerdo que, simultáneamente, se adopte por el órgano competente a raíz de hechos deducidos y comprobados durante la tramitación del expediente, y abonar los gastos ocasionados con motivo de la tramitación de los expedientes disciplinarios o de los requerimientos que se hubieran tenido que efectuar por conducto notarial para las notificaciones oportunas.

8.- Para la imposición de sanciones, el Colegio graduará la responsabilidad de la persona inculpada en relación con la naturaleza de la infracción cometida, trascendencia de ésta y demás circunstancias modificativas de la responsabilidad, teniendo potestad para imponer la sanción adecuada, aun cuando fuera más de una la que se establezca para cada tipo de faltas. En todo caso, para la calificación y determinación de la corrección aplicable se tendrán en cuenta las siguientes circunstancias:

a) La gravedad de los daños y perjuicios causados a la persona atendida, terceras personas, profesionales, Colegio o Consejo.

b) El grado de intencionalidad, imprudencia o negligencia.

c) La contumacia demostrada o desacato al órgano competente durante la tramitación del expediente.

d) La duración del hecho sancionable.

e) Las reincidencias.

9.- Las resoluciones que impongan sanciones por faltas graves o muy graves, una vez firmes en vía administrativa, podrán ser dadas a conocer a las autoridades administrativas, a terceros interesados y a la población en general, utilizando los medios de comunicación que se consideren oportunos.

Artículo 60.- Sanciones accesorias.

Tanto las faltas graves como muy graves llevarán consigo la prohibición a las personas infractoras de poder ocupar cargos directivos o de confianza, así como ser propuestas para distinciones de ninguna clase, mientras dure la sanción.

Artículo 61.- Facultades sancionadoras.

1.- Las faltas leves se sancionarán por la Junta de Gobierno del Colegio, tras expediente contradictorio con la correspondiente audiencia o descargo del inculpado.

2.- Las faltas graves y muy graves se sancionarán por la Junta de Gobierno del Colegio tras la apertura del expediente disciplinario tramitado conforme al procedimiento establecido en estos Estatutos.

3.- Las facultades de instrucción de los expedientes

3.– Diziplina espedienteak instruitzeko ardura Batzorde Deontologikoak izango du, eta prozedura bakoitzean Gobernu Batzordeak izendatuko du instrukzio-egilea, betiere Batzordeko kideen artetik.

3.- Las facultades de instrucción de los expedientes disciplinarios recaen en la Comisión Deontológica, nombrando la Junta de Gobierno, de entre las personas miembros de la misma, el Instructor o Instructora de cada procedimiento.

62. artikulua.– Zehapenen ondorioak.

Zuzenketaren araberakoak izango dira zehapenak. Idazkariak jakinaraziko die interesatuei eta haren aurka errekurtsoa jarri ahal izango dute. Errekurtsoa estatutu hauetan aurreikusitako moduan egingo da eta bertan aurreikusitako ondorioak izango ditu.

Artículo 62.- Efectos de las sanciones.

Las sanciones llevarán consigo el efecto correspondiente a cada corrección. Su imposición se notificará por el Secretario o Secretaria a las personas interesadas y contra la misma podrán recurrir en la forma y con los efectos previstos en estos Estatutos.

63. artikulua.– Diziplina-erantzukizuna azkentzea.

Diziplina-erantzukizuna azkendu egingo da:

a) Erruztatua hiltzen denean.

b) Zehapena betetzen denean.

c) Arau-hausteak edo zehapenak preskribatzen direnean.

d) Dagokion elkargoak hala erabaki duelako, Kontseilu Nagusiari jakinarazi ondoren.

Artículo 63.- Extinción de la responsabilidad disciplinaria.

La responsabilidad disciplinaria se extinguirá:

a) Por muerte de la persona inculpada.

b) Por cumplimiento de la sanción.

c) Por prescripción de las infracciones o de las sanciones.

d) Por acuerdo del Colegio autonómico respectivo, comunicándolo al Consejo General.

64. artikulua.– Preskripzioa eta baliogabetzea.

1.– Arau-hausteak honela preskribatzen dira:

a) Arinak, urtera.

b) larriak, bi urtera.

c) Oso larriak, hiru urtera.

Preskribatzeko epea arau-haustea egin zen egunetik aurrera hasiko da kontatzen.

Diziplina-prozedura bat hasiz gero, eta interesatua horren jakitun egonda, preskripzioa eten egingo da. Diziplina-espedientea hilabete baino gehiago geldirik badago, eta horren errua ez bada ustezko arau-hauslearena, preskripzio-epea berriz hasiko da.

Artículo 64.- Prescripción y cancelación.

1.- Las infracciones prescriben:

a) Las leves, al año.

b) Las graves, a los dos años.

c) Las muy graves, a los tres años.

El plazo de prescripción de la falta comienza a contarse desde el día en que se hubiese cometido.

La prescripción se interrumpirá por la iniciación, con conocimiento de la persona interesada, del procedimiento disciplinario, reanudándose el plazo de prescripción si el expediente disciplinario permaneciere paralizado durante más de un mes por causas no imputables a la persona presunta responsable.

65. artikulua.– Zehapenen preskripzioa.

1.– Faltak egiteagatik ezarritako zehapenak preskribatzen dira:

a) Falta arinak egiteagatik ezarritakoak, urtebetera.

b) Falta larriak egiteagatik ezarritakoak, bi urtera.

c) Falta oso larriak egiteagatik ezarritakoak, hiru urtera.

2.– Preskripzio-epea zehapena ezarri duen ebazpena irmo bihurtu eta hurrengo egunetik aurrera hasiko da kontatzen.

3.– Preskripzio-epearen zenbaketa geldirik geratuko da, betearazpen-prozedura hasten bada, interesduna jakitun dela. Arau-hausleari ezin egotz dakiokeen arrazoiren bat dela-eta prozedura hori hilabetetik gora geldirik bada, jarraitu egingo da epea zenbatzen.

Artículo 65.- Prescripción de las sanciones.

1.- Las sanciones impuestas por la comisión de faltas prescriben:

a) Las impuestas por la comisión de faltas leves, al año.

b) Las impuestas por la comisión de faltas graves, a los dos años.

c) Las impuestas por la comisión de faltas muy graves, a los tres años.

2.- El plazo de prescripción comenzará a contar desde el día siguiente al que adquiera firmeza la resolución por la que se le impone.

3.- Interrumpirá la prescripción la iniciación, con conocimiento de la persona interesada, del procedimiento de ejecución, volviendo a transcurrir el plazo si aquel está paralizado durante más de un mes por causas no imputables a la persona infractora.

66. artikulua.– Birgaitzea.

1.– Diziplina-erantzukizuna iraungitu eta hurrengo egunetik aurrera automatikoki birgaituta izango dira zehatuak, eta horren ondoriozko oharra jarriko zaie euren espedientean.

2.– Zehapenak baliogabetuta geratuko dira:

a) Arau-hauste arinagatikoak, sei hilabetera.

b) Arau-hauste larriengatikoak, bi urtera.

c) Arau-hauste oso larriengatikoak, lau urtera.

d) Kanporatzeagatikoak, sei urtera.

3.– Zehapena betearazi, betetzea amaitu edo preskribatu eta hurrengo egunetik aurrera zenbatuko dira epe horiek.

Baliogabetzeak aurrekaria ondorio guztietarako ezabatzea dakar, eta kanporatze-zehapenen kasuan Elkargora itzultzeko eskaria egiteko aukera ematen dio interesatuari.

Artículo 66.- Rehabilitación.

1.- Las personas sancionadas quedarán automáticamente rehabilitadas, con la consiguiente nota en su expediente personal, desde el día siguiente al que se extingue la responsabilidad disciplinaria.

2.- Las sanciones se cancelaran:

a) Si fuesen por infracción leve, a los seis meses.

b) Si fuesen por infracción grave, a los dos años.

c) Si fuesen por infracción muy grave, a los cuatro años.

d) Las de expulsión, a los seis años.

3.- Los plazos anteriores se contaran desde el día siguiente a aquel en que la sanción se haya ejecutado o terminado de cumplir o prescrito.

La cancelación supone la anulación del antecedente a todos los efectos y, en el caso de las sanciones de expulsión, permite a la interesada solicitar la reincorporación al Colegio.

VII. TITULUA

DEONTOLOGIA BATZORDEA

67. artikulua.– Osaera eta funtzionamendua.

Batzorde deontologiko bat egongo da Elkargoan; Batzorde Orokorrak izendatuko ditu bertako kideak, Gobernu Batzordearen proposamena jaso ondoren.

Batzorde Orokorraren erabakiz arautuko dira haren osaera eta funtzionamendua.

TÍTULO VII

DE LA COMISIÓN DEONTOLÓGICA

Artículo 67.- Composición y funcionamiento.

En el seno del Colegio existirá una Comisión Deontológica, cuyos miembros serán designados por la Junta General, a propuesta de la Junta de Gobierno.

Por acuerdo de la Junta General se procederá a desarrollar reglamentariamente su composición y funcionamiento.

VIII. TITULUA

DIZIPLINA-PROZEDURA

I. KAPITULUA

AURREZ EGIN BEHARREKOA ETA ESKUMENA

68. artikulua.– Isilpeko informazio-aldia.

1.– Diziplina-prozedura hasteko erabakia hartu aurretik isilpeko informazio-aldia ireki ahal izango da, kasuaren inguruabarrak ezagutu eta prozedura hasi behar den edo ez jakiteko.

2.– Gobernu Batzordeak Batzorde Deontologikoko kideen artean izendatutako pertsonak gauzatuko ditu isilpeko informazio-aldian egiten diren jarduerak; izendapena, Batzorde Deontologikoaren lehendakariari entzun ondoren egingo da.

TÍTULO VIII

DEL PROCEDIMIENTO DISCIPLINARIO

CAPÍTULO I

ACTOS PREVIOS Y COMPETENCIA

Artículo 68.- Información reservada.

1.- Con anterioridad al acuerdo de iniciación del procedimiento disciplinario se podrá abrir un periodo de información reservada, con el fin de conocer las circunstancias del caso concreto y la necesidad o no de iniciar dicho procedimiento.

2.- Las actuaciones que se realicen durante el periodo de información reservada, serán llevadas a cabo por quien designe la Junta de Gobierno entre los miembros de la Comisión Deontológica, oído su Presidente o Presidenta.

3.– Aldi horretan egiten diren jarduerak isilpekoak izango dira eta helburua lortzeko guztiz beharrezkoa den denbora iraungo dute.

69. artikulua.– Organo eskudunak.

1.– Prozedura hasteko erabakia hartzeko organo eskuduna Elkargoko Gobernu Batzordea izango da.

2.– Instrukzio-egilea Batzorde Deontologikoko kide bat izango da, Gobernu Batzordeak izendatuta. Horretarako ez da inoiz izendatuko prozedura ebazteko eskumena duen pertsona.

3.– Prozedura ebazteko organo eskuduna Elkargoko Gobernu Batzordea izango da. Batzorde horrek, zehapenak ezartzeko eskumena ere izango du.

4.– Elkargoko Gobernu Batzordeak eskumena izango du, bere kabuz edo instrukzio-egileak proposatuta, prozedura artxibatzeko agindua emateko edo diziplina-erantzukizuna eskatu beharrik ez dagoela deklaratzeko.

II. KAPITULUA

PROZEDURAREN HASIERA

70. artikulua.– Prozedura hasteko moduak.

Diziplina-ahalaz baliatuta hasitako prozedurak administrazioaren kabuz hasiko dira beti, Gobernu Batzordearen erabakiz, bere ekimenez edo beste organo baten eskari arrazoituari erantzunez edo salaketa baten ondorioz.

Edonola ere, salaketak arrazoitua izan beharko du eta inoiz ez da onartuko salaketa anonimorik.

71. artikulua.– Prozedura hasteko erabakia formalizatzea.

1.– Gobernu Batzordearen erabakiaz formalizatuko da diziplina-prozeduraren hasiera. Erabaki horrek honako ezaugarri hauek izango ditu:

a) Ustez erantzule den elkargokidearen identitatea.

b) Instrukzio-egilearen identitatea eta, behar izanez gero idazkariarena, eta indarreko legerian ezarrita dagoen errefusatze-erregimena.

c) Egozten zaizkion egitateen azalpen zehatza.

d) Egitate horien ondorioz egindako arau-hausteen kalifikazioa.

e) Ezar dakizkiokeen zehapenak.

f) Zein aginpidek duen zehapenak ezartzeko eskumena, eta eskumen hori ematen dioten arauak.

g) Gobernu Batzordeak erabakitako kautelazko

3.- Las actuaciones que se lleven a efecto en este período tendrán el carácter de reservadas y su duración será la estrictamente necesaria para alcanzar los objetivos.

Artículo 69.- Órganos competentes.

1.- Será órgano competente para decidir sobre la iniciación del procedimiento la Junta del Gobierno del Colegio.

2.- La función instructora se ejercerá por un miembro de la Comisión Deontológica, que será designado por la Junta de Gobierno. En ningún caso esta designación podrá recaer en persona que tenga competencia para resolver el procedimiento.

3.- Será órgano competente para resolver el procedimiento la Junta de Gobierno del Colegio que, asimismo, es competente para imponer las sanciones.

4.- La Junta de Gobierno del Colegio será competente para ordenar de oficio o a propuesta del instructor o instructora el sobreseimiento del procedimiento o para declarar la no exigencia de responsabilidad disciplinaria.

CAPÍTULO II

INICIACIÓN DEL PROCEDIMIENTO

Artículo 70.- Formas de iniciación.

Los procedimientos incoados en el ejercicio de la potestad disciplinaria se iniciarán siempre de oficio por acuerdo de la Junta de Gobierno, bien por propia iniciativa o como consecuencia de petición razonada de otro órgano o por denuncia.

En cualquier caso, la denuncia habrá de ser razonada y nunca podrá ser admitida una denuncia anónima.

Artículo 71.- Formalización del acuerdo de iniciación.

1.- La iniciación del procedimiento disciplinario se formalizará con el acuerdo de la Junta de Gobierno. Tal acuerdo contendrá los particulares siguientes:

a) Identidad del colegiado o colegiada presunto responsable.

b) Identidad del Instructor o Instructora y, en su caso, del Secretario o Secretaria, con expresión del régimen de recusación, que no podrá ser otro que el previsto en la legislación vigente.

c) Exposición detallada de los hechos que se le imputan.

d) La calificación de las infracciones que tales hechos pudieran constituir.

e) Sanciones que se le pudiera imponer.

f) Autoridad competente para imponer las sanciones y normas que le atribuyen tal competencia.

g) Medidas de carácter cautelar que se hayan acordado

g) Gobernu Batzordeak erabakitako kautelazko neurriak, prozedura izapidetzerakoan har daitezkeenak alde batera utzi gabe.

2.– Hasierako erabakia instrukzio-egileari jakinaraziko zaio eta egin diren jardueren barri eman, baita idazkariari ere idazkaririk balego, eta aldi berean interesatuei; kasu honetan, erruztatuak hartuko dira interesatutzat.

3.– Hasteko erabakia, salatzaileari ere jakinaraziko zaio, baldin eta halakorik balego.

72. artikulua.– Behin-behineko neurriak.

Diziplina-prozedura hasteko eskumena duen organoa den aldetik, Gobernu Batzordeak bere kabuz edo instrukzio-egileak proposatuta, erabaki arrazoitu bidez behin-behineko edo kautelazko neurriak har ditzake azken ebazpenaren eraginkortasuna ziurtatzeko.

g) Medidas de carácter cautelar que se hayan acordado por la Junta de Gobierno, sin perjuicio de las que se puedan adoptar durante la tramitación del procedimiento.

2.- El acuerdo de iniciación se comunicará al Instructor o Instructora, con el traslado de cuantas actuaciones existan al respecto, y al Secretario o Secretaria, si lo hubiere, y simultáneamente a las personas interesadas, entendiéndose por tales a las personas imputadas.

3.- En caso de que exista, también se comunicará el acuerdo de iniciación al o la denunciante.

Artículo 72.- Medidas de carácter provisional.

Por propia iniciativa o a propuesta del Instructor o Instructora, la Junta de Gobierno, como órgano competente para iniciar el procedimiento disciplinario, podrá proceder, mediante acuerdo motivado, a la adopción de medidas de carácter provisional o cautelar, que aseguren la eficacia de la resolución final que pudiera recaer.

III. KAPITULUA

PROZEDURAREN INSTRUKZIOA

73. artikulua.– Instrukzio-egintzak eta alegazioak.

1.– Hasteko erabakia jakinarazi eta hurrengo egunetik aurrera, hamabost eguneko epea izango dute erruztatuek euren defentsarako egoki iritzitako alegazio, agiri edo informazioak aurkezteko eta, behar izanez gero, froga proposatzeko, erabiliko dituzten bitartekoak zehaztuta. Prozedura hasteko erabakiaren jakinarazpenean, epe horren berri emango zaie interesatuei.

2.– Aurreko puntuan aipatzen den jakinarazpena egin eta gero, egitateak zehaztu eta egiaztatzeko egokiak diren eginbideak gauzatzeko agindua bere kabuz emateko hamabost eguneko epea izango du instrukzio-egileak, batik bat zehatzeko modukoak diren erantzukizunak argitzeko eta zehazteko frogei dagokienez.

3.– Lehenik eta behin ustezko erruztatuari deklarazioa hartuko dio instrukzio-egileak, eta espedientea hasteko balio izan zuen jakinarazpen edo salaketatik edo erruztatuak bere deklarazioan esandakotik ondorioztatutako eginbideak bideratuko ditu.

74. artikulua.– Karguen plegua.

1.– Egindako jarduketak ikusita, eta prozedura hasi eta hiru hilabete baino gutxiagoko epean, karguen plegua egingo du instrukzio-egileak eta haren edukia estatutu hauen 71. artikuluan ezarritakoaren araberakoa izango da. Aurreko idatz-zatian aipatutako epea luzatzeko eskatu ahal izango du instrukzio-egileak, horretarako bidezko arrazoirik badu.

CAPÍTULO III

INSTRUCCIÓN DEL PROCEDIMIENTO

Artículo 73.- Actos de instrucción y alegaciones.

1.- Las personas inculpadas dispondrán de un plazo de quince días, contados a partir del siguiente al de la notificación del acuerdo de iniciación, para aportar cuantas alegaciones, documentos o informaciones estime conveniente para su defensa y, en su caso, proponer prueba, concretando los medios de que pretenda valerse. En la notificación del acuerdo de iniciación del procedimiento se indicará dicho plazo a las personas interesadas.

2.- Cursada la notificación a que se refiere el punto anterior, el Instructor o Instructora dispondrá de igual plazo de quince días para ordenar de oficio la práctica de cuantas diligencias sean adecuadas para la determinación y comprobación de los hechos y en particular de cuantas pruebas puedan conducir a su esclarecimiento y a la determinación de las responsabilidades susceptibles de sanción.

3.- El Instructor o Instructora como primeras actuaciones, procederá a recibir declaración a la persona presunta inculpada y a evacuar cuantas diligencias se deduzcan de la comunicación o denuncia que motivó la incoación del expediente y de lo que aquella hubiera alegado en su declaración.

Artículo 74.- Pliego de cargos.

1.- A la vista de las actuaciones practicadas y en un plazo no superior a tres meses, contados a partir de la incoación del procedimiento, el Instructor o Instructora formulará el correspondiente pliego de cargos, cuyo contenido se extenderá a los mismos extremos reflejados en el artículo 71 de estos Estatutos. El Instructor o Instructora podrá por causas justificadas, solicitar la ampliación del plazo referido en el párrafo anterior.

2.– Karguen plegua argi eta zehatz idatzi beharko da, elkargokideari egotzitako egitate bakoitzari dagokionez banan-banako idatz-zati zenbatuetan.

Egindako jarduketen emaitzak ikusita, behin-behinean eteteko neurria mantentzea edo jasotzea proposatuko du instrukzio-egileak karguen plegua egiterako orduan, baldin eta horrelako neurririk hartu bada.

Interesatuei jakinaraziko zaie karguen plegua eta zazpi eguneko epea emango euren defentsarako egoki iritzitako alegazioak egin eta garrantzia izan dezaketen agiriak aurkezteko. Izapide honetan eskatu beharko dute euren defentsarako beharrezkotzat jotako frogak egitea, komenigarria dela iristen badiote.

75. artikulua.– Frogaldia.

1.– Pleguari erantzun ondoren edo erantzun gabe horretarako epea igarota, instrukzio-egileak eskatutako frogak egitea erabakiko du, eta baita egoki iritzitakoak ere.

2.– Ekintzekin duten lotura dela-eta azken ebazpena ustezko erantzulearen alde aldatzerik ez duten frogak, eta froga horiek soilik, ez-bidezkoak deklaratu ahal izango dira. Kasu horretan, arrazoitu egin beharko da ukapena eta ebazpen horren aurka erruztatuak ezin izango du errekurtsorik aurkeztu.

3.– Frogaldia, gehienez hogeita hamar egunekoa izango da eta gutxienez hamarrekoa.

4.– Frogaldia eta frogaren balorazioa indarreko legerian xedatutakoaren arabera egingo dira. Zuzenbidean onargarri den edozein frogabidez egiazta daitezke prozedura ebazteko garrantzizko diren egitateak.

5.– Proposatutako frogak egiteko, baita Elkargoak bere kabuz proposatutakoak ere, psikologoari tokia, eguna eta ordua jakinaraziko zaizkio, eta jakinarazpena jaso izanaren agiria espedientean gordeko da.

6.– Egiten diren froga guztietan ezinbestekoa izango da instrukzio-egilearen parte-hartzea eta haren ordez ezingo da idazkaria aritu, administrazioko edozein organori beste eginbibe batzuk egin ditzan eskatzeko aukera alde batera utzi gabe.

76. artikulua.– Entzunaldiaren izapidea.

Artikulu honetan aurreikusitako izapideak egin bezain pronto, espedientea erakutsiko zaio berehala ustezko errudunari, hamar eguneko epean bere defentsarako beharrezko jotzen dituen alegazioak egin ditzan eta garrantzitsuak jotzen dituen agiriak erants ditzan. Eskatzen badu, espedientearen kopia emango zaio erruztatuari.

2.- El pliego de cargos deberá redactarse de modo claro y preciso, en párrafos separados y numerados por cada uno de los hechos imputados al colegiado o colegiada.

El Instructor o Instructora deberá proponer en el momento de elaborar el pliego de cargos, a la vista del resultado de las actuaciones practicadas, el mantenimiento o levantamiento de la medida de suspensión provisional que, en su caso, se hubiera adoptado.

El pliego de Cargos se notificará a las personas interesadas, concediéndoles un plazo de siete días para que puedan contestarlo con las alegaciones que consideren convenientes a su defensa y con la aportación de cuantos documentos consideren de interés. En este trámite deberán solicitar, si lo estiman conveniente, la práctica de las pruebas que para su defensa crean necesarias.

Artículo 75.- Práctica de la prueba.

1.- Contestado el pliego o transcurrido el plazo sin hacerlo, el Instructor o Instructora podrá acordar la práctica de las pruebas solicitadas que juzgue oportunas, así como la de todas aquellas que considere pertinentes.

2.- Sólo podrán ser declaradas improcedentes aquellas pruebas que, por su relación con los hechos, no puedan alterar la resolución final a favor del presunto o presunta responsable, debiendo motivar la denegación, sin que contra esta resolución quepa recurso del inculpado o inculpada.

3.- El período de prueba no será superior a treinta días ni inferior a diez.

4.- La práctica y valoración de la prueba se efectuará conforme a lo dispuesto en la legislación vigente. Los hechos relevantes para la decisión del procedimiento podrán acreditarse por cualquier medio de prueba admisible en Derecho.

5.- Para la práctica de las pruebas propuestas, así como para las de oficio cuando se estime oportuno, se notificará al Psicólogo o Psicóloga el lugar, fecha y hora en que deberán realizarse, debiendo incorporarse al expediente la constancia de la recepción de la notificación.

6.- La intervención del Instructor o Instructora en todas y cada una de las pruebas practicadas es esencial y no puede ser suplida por la del Secretario o Secretaria, sin perjuicio de que el Instructor o Instructora pueda interesar la práctica de otras diligencias de cualquier órgano de la administración.

Artículo 76.- Trámite de audiencia.

Cumplimentadas las diligencias previstas en el presente artículo se dará vista del expediente a la persona inculpada con carácter inmediato para que en el plazo de diez días alegue lo que estime pertinente a su defensa y aporte cuantos documentos considere de interés. Se facilitará copia completa del expediente a la persona inculpada cuando ésta así lo solicite.

77. artikulua.– Ebazpen-proposamena.

Prozeduraren instrukzioa amaitu ondoren, instruktoreak ebazpen-proposamena egingo du. Bertan, egitateak azalduko dira modu arrazoituan, eta honakoak zehaztuko dira: frogatuta dauden egitateak eta haien kalifikazioa, zein arau hausten duten eta horien erantzule nor den, proposatzen den zehapena, eta kasua balitz, arau-hausterik edo erantzukizunik ez egotearen deklarazioa.

Ebazpen-proposamena jakinarazi eta prozeduraren berri emango zaie interesatuei, aditzera emanez hamabost eguneko epea dutela instrukzio-egileari egoki iritzitako alegazioak eta justifikazioak egiteko.

Erruztatuari entzun ondoren edo epea alegaziorik egin gabe igarota, berehala espediente osoa igorriko zaio Gobernu Batzordeari, dagokion erabakia har dezan. Behar izanez gero, komenigarritzat jotzen dituen eginbideak egiteko aginduko dio instruktoreari.

Artículo 77.- Propuesta de resolución.

Concluida la instrucción del procedimiento, el instructor formulará propuesta de resolución, en la que se fijarán de forma motivada los hechos, especificando los que se consideran probados y su calificación, se determinarán las infracciones que aquellos constituyan y la persona que resulte responsable, especificando la sanción que propone que se imponga, o bien se propondrá la declaración de la no existencia de infracción o de responsabilidad.

La propuesta de resolución se notificará a las personas interesadas, indicándoles la puesta de manifiesto del procedimiento, concediéndose un plazo de quince días para formular alegaciones y justificaciones que estime pertinentes ante el Instructor o Instructora.

Oído la persona inculpada o transcurrido el plazo sin alegación alguna, se remitirá con carácter inmediato el expediente completo a la Junta de Gobierno, para que proceda a dictar la decisión que corresponda o, en su caso, ordenará al Instructor o Instructora la práctica de las diligencias que considere necesarias.

IV. KAPITULUA

PROZEDURAREN AMAIERA

78. artikulua.– Ebazpena.

1.– Diziplina-prozedura ebazteko epea sei hilabetekoa izango da, prozedura hasteko erabakia jakinarazten den egunetik aurrera.

2.– Ebazpena Gobernu Batzordeak emango du eta arrazoitua izango da, eta interesatuek mahaigaineratutako gai guztiak eta prozeduratik eratorritakoak erabakiko ditu. Edonola ere, ebazpena ematerako orduan Gobernu Batzordeak kontuan hartuko ditu tituludun lanbideei eta profesionalen elkargo eta kontseiluei buruzko azaroaren 21eko 18/1997 Lege Orokorraren 19. eta 20. artikuluak.

3.– Ebazpen-proposamenaren gaineko entzunaldia egiteko epea amaitu eta hamar eguneko epean emango da ebazpena, betiere prozedurako dokumentuak, alegazioak eta informazioak jaso ondoren.

4.– Ebazpenean ezin dira onartu prozeduraren instrukzio-aldian zehaztu ez diren egitateak, edozein dela ere egintza horien balioespen juridikoa. Dena den, Gobernu Batzordeak uste badu ebazpen-proposamenean zehazten dena baino larriagoa dela egin den arau-haustea, interesatuari jakinaraziko zaio eta hamabost eguneko epea emango egoki iritzitako alegazioak aurkez ditzan.

5.– Interesatuei jakinaraziko zaie ebazpena zein betearazi beharrekoa izango baita, bide korporatiboa amaitzen badu.

CAPÍTULO IV

FINALIZACIÓN DEL PROCEDIMIENTO

Artículo 78.- Resolución.

1.- El plazo para resolver el procedimiento disciplinario será de seis meses a contar desde la notificación del acuerdo de iniciación.

2.- La Junta de Gobierno dictará resolución, que será motivada y decidirá sobre todas las cuestiones planteadas por las personas interesadas y aquellas otras derivadas del procedimiento. En todo caso y a la hora de dictar la oportuna resolución, la Junta de Gobierno tendrá presentes los artículos 19 y 20 de la Ley 18/1997, de 21 de noviembre, de ejercicio de profesiones tituladas y de Colegios y Consejos profesionales.

3.- La Resolución se adoptará en el plazo de diez días desde que termine el plazo para trámite de audiencia sobre la propuesta de Resolución y se reciban los documentos, alegaciones e informaciones obrantes en el procedimiento.

4.- En la Resolución no se podrán aceptar hechos distintos de los determinados en la fase de instrucción del procedimiento, con independencia de la diferente valoración jurídica. No obstante, cuando la Junta de Gobierno considere que la infracción reviste mayor gravedad que la determinada en la Propuesta de Resolución, se notificará a la persona interesada para que aporte cuantas alegaciones estime conveniente, concediéndole un plazo de quince días.

5.- La Resolución se notificará a las personas interesadas y será ejecutiva cuando ponga fin a la vía corporativa.

V. KAPITULUA

CAPÍTULO V

GOBERNU BATZORDEKO KIDEEN DIZIPLINA-ERREGIMENA

79. artikulua.– Eskumena.

1.– Elkargoko Gobernu Batzordeko kideen aurkako diziplina-prozedurak hasteko eskumena izango du Gobernu Batzordeak, bere kabuz zein salaketa bidez.

2.– Diziplina-prozedurako instrukzio-egilea Batzorde Deontologikoko kide bat izango da.

3.– Ebazteko eta behar izanez gero behin-behineko neurriak ezartzeko eskumena izango du Elkargoko Gobernu Batzordeak.

4.– VIII. titulu honetan ezarritako izapideei jarraituz bideratuko da prozedura.

RÉGIMEN DISCIPLINARIO DE LOS MIEMBROS DE LA JUNTA DE GOBIERNO

Artículo 79.- Competencia.

1.- La Junta de Gobierno será competente para iniciar los procedimientos disciplinarios contra las personas miembros de la propia Junta de Gobierno del Colegio, de oficio o por denuncia.

2.- Será Instructor o Instructora del procedimiento disciplinario una persona miembro de la Comisión Deontológica.

3.- Será competente para resolver y, en su caso, imponer medidas provisionales, la Junta de Gobierno del Colegio.

4.- El procedimiento se seguirá por los mismos trámites establecidos en este Título VIII.

IX. TITULUA

LANBIDE-SOZIETATEEN LANBIDE-ELKARTEAK

I. KAPITULUA

LANBIDE-SOZIETATEAK ZER DIREN ETA ELKARGOKO LANBIDE-SOZIETATEEN ERREGISTROAN INSKRIBATZEA

80. artikulua.– Lanbide-sozietateak zer diren.

Lanbide-sozietateak martxoaren 15eko 2/2007 Legearen 1. artikuluan xedatuta daude, eta beraz, lege hori aplikatzen zaie. Lanbide-sozietateen helburua psikologo-lanbidearen jarduera propioan elkarrekin aritzea da, bakarrik edo beste lanbide batzuekin batera.

81. artikulua.– Lanbide-sozietateen inskripzioa.

1.– Lanbide-sozietateak Gipuzkoako Psikologia Elkargo Ofizialeko Lanbide Sozietateen Erregistroan inskribatu beharko dira, helbide soziala Gipuzkoan badute edota jarduera-helbidea, bakarra edo nagusia, lurralde horretan badago.

2.– Lanbide-sozietateek Gipuzkoako lurralde-eremuan psikologo-lanbidearen jarduera propioak garatu ahal izateko, beharrezkoa izango dute Gipuzkoako Elkargo Ofizialeko Lanbide Sozietateen Erregistroan inskribatuta egotea.

TÍTULO IX

ASOCIACIONES PROFESIONALES DE LAS SOCIEDADES PROFESIONALES

CAPÍTULO I

DEFINICIÓN DE LAS SOCIEDADES PROFESIONALES E INSCRIPCIÓN DE LAS MISMAS EN EL REGISTRO DE SOCIEDADES PROFESIONALES DEL COLEGIO

Artículo 80.- Definición de las Sociedades Profesionales.

Son Sociedades Profesionales aquellas a las que sea de aplicación la Ley 2/2007, de 15 de marzo, por estar comprendidas en la definición que expresa el artículo 1 de dicha Ley, teniendo por objeto el ejercicio en común de actividad propia de la profesión de la Psicología sola o conjuntamente con otras profesiones.

Artículo 81.- Inscripción de las sociedades profesionales.

1.- Las sociedades profesionales deberán inscribirse en el Registro de Sociedades Profesionales del Colegio Oficial de la Psicología de Gipuzkoa, cuando su domicilio social radique en el territorio de Gipuzkoa, o cuando su domicilio de actividad, único o principal, radique en ese ámbito territorial.

2.- La inscripción de las Sociedades Profesionales en el Registro de Sociedades Profesionales del Colegio Oficial de Gipuzkoa, será necesaria para el desarrollo de las actividades de la sociedad propias de la profesión de la Psicología, dentro del ámbito territorial de la Comunidad de Gipuzkoa.

II. KAPITULUA

CAPÍTULO II

III. KAPITULUA

ELKARGOKO LANBIDE-SOZIETATEEN ERREGISTROA

82. artikulua.– Lanbide-sozietateen Erregistroa sortzea, antolatzea eta kontrolatzea.

1.– Lanbide Sozietateen Erregistroa Gobernu Batzordeak sortu zuen lanbide-sozietateei buruzko martxoaren 15eko 2/2007 Legearen Bigarren Xedapen Iragankorrean aurreikusitako epean, eta estatutu hauen xedapenen arabera arautuko da.

2.– Lanbide Sozietateen Erregistroaren jarduera Gobernu Batzordeak antolatuko du, eta Erregistroak ondo funtzionatzeko behar dituen bitartekoak izan ditzan bidezko den guztia egingo du.

3.– Lanbide Sozietateen Erregistroan bi atal egongo dira: bata, psikologo-lanbidearen jarduera propioan elkarrekin aritzea helburu duten lanbide-sozietateei zuzendua, eta bestea diziplina anitzeko sozietateena non psikologiaren jardueraz gain beste lanbide-jarduera bat edo gehiago dituzten helburu.

83. artikulua.– Inskripzioaren edukia.

1.– Lanbide-sozietateei buruzko martxoaren 15eko 2/2007 Legearen aplikazio-eremuko lanbide-sozietateek izango dute sarrera Gobernu Batzordeak sortutako Lanbide Sozietateen Erregistroan.

2.– Lanbide Sozietateei buruzko 2/2007 Legearen 7. eta 8. artikuluetan aipatzen diren puntuak -ondoren zehazten direnak- jasoko ditu inskripzioak, baita Legeak etorkizunean xeda dezakeen edo Legea garatzeko emandako erregelamenduzko xedapenak araututako beste edozein puntu ere.

a) Lanbide-sozietatearen izena eta helbidea.

b) Eraketa-eskritura publikoaren eta notarioaren identifikazio-oharra eta data; sozietatearen iraupena, epealdi zehatz baterako eratua izanez gero.

c) Sozietatearen helburu diren jarduera profesionalak.

d) Inskripzio-egileen nortasuna, bazkide profesionalak diren ala ez, egileek zein elkargo profesionaletakoak diren eta euren elkargokide-zenbakia. Elkargoko ziurtagiri bidez egiaztatuko da hori, eta bertan nortasun-datuak eta lanbidean jarduteko eguneko gaikuntza jasoko dira.

e) Bazkide profesionalen eta ez profesionalen datuak; elkargokide-zenbakia eta zein elkargo profesionaletakoa den.

CAPÍTULO II

DEL REGISTRO DE SOCIEDADES PROFESIONALES DEL COLEGIO

Artículo 82.- Creación, organización y control del Registro de Sociedades Profesionales.

1.- El Registro de Sociedades Profesionales se encuentra creado por la Junta de Gobierno en el plazo previsto por la Disposición Transitoria Segunda de la Ley 2/2007, de 15 de marzo, de sociedades profesionales y se regirá por las disposiciones de los presentes Estatutos.

2.- La organización de la actividad del Registro de Sociedades Profesionales dependerá de la Junta de Gobierno, quien realizará lo procedente para que disponga de los medios necesarios para su funcionamiento.

3.- Existirán dos secciones distintas en el Registro de Sociedades Profesionales, una destinada a las sociedades profesionales cuyo objeto sea únicamente el ejercicio en común de las actividades propias de la Psicología y otra para las sociedades multidisciplinares, en las que, además del ejercicio de la Psicología contengan en su objeto una o más actividades profesionales.

Artículo 83.- Contenido de la inscripción.

1.- Al Registro de Sociedades Profesionales creado por la Junta de Gobierno, tendrán acceso las sociedades profesionales comprendidas en el ámbito de aplicación de la Ley 2/2007, de 15 de marzo, de sociedades profesionales.

2.- La inscripción contendrá los extremos a que se refieren los artículos 7 y 8 de la Ley 2/2007, de sociedades profesionales, y que a continuación se expresan, así como cualquier otro que la Ley pueda disponer en el futuro o sea regulado por disposiciones reglamentarias que sean dictadas en desarrollo de la misma:

a) Denominación o razón social y domicilio de la sociedad profesional.

b) Fecha y reseña identificativa de la escritura pública de constitución y notario autorizante; así como duración de la sociedad si se hubiera constituido por tiempo determinado.

c) La actividad o actividades profesionales que constituyan el objeto social.

d) Identificación de las personas otorgantes expresando si son o no socios o socias profesionales, Colegio Profesional al que pertenecen las personas otorgantes y su número de colegiación, lo que se acreditará mediante certificado colegial, en el que consten sus datos identificativos, así como su habilitación actual para el ejercicio de la profesión.

e) Identificación de las personas socias profesionales y no profesionales y, en relación con aquéllas, número de colegiación y Colegio Profesional de pertenencia.

f) Sozietatearen administrazio eta ordezkaritzaren ardura eman zaien pertsonen datuak, bazkide profesionalak diren ala ez adierazita.

Bazkide edota administratzaileak aldatzen badira edo kontratu sozialean aldaketaren bat egoten bada, Lanbide Sozietateen Erregistroan inskribatuko dira.

84. artikulua.– Inskribatzeko prozedura.

1.– Legeak aurreikusitako alderdiak betetzeko eta sozietate hori badela jasota gera dadin Elkargoan, Merkataritzako Erregistroak bere kabuz horren berri eman ondoren, Lanbide Sozietateen Erregistroan inskribatuko dira lanbide-sozietateak.

2.– Dena den, 2007ko ekainaren 16a baino lehen eratutako lanbide-sozietateek eta lanbide-sozietateen martxoaren 15eko 2/2007 Legearen 1.1 artikuluan xedatutakoa aplikagarri zaienek soilik egin dezakete inskripzioa Erregistroan, Merkataritzako Erregistroan inskribatu aurretik edo inskripzio horrekin batera. Sozietate hauek 2008ko ekainaren 18a baino lehen egin beharko dute Lanbide Sozietateen Erregistroan inskribatzeko eskaria, aipatu Legearen Bigarren Xedapen Iragankorrak ezarritakoaren arabera.

3.– Lanbide-sozietateei buruzko martxoaren 15eko 2/2007 Legaren 8. artikuluaren 4. paragrafoaren azken idatz-zatian aurreikusitakoaren arabera, Merkataritzako erregistratzaileak bere kabuz bidalitako jakinarazpena jaso ondoren, aurreko artikuluan aipatzen diren eta egiaztatzeke dituen alderdiak Erregistrora bidal ditzan eskatuko dio Elkargoak sozietateari, eta hori egiteko hilabeteko epe luzaezina izango du sozietateak.

4.– Aurreko paragrafoan xedatutakoa betetzeko eskatu zaion lanbide-sozietateak agindutakoa ez badu betetzen, ezingo da Erregistroan inskribatu, eta horrek Estatutu hauetan aurreikusitako ondorioak izango ditu berarentzat.

5.– Lanbide-sozietateak egindako egiaztapenean akats materialak edo egitezko errakuntzak ikusten baditu Elkargoak, akats horiek zuzentzeko eskatuko dio lanbide-sozitateari eta hamar laneguneko epe luzaezina emango dio horretarako. Zuzenketarik ez badu egiten, Lanbide Sozietateen Erregistroan inskripzioa egitea ukatuko dio.

6.– Lanbide-sozietatearen inskripzioa ukatzearen aurka berraztertzeko errekurtsoa aurkeztu ahal izango da Elkargoko Gobernu Batzordearen aurrean eta gorako errekurtsoa Psikologoen Elkargo Ofizialen Kontseilu Nagusiaren aurrean.

7.– Dituzten aldaketak Merkataritzako Erregistroan inskribatu eta hilabeteko epean horien berri eman beharko diote lanbide-sozietateek Lanbide Sozietateen Erregistroari dituzten datuak eguneratu ditzaten, artikulu honen aurreko paragrafoetan aurreikusitakoaren ildotik.

8.– Datu Pertsonalak Babesteari buruzko 15/1999 Lege Organikoan ezarritakoaren arabera tratatuko dira Lanbide

f) Identificación de las personas que se encarguen de la administración y representación, expresando la condición de persona socia profesional o no de cada una de ellas.

Cualquier cambio de personas socias y administradores y cualquier modificación del contrato social serán igualmente objeto de inscripción en el Registro de Sociedades Profesionales.

Artículo 84.- Procedimiento de inscripción.

1.- Las sociedades profesionales se inscribirán en el Registro de Sociedades Profesionales, previa la comunicación que, de oficio, haga el Registro Mercantil, con el fin de que conste en el Colegio la existencia de la sociedad y de que se proceda a recoger los extremos previstos por la ley.

2.- No obstante, cabe la inscripción de sociedades profesionales en el Registro, previa o simultánea a la inscripción en el Registro Mercantil, únicamente para aquellas sociedades profesionales constituidas con anterioridad al 16 de junio de 2007 y a las que fuera aplicable lo dispuesto en el artículo 1.1 de la Ley 2/2007, de 15 de marzo, de sociedades profesionales. Estas sociedades deberán solicitar su inscripción en el Registro de Sociedades Profesionales antes del 18 de junio de 2008, conforme a lo que establece la Disposición Transitoria Segunda de la citada ley.

3.- Una vez recibida del Registrador Mercantil la comunicación de oficio prevista en el párrafo último del apartado 4 del artículo 8 de la Ley 2/2007, de 15 de marzo, de sociedades profesionales, el Colegio requerirá a la sociedad para que, en el plazo improrrogable de un mes, haga llegar a dicho Registro la acreditación de los extremos a que se refiere el artículo anterior que queden pendientes de acreditar.

4.- En caso de no proceder la sociedad profesional requerida a efectuar lo preceptuado en el apartado anterior, no podrá realizarse la inscripción registral, con las consecuencias previstas en los presentes Estatutos.

5.- Si el Colegio advirtiera errores materiales o de hecho en la acreditación realizada por la sociedad profesional, requerirá a la misma para que en el plazo improrrogable de diez días hábiles, subsane los errores detectados y, si no lo hiciere, procederá a la denegación de la inscripción en el Registro de Sociedades Profesionales.

6.- Contra la denegación de la inscripción de la sociedad profesional procederá recurso de reposición ante la propia Junta de Gobierno del Colegio y de alzada ante el Consejo General de Colegios Oficiales de Psicólogos y Psicólogas de España.

7.- Las modificaciones que se realicen en los datos obrantes en el Registro de Sociedades Profesionales, serán comunicadas al mismo por las sociedades afectadas en el plazo de un mes a partir de la anotación en el Registro Mercantil de las mismas, en los mismos términos previstos en los apartados anteriores de este artículo.

8.- Los datos de carácter personal que se recaben como consecuencia de las inscripciones en el Registro

Organikoan ezarritakoaren arabera tratatuko dira Lanbide Sozietateen Erregistroan inskribatutako izaera pertsonaleko datuak.

como consecuencia de las inscripciones en el Registro de Sociedades Profesionales, serán tratados conforme a lo establecido en la Ley Orgánica 15/1999, de Protección de Datos de Carácter Personal.

9.– Lanbide Sozietateei buruzko martxoaren 15eko 2/2007 Legearen 8.5 artikuluan xedatutakoaren arabera, Lanbide Sozietateen Erregistroan egindako inskripzioak Justizia Ministerioari eta Euskal Autonomia Erkidegoko organo eskudunari bidaliko dizkio Elkargoak legez edo erregelamenduz ezarritako epean.

9.- Conforme a lo dispuesto por el artículo 8.5 de la Ley 2/2007, de 15 de marzo, de sociedades profesionales, el Colegio remitirá, en los plazos que se establezca legal o reglamentariamente, al Ministerio de Justicia y al órgano competente de la Comunidad Autónoma del País Vasco, las inscripciones practicadas en el Registro de Sociedades Profesionales.

10.– Lanbide Sozietateen Erregistroan egindako idazpenen edukiaren gainean interesatuek eskatutako egiaztagiriak Gobernu Batzordeko idazkariak egingo ditu dekano lehendakariaren oniritziarekin, bidezkoak badira eta aplikagarri diren arauei jarraiki.

10.- El Secretario o Secretaria de la Junta de Gobierno, con el visto bueno del Decano o Decana, expedirá, cuando proceda conforme a las normas aplicables, las certificaciones que sean solicitadas por las personas interesadas, sobre el contenido de los asientos existentes en el Registro de Sociedades Profesionales.

11.– Elkargoko Lanbide Sozietateen Erregistroan inskripzioak eta aldaketak egitea Estatutu hauen arabera une bakoitzean ezartzen diren diru-zenbatekoak ordaintzearen menpe egongo da.

11.- La práctica de las inscripciones y modificaciones en el Registro de Sociedades Profesionales del Colegio, estará sujeto al pago de las cantidades que en cada momento se establezca conforme a estos Estatutos.

85. artikulua.– Lanbide Sozietateen Erregistroan inskripzioa egitearen ondorioak.

Artículo 85.- Efectos de la inscripción en el Registro de Sociedades Profesionales.

Lanbide Sozietateen Erregistroan inskribatu ondoren bertako partaide egingo da lanbide-sozietatea, eta ondorioz inskripzioa egiten denetik aurrera araubide juridikoak ematen dizkion eskumenak izango ditu Elkargoak profesional elkargokideen gain.

La inscripción de la sociedad profesional en el Registro de Sociedades Profesionales, surtirá el efecto de incorporación al mismo, pudiendo el Colegio desde la inscripción, ejercer sobre la sociedad las competencias que le otorga el ordenamiento jurídico sobre los profesionales colegiados y colegiadas.

86. artikulua.– Inskripzioa baliogabetzea.

Artículo 86.- Cancelación de la inscripción.

Elkargoko Lanbide Sozietateen Erregistroan egindako inskripzioa baliogabetzeko arrazoiak ondokoak izango dira:

Serán causas de cancelación de la inscripción en el Registro de Sociedades Profesionales del Colegio:

a) Legean aurreikusitako edozein arrazoirengatik sozietatea desegin izana.

a) La disolución de la sociedad por cualquiera de las causas previstas en la ley.

b) Merkataritzako Erregistroan sozietatearen inskripzioa baliogabetzea, Erregistroak Elkargoari horren berri eman ondoren.

b) La cancelación de la inscripción de la sociedad en el Registro Mercantil, previa comunicación de éste al Colegio.

c) Sozietatearen helburua aldatzea, lanbide-sozietateei buruzko martxoaren 15eko 2/2007 Legearen aplikazio-eremuan egoteari uztea.

c) El cambio de objeto de la sociedad, de forma que deje estar en el ámbito de aplicación de la Ley 2/2007, de 15 de marzo, de sociedades profesionales.

d) Inskripzioa baliogabetzeko legez edo erregelamenduz xedatutako beste edozein arrazoi.

d) Cualquier otra causa legal o reglamentariamente prevista para la cancelación de la inscripción.

III. KAPITULUA

LANBIDE SOZIETATEEN ESKUBIDEAK ETA BETEBEHARRAK

CAPÍTULO III

DERECHOS Y DEBERES DE LAS SOCIEDADES PROFESIONALES

87. artikulua.– Lanbide Sozietateen eskubideak.

Artículo 87.- Derechos de las sociedades profesionales.

Ondoko eskubideak izango dituzte lanbide-sozietateek:

Las sociedades profesionales tendrán los siguientes derechos:

a) Elkargoaren babesa izatea, lanbide-jarduera dela-eta iraindu edo gogaitu egiten badute.

a) Obtener el amparo colegial cuando se considere vejada o molestada con ocasión del ejercicio profesional.

b) Jarduera korporatiboari buruzko eta interes profesionaleko aldizkako informazioa jasotzea, informazio-aldizkari, zirkular, internet edo egoki iritzitako beste edozein bitarteko erabiliz.

c) Gobernu Batzordeari lanbiderako garrantzitsuak diren ekimenak proposatzea, eta lanbideari, Elkargoari edo eurei kalte egin diezaiekeen ekintzetan oinarritutako erreklamazioak egitea, idatzi arrazoitu baten bidez.

d) Euren xede diren psikologo-lanbideko ekintza propioak burutzea, Estatutu hauetan eta lanbide-jarduera arautzen duten gainerako xedapenetan ezarritakoaren arabera.

e) Elkargoaren aholkua jasotzea, Elkargoko Aholkularitza Juridikoaren bidez eta Elkargoak horretarako dituen baliabideen arabera, sozietatearen helburua kontuan hartuta psikologo-lanbidearen jarduera propioarekin zerikusia duten gaietan.

f) Elkargoaren aholkua jasotzea, erreklamazio judizial zein judizioz kanpokoak aurkeztu behar dituenean eta betiere Elkargoak horretarako dituen baliabideen arabera, sozietatearen helburua kontuan hartuta psikologo-lanbidearen jarduera propioarekin zerikusia duten gaietan.

g) Eragiten dioten Elkargoko administrazio-prozeduren gaineko informazioa jasotzea.

88. artikulua.– Lanbide Sozietateen betebeharrak.

Lanbide-sozietateen betebeharrak ondokoak dira:

a) Estatutu hauetan xedatutakoa, elkargoko aginteen erabakiak eta aginduak eta lanbidearen jarduerari aplikagarri zaizkion gainerako arauak betetzea.

b) Elkargoko organo eskudunek unean-unean ezarritako Elkargoari egin beharreko diru-ekarpenetan egunean egotea, ekarpen horiek aldizkakoak izan ala ez.

c) Karga komunak legez agindutako moduan eta denboran kentzea, edozein dela ere karga horien izaera. Edozein karga-mota dela ere, Elkargoak ezarritako karga guztiak karga korporatibotzat hartuko dira ondorio guztietarako.

d) Euren helburu sozialaren parte den aldetik, psikologo-lanbidearen jarduera propioa etika profesionalez burutzea, betiere lege-, estatutu- eta deontologia-eskakizunei jarraiki.

e) Sozietatearen legezko ordezkariek edo kideren batek intrusismo-ekintzaren baten berri izaten badu, Elkargoaren aurrean salaketa egitea.

f) Elkargoarekiko harremanetan zuzenak eta leialak izatea.

g) Psikologo profesionalekiko eta baita gainerako lanbide-sozietateekiko ere, psikologo profesionalen artean egon behar duen senidetasun-espiritutik eratorritako betebeharrak betetzea, legez kanpoko lehiak saihestuz eta betebehar korporatiboak betez.

h) Elkargoko Lanbide Sozietateen Erregistroan

b) Recibir información regular sobre la actividad corporativa y de interés profesional, mediante boletines de información, circulares, Internet y cuantos medios se estimen pertinentes.

c) Proponer a la Junta de Gobierno, mediante escrito motivado, todas las iniciativas que estime trascendentes para la profesión y elevar las quejas fundamentadas de hechos o actos que vayan en perjuicio suyo, del Colegio o de la profesión.

d) Ejercer los actos propios de la profesión de la Psicología que obren en su objeto, dentro de los preceptos señalados en estos Estatutos y demás disposiciones que regulen el ejercicio profesional.

e) Ser asesorada por el Colegio, de acuerdo con los medios de que éste disponga, a través de su Asesoría Jurídica, en cuestiones relacionadas con la actividad propia de la profesión de la Psicología que desempeñe la sociedad de acuerdo con su objeto.

f) Ser asesorada por el Colegio, de acuerdo con los medios de que éste disponga, cuando necesite presentar reclamaciones judiciales o extrajudiciales, con ocasión del ejercicio de su actividad en el ámbito propio de la profesión de la Psicología según el objeto social.

g) Ser informada de los procedimientos administrativos del Colegio que le atañan.

Artículo 88.- Deberes de las sociedades profesionales.

Son deberes de las sociedades profesionales:

a) cuanto dispongan los presentes Estatutos y los acuerdos y decisiones de las autoridades colegiales y demás normativa aplicable al ejercicio de la profesión.

b) Estar al corriente de pago de las aportaciones económicas al Colegio, que en cada momento se encuentren establecidas por los órganos competentes del mismo, sean esas aportaciones periódicas o no.

c) Las cargas comunes en la forma y tiempo legal, cualquiera que sea su naturaleza. A todos los efectos se consideran cargas corporativas todas las impuestas por el Colegio, cualquiera que sea su clase.

d) La actividad propia de la profesión de la Psicología que forme parte de su objeto social, con la más pura ética profesional, de acuerdo con las exigencias legales, estatutarias y deontológicas.

e) Denunciar al Colegio todo acto de intrusismo que llegue a conocimiento de las personas representantes legales de la sociedad o a cualquiera de sus socios.

f) Emplear la mayor corrección y lealtad en sus relaciones con el Colegio.

g) Guardar, respecto de los profesionales psicólogos y psicólogas, así como respecto de otras sociedades profesionales, las obligaciones que deriven del espíritu de hermandad que debe existir entre profesionales psicólogos y psicólogas, evitando competencias ilícitas y cumpliendo los deberes corporativos.

h) Denunciar al Colegio las agravios que ocurran en el

h) Elkargoko Lanbide Sozietateen Erregistroan inskribatuta dagoen edozein elkargokide edo lanbide-sozietateri eragiten dieten irainak Elkargoaren aurrean salatzea, psikologo-lanbidean aritzean edo psikologo-lanbidearen jarduera propioa burutzean sortutakoak, psikologo-kideek horrelakorik ikusiz gero.

h) Denunciar al Colegio los agravios que surjan en el ejercicio profesional o en la actividad de las sociedades profesionales en la actividad propia de la profesión de la Psicología, que sean presenciados por cualquiera de las personas socias psicólogos o psicólogas que afecten a cualquier persona colegiada o sociedad profesional inscrita en el Registro de Colegios Profesionales del Colegio.

i) Sozietatearen jarduera-helbidea Elkargoari jakinaraztea, baita Euskal Autonomia Erkidegoko eremuan dituen lantokiak eta horietan gertatzen diren aldaketak ere, Estatutu hauetan xedatutakoaren arabera. Jakinarazpena idatziz, fax bidez, posta ziurtatuz edo legezko ordezkari edo horrek eskuordetutako pertsonaren jakinarazpen pertsonal bidez egin ahal izango da.

i) al Colegio, por escrito, mediante fax, correo certificado o mediante comunicación personal del representante legal o persona en quien ésta delegue, el domicilio de actividad de la sociedad, así como los distintos centros de trabajo en los que tenga actividad en el ámbito de la Comunidad Autónoma del País Vasco y los cambios que se produzcan en todos ellos, conforme a lo dispuesto en los presentes Estatutos.

j) Sozietatearen bidez egindako psikologo-jarduerako lan propioak Elkargoaren oniritziaren menpe jartzea haren zerbitzuen erabiltzaileak borondatez eta espresuki hala eskatzen duenean.

j) Someter a visado del Colegio los trabajos profesionales propios de la actividad de la Psicología realizados a través de la sociedad cuando voluntaria y expresamente así lo solicite la persona usuaria de sus servicios.

k) Elkargo-fitxategiak osatzeko, zein helburu zientifiko, estatistiko, ekonomiko eta abarretarako, sozietateari eskatutako datuak Elkargoari ematea, datu pertsonalak babesteari buruzko legeriak ezarritako betebeharrak betetzeari utzi gabe.

k) Facilitar al Colegio cuantos datos sean solicitados a la sociedad para la formación de ficheros colegiales, así como los que sean requeridos para fines científicos, estadísticos, económicos, etcétera, sin perjuicio de la observancia de las obligaciones impuestas por la legislación en materia de protección de datos de carácter personal.

l) Zerbitzu profesionalak ematen dituzten psikologo profesionalek lanbide-trebakuntza hobea lortzeko, bazkide direnek zein ez direnek, prestakuntza zientifiko eta tekniko jarraia izan dezaten ahaleginak egitea.

l) Procurar que los profesionales psicólogos y psicólogas que presten servicios profesionales, sean personas socias o no, mantengan una formación científica y técnica continuada para obtener una mejor capacitación profesional.

m) Sozietatearen bitartez zerbitzu profesionalak ematen dituzten psikologoen autonomia profesionalaren aurkako lanik ez hartzea, ezta egungo teknikaren arabera bere gain hartu ezin dituzten arazoak sor ditzakeen lanik ere, psikologo horiek bazkide izan ala ez.

m) Abstenerse de aceptar trabajos que atenten contra la autonomía profesional de los psicólogos y psicólogas que presten servicios profesionales a través de la sociedad, sean personas socias o no, o aquellos trabajos en que se susciten problemas que no puedan ser asumidos en el estado actual de la técnica.

n) Psikologo-lanbidearen jarduna lehia askeko erregimenean burutzea, eta Psikologiako zerbitzuen eskaintzari eta zerbitzu horiengatik kobratuko diren zenbatekoak ezartzeari dagokienez, lehiaren babeserako, bidegabeko lehiaren, publizitate orokorraren eta bereziki osasun-publizitatearen legeriari jarraiki.

n) Ejercer las actividades propias de la profesión de la Psicología en régimen de libre competencia, con sometimiento, en cuanto a la oferta de servicios de Psicología y fijación de las cantidades a percibir, a la legislación sobre Defensa de la Competencia, Competencia Desleal, Publicidad en general y publicidad sanitaria en particular.

ñ) Sozietatearen bitartez burutzen diren psikologo-jarduerako zerbitzu propioak ematen direnean, bezeroaren edo erabiltzailearen eskubideak errespetatuz aritzea. Eskubide horiek Estatutu hauetan eta arau deontologikoetan ezarrita daude.

ñ) Prestar los servicios propios de la actividad de la Psicología que se desempeñen a través de la sociedad con respeto a los derechos de la persona cliente o usuaria contemplados en los presentes Estatutos y en las normas deontológicas.

o) Lanbide Sozietateen Erregistroari dagokionez, Estatutu hauetan lanbide-sozietateentzako ezarrita dauden betebeharrak betetzea.

o) Cumplir con los deberes establecidos en los presentes Estatutos para las sociedades profesionales en lo referente al Registro de Sociedades Profesionales.

p) Elkargokide diren pertsona fisikoentzat Estatutu hauetan ezarrita dauden gainerako betebeharrak, lanbide-sozietateei aplikatzekoak diren heinean.

p) Cualquier otro deber establecido en los presentes Estatutos para los colegiados y colegiadas personas físicas, en cuanto sean aplicables a las sociedades profesionales.

89. artikulua.– Lanbide Sozietateen ekarpen ekonomikoak

Artículo 89.- Contribuciones económicas de las sociedades profesionales

ekonomikoak.

1.– Lanbide Sozietateen Erregistroan sozietatearen inskripzioa egin ahal izateko, Elkargoko organo eskudunak unean-unean ezarritako zenbatekoak ordaindu beharko dituzte lanbide-sozietateek, baita aldizka eska daitezkeen ekarpenak ere.

2.– Halaber, Gobernu Batzordeak urtero onartzen dituen aldizkako ekarpen ekonomikoak ordaindu beharko dituzte.

90. artikulua.– Lanbide-sozietateek botoa emateko duten eskubidea.

Elkargoko gobernu-organoen hautaketan lanbide-sozietateek ez dute botoa emateko ez eta hautagai izateko eskubiderik izango.

IV. KAPITULUA

LANBIDE SOZIETATEEN DIZIPLINA-ARAUBIDEA

91. artikulua.– Psikologo-lanbidearen printzipio deontologikoak betetzea.

Lanbide-sozietateek eta bertan lan egiten duten profesionalek, helburu sozial bakar edo bestelako diziplinekin partekatutako helburu den psikologo-lanbidearen jarduera propioa burutuko dute, Psikologoen Kode Deontologikoan aurreikusitako erregimen deontologikoaren arabera eta Estatutu hauetan ezarritako diziplina-araubidearen eraginpean.

92. artikulua.– Lanbide-sozietateen diziplina-araubidea.

1.– Estatutu hauen VI., VII. eta VIII. tituluetan aurreikusitako erantzukizun- eta diziplina-araubidea aplikatuko zaie lanbide-sozietateei, betiere sozietate horientzat ezarrita dauden berezitasunak kontuan hartuta.

2.– Psikologo bazkideei eragiten dieten psikologo-lanbidean aritzeko bateraezintasun- edo gaitasungabetze-arrazoiak sozietateei ere eragingo diete, lanbide-sozietateen martxoaren 15eko 2/2007 Legean aurreikusten den bazkide bateraezin edo gaitasungabekoak kanporatzeari dagokionez izan ezik.

3.– Estatutu hauetan aurreikusitako diziplina-araubidean ezarritako moduan zehatu ahal izango dira lanbide-sozietateak.

93. artikulua.– Lanbide-sozietateen falten graduazioa.

Lanbide-sozietateek egindako faltak, arinak, larriak edo oso larriak ahal izango dira.

94. artikulua.– Lanbide-sozietateen falta arinak.

Honako hauek hartuko dira falta arintzat:

sociedades profesionales.

1.- Las sociedades profesionales deberán abonar las cantidades que en cada momento se encuentren establecidas por los órganos competentes del Colegio para la inscripción de la sociedad en el Registro de Sociedades Profesionales, así como las contribuciones que con carácter periódico sean exigibles.

2.- Igualmente deberán abonar las aportaciones económicas periódicas, que anualmente apruebe la Junta de Gobierno.

Artículo 90.- De los derechos de sufragio de las sociedades profesionales.

Las sociedades profesionales carecerán de derechos de sufragio activo y pasivo en la elección de los órganos de gobierno del Colegio.

CAPÍTULO IV

RÉGIMEN DISCIPLINARIO APLICABLE A LAS SOCIEDADES PROFESIONALES

Artículo 91.- Observancia de los principios deontológicos de la profesión de la Psicología.

La sociedad profesional y las personas profesionales que actúan en su seno, ejercerán la actividad propia de la profesión de la Psicología que constituya el objeto social único o compartido con otras disciplinas, de conformidad con el régimen deontológico previsto en el Código Deontológico las personas colegiadas y sometidas al régimen disciplinario previsto en los presentes Estatutos.

Artículo 92.- Régimen disciplinario de las sociedades profesionales.

1.- Será de aplicación a las sociedades profesionales el régimen de responsabilidades y disciplinario previsto en los títulos VI, VII y VIII de los presentes Estatutos, con las particularidades que se establecen para los mismos para dichas sociedades.

2.- Las causas de incompatibilidad o de inhabilitación para el ejercicio de la profesión de la Psicología que afecten a cualquiera de las personas socias psicólogos y psicólogas, se harán extensivas a la sociedad y a los socios profesionales, salvo exclusión del socio inhabilitado o incompatible en los términos previstos en la Ley 2/2007, de 15 de marzo, de sociedades profesionales.

3.- La sociedad profesional podrá ser sancionada en los términos establecidos en el régimen disciplinario previsto en los presentes Estatutos.

Artículo 93.- Graduación de las faltas de las sociedades profesionales.

Las faltas cometidas por las sociedades profesionales podrán ser leves, graves o muy graves.

Artículo 94.- Faltas leves de la sociedad profesional.

Serán faltas leves:

Honako hauek hartuko dira falta arintzat:

a) Psikologo bazkideei eskatzekoa den lanbide- eta elkargo-dokumentazioaren gainean unean-unean ezarriko den indarreko araudia ez betetzea.

b) Elkargoak bere helburuak betetze aldera eskatutako txosten edo beste dokumentu batzuk ez ematea.

c) Lanbide-sozietateen psikologo profesionalekiko errespetu falta, irain larria ez denean.

d) Estatutuetan ezarritako arauak betetzean arduragabekeriaz jokatzea.

95. artikulua.– Lanbide-sozietateen falta larriak.

Honako hauek hartuko dira falta larritzat:

a) Falta arinengatiko hiru zehapen edo gehiago pilatzea bi urteren buruan.

b) Psikologoen Kode Deontologikoan ezarrita dauden arau deontologikoak haustea.

c) Psikologo profesionalekiko irain larriak, Sozietateko bazkide edo kolaboratzaile izan ala ez.

d) Moralari, lanbidearen duintasun edo ospeari erasotzen dioten ekintzak eta ez-egiteak.

e) Sekretu profesionala larriki urratzea, eta hirugarrengo bat kaltetzea.

f) Egia esaten ez duten txostenak edo egiaztagiriak egitea.

g) Jakineko psikologo baten edo batzuen aurka bidegabeko lehiaz aritzea lehia desleialaren Legeak zigortzen dituen jarrerak daudela adierazten duen ebazpen judizial bat ematen denean.

h) Lanbide-publizitateari eta bereziki osasun-publizitateari buruzko arauak ez betetzea, 34/1998 Legean ezarritakoaren eta hura garatzen duten xedapenen arabera.

i) Elkargoak lanbide-sozietateentzako ezarrita dituen diru-ekarpenen ordainketa ez egitea.

j) Estatutu hauek eta Elkargoko Lanbide Sozietateen Erregistroan lanbide-sozietatea inskribatzeari dagokionez aplikatzekoa den legeriak ezarritako betebeharrak ez betetzea, baita sozietatean sortzen diren aldaketen inskripzioei dagozkienak ere, egin beharrekoak badira.

96. artikulua.– Lanbide-sozietateen falta oso larriak.

Honako hauek falta oso larritzat hartuko dira:

a) Zehapenaren ondorengo bi urteetan falta larri bat berriro egitea.

Serán faltas leves:

a) Incumplimiento de la normativa vigente, establecida en cada momento sobre la documentación profesional y colegial exigible a los socios psicólogos y psicólogas.

b) Desatención a los requerimientos de informes y otros documentos que realice el Colegio en cumplimiento de sus fines.

c) Falta de respeto de la sociedad profesional con los y las profesionales de la psicología, siempre que no implique grave ofensa a las mismas.

d) La negligencia en el cumplimiento de normas estatutarias.

Artículo 95.- Faltas graves de la sociedad profesional.

Serán faltas graves:

a) La acumulación, en el período de dos años, de tres o más sanciones por falta leve.

b) La infracción de las normas deontológicas contenidas en el Código Deontológico del profesional de la Psicología.

c) Las ofensas graves para con profesionales psicólogos y psicólogas, sean socios o socias o colaboradores de la sociedad, o sean personas profesionales ajenas a la misma.

d) Los actos y omisiones que atenten a la moral, dignidad o prestigio de la profesión.

e) La infracción grave del secreto profesional, con perjuicio para terceros.

f) La emisión de informes o expedición de certificados faltando a la verdad.

g) Los actos que supongan competencia desleal contra determinado o determinadas profesionales psicólogos y psicólogas, cuando así lo determine una resolución judicial que declare la existencia de comportamientos sancionados por la Ley de Competencia Desleal.

h) El incumplimiento de las normas sobre publicidad profesional y en especial sobre publicidad sanitaria, de acuerdo con lo establecido en la Ley 34/1998 y las disposiciones que la desarrollen, en su caso.

i) Incumplimiento en el pago de las aportaciones económicas que se encuentren establecidas para las sociedades profesionales por el Colegio.

j) Incumplimiento de las obligaciones que establecen los presentes Estatutos y la legislación aplicable en materia de registro de la sociedad profesional en el Registro de Sociedades Profesionales del Colegio y de las modificaciones que se produzcan en la sociedad y que deban ser inscritas.

Artículo 96.- Faltas muy graves de las sociedades profesionales.

Serán faltas muy graves:

a) La reiteración de falta grave durante dos años siguientes a su sanción.

b) Lanbide-sozietatearen bitartez edo harekin lankidetzan lanbide-zerbitzuak eskaintzen dituzten psikologo profesionalek arlo profesionalean doluzko delitu izan litekeen jokaera izatea.

c) Lanbide-sozietatearen bitartez psikologo-lanbideko jarduera propioa burutzean pertsonen duintasunaren aurkako erasoa.

97. artikulua.– Lanbide Sozietateei ezar dakizkiekeen zehapenak.

Aurreko artikuluetan aipatutako faltengatik ondoko zehapenak jarri ahal izango zaizkie lanbide-sozietateei:

1.– Falta arinengatik Sozietatearen legezko ordezkariaren ohartarazpen idatziaren bidez zehatuko dira.

2.– Falta larriengatik psikologo-lanbideko jardun propioa etenaraziko zaie, gehienez ere urtebetez.

3.– Falta oso larriengatik psikologo-lanbideko jardun propioa etenaraziko zaie, gutxienez urtebetez.

b) Cualquier conducta constitutiva de delito doloso en materia profesional, practicada por los y las profesionales psicólogos y psicólogas que presten servicios profesionales a través de la sociedad profesional o colaboren con ella.

c) El atentado contra la dignidad de las personas con ocasión del ejercicio de la actividad propia de la profesión de la Psicología ejercida a través de la sociedad.

Artículo 97.- Sanciones a las sociedades profesionales.

Por razón de las faltas a que se refieren los artículos anteriores, podrá imponerse a las sociedades profesionales las siguientes sanciones:

1.- Las faltas leves serán sancionadas mediante apercibimiento escrito en la persona del representante legal de la sociedad.

2.- Las faltas graves serán sancionadas con suspensión del ejercicio de las actividades propias de la profesión de la Psicología, hasta un año.

3.- Las faltas muy graves serán sancionadas con suspensión del ejercicio de las actividades propias de la profesión de la Psicología por período superior a un año.

X. TITULUA

SARIEN ETA GORAIPAMENEN ARAUBIDEA

98. artikulua.– Eskumena.

Elkargoko Gobernu Batzordeari dagokio elkargokideentzako eta elkargokide izan gabe lanbidearen alde lan handia egin dutenentzat ezarritako sariak eta goraipamenak ematea.

99. artikulua.– Sari- eta goraipamen-motak.

Sari-, goraipamen- eta kondekorazio-motak erregelamendu bidez finkatuko dira.

100. artikulua.– Sariak eta goraipamenak emateko prozedura.

Gobernu Batzordearen ekimenez emango dira sariak eta goraipamenak, bai eta elkargokideen % 20k eskatuta ere. Kasu horretan, Gobernu Batzordeari zuzendu beharko diote horretarako idazkia, eskaria justifikatzen duten agiriak erantsita.

TÍTULO X

DEL RÉGIMEN DE HONORES Y DISTINCIONES

Artículo 98.- Competencia.

Corresponde a la Junta de Gobierno del Colegio la concesión de los honores y distinciones que se establezcan para los colegiados y colegiadas y para quienes, sin serlo, hayan prestado servicios de relevancia a la profesión.

Artículo 99.- Clases de honores y distinciones.

Los distintos tipos de honores, distinciones y condecoraciones quedarán especificados en un reglamento.

Artículo 100.- Procedimiento para la concesión.

La concesión de honores y distinciones se realizara a iniciativa de la Junta de Gobierno o del 20% de los colegiados y colegiadas, en cuyo caso deberán presentar escrito dirigido a la Junta de Gobierno en el que se justifique documentalmente la solicitud.

XI. TITULUA

ARAUBIDE JURIDIKOA

101. artikulua.– Erabakiak jakinaraztea.

Elkargoko Batzorde Orokorraren eta Gobernu

TÍTULO XI

DEL RÉGIMEN JURÍDICO

Artículo 101.- Notificación de acuerdos.

Los acuerdos de la Junta General y de la Junta de

Elkargoko Batzorde Orokorraren eta Gobernu Batzordearen erabakiak, eta dekanoaren eta Gobernu Batzordeko gainerako kideen erabakiak, edozein gairi buruzkoak –diziplinari buruzkoak ere bai–, kideei jakinarazi beharrekoak, elkargoari jakinarazitako lanbide-helbidean jakinaraz daitezke.

Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 59. artikuluko 1., 2. eta 3. idatz-zatietan jarritako moduan ezin bada jakinarazi, jakinarazpena egintzat joko da Elkargoak horretarako duen iragarki-oholean hamabost egunez agerian egon ondoren, betiere legezko arau horren 61. artikuluan ezarritakoari eragin gabe.

102. artikulua.– Errekurtsoak.

Gobernu Batzordeak edo Dekanoak hartutako erabakien aurka berraztertzeko errekurtsoa aurkeztu ahal izango zaio Gobernu Batzordeari jakinarazpena egin eta hilabeteko epean, eta ezetsi egin dela ulertuko da ebazpenik ez bada ematen hilabeteko epean.

Egoera pertsonalei eragiten dieten erabakiak interesatuei jakinarazi beharko zaizkie.

Gobernu Batzordeak, arrazoiak emanda, errekurritutako egintzaren betearazpena etetea erabaki dezake, errekurtso-egileak hala eskatzen badio.

Gobernu Batzordearen, hauteskundeei dagokionean, ebazpenak eta, hala badagokio, Batzorde Orokorrarenak administrazio-bidea amaituko du, eta haren aurka administrazioarekiko auzi-errekurtsoa jarri ahal izango da.

Diziplina-arloan ematen diren ebazpenetan, nahi izanez gero, gora jotzeko errekurtsoa jarri ahal izango diote Elkargoen Kontseilu Nagusiari.

103. artikulua.– Deuseztasuna eta deuseztagarritasuna.

1.– Elkargoko organoen egintza eta erabakiak erabat deusezak izango dira, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 62. artikuluan aurreikusitako kasuren bat gertatzen denean.

2.– Aipatu legeko 63. artikuluan jasotako kasuetan, deusezgarriak izango dira elkargoko organoen egintzak eta erabakiak.

3.– Administrazio-zuzenbidearen menpeko egintzak ofizioz berrikusiko ditu Gobernu Batzordeak.

4.– Elkargoko organoek, Administrazioak eskuordetutako eskumenak edo ahalmenak erabiliz, agintzen dituen administrazio-egintzen aurka aurkezten diren errekurtsoak ezagutzeko eskumena du Autonomia Administrazioak, aurreko paragrafoetan agindutakoa gorabehera.

Los acuerdos de la Junta General y de la Junta de Gobierno del Colegio, y las decisiones del Decano o Decana y demás personas miembros de la Junta de Gobierno, que deban ser notificadas a los colegiados y colegiadas, referidos a cualquier materia, incluso la disciplinaria, podrán serlo en el domicilio que tengan comunicado al Colegio.

Si no pudiese ser efectuada la notificación en los términos previstos en los apartados 1, 2, y 3 del artículo 59 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, la notificación se entenderá efectuada a los quince días de su exposición en el tablón de anuncios destinado a dichos efectos en el Colegio, sin perjuicio de lo previsto en el artículo 61 de dicha norma legal.

Artículo 102.- Recursos.

Los acuerdos emanados de la Junta de Gobierno o de su Decano o Decana podrán ser recurridos en reposición ante la Junta de Gobierno en el plazo de un mes desde su notificación, entendiéndose desestimado si en el plazo de un mes no hubiera sido resuelto.

Aquellos acuerdos que afecten a situaciones personales deberán ser notificados a las personas interesadas.

La Junta de Gobierno podrá acordar motivadamente, a solicitud de la persona recurrente, la suspensión de la ejecución del acto recurrido.

Contra las resoluciones de la Junta de Gobierno en materia electoral, cualquier persona colegiada podrá interponer recurso de alzada ante la Junta General, sin perjuicio de los demás recursos previstos en las leyes, pudiendo la Junta General llegar a delegar tal competencia en el Consejo de la Psicología de Euskadi, cuando se constituya.

La resolución de la Junta de Gobierno y, en su caso, de la Junta General pondrá fin a la vía administrativa, pudiendo interponerse frente a ella recurso contencioso-administrativo.

Artículo 103.- Nulidad y anulabilidad.

1.- Son nulos de pleno derecho los actos y acuerdos de los órganos colegiales que incurran en alguno de los supuestos previstos en el artículo 62 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

2.- Son anulables los actos y acuerdos de los órganos colegiales que incurran en alguno de los supuestos del artículo 63 de la precitada norma legal.

3.- La Junta de Gobierno revisará de oficio sus actos sujetos al derecho administrativo.

4.- Lo dispuesto en los apartados anteriores se entiende sin perjuicio de la competencia de la administración Autonómica para conocer los recursos que se interpongan contra los actos administrativos dictados por los órganos colegiales en uso de competencias facultades delegadas en los mismos por la administración.

la administración.

XII. TITULUA

TÍTULO XII

I. KAPITULUA

CAPÍTULO I

ESTATUTUEN ALDAKETA

MODIFICACIÓN DE ESTATUTOS

104. artikulua.– Estatutuak aldatzea.

Gobernu Batzordeak edo gutxienez elkargokideen % 15ak proposatuko du Elkargoko estatutuen egokitzapena eta Batzorde Orokorrak onartuko ezohiko bilkuran batzartutakoen bi herenen aldeko botuekin.

Artículo 104.- Modificación de estatutos.

La modificación de los estatutos colegiales será propuesta por la Junta de Gobierno o por un mínimo del 15% de los colegiados y colegiadas y deberá ser aprobada por la Junta General, en sesión extraordinaria, con los votos favorables de los dos tercios de los asistentes.

II. KAPITULUA

CAPÍTULO II

BATEGITEA, FUSIOA, XURGATZEA ETA BEREIZTEA

UNIÓN, FUSIÓN, ABSORCIÓN Y DISOLUCIÓN

105. artikulua.– Bategitea, fusioa eta xurgatzea.

Lanbide bereko edo beste lanbide bateko elkargoren batekin Elkargoa bategitea, fusionatzea edo xurgatzea elkargokideen gehiengo absolutuaren bidez erabakiko da eta horretarako deitutako Aparteko Batzar Nagusian hartuko da erabaki hori. Fusionatzeko eta xurgatzeko erabakiak berekin dakar bereizteko erabakia.

Gobernu Batzordeak jakinaraziko dio agintaritza eskudunari Elkargoak hartutako erabakia, eta erabakitako prozesua hasteko eskaria egingo dio, betiere dagokien lege eta erregelamenduen arabera.

Fusio- edo xurgatze-erabakiak honako alderdi hauek jaso beharko ditu gutxienez:

a) Zein lanbide-elkargorekin egin nahi den bategitea, fusioa edo xurgatzea eta izaera horretako prozesuetan zer den Elkargoa, xurgatzailea ala xurgatua.

b) Bategite-, fusio- edo xurgatze-prozesuaren baldintza zehatzak finkatzeko, bi elkargoetako ordezkariz osatuko den Batzorde Mistoan parte hartzekoak diren elkargokideen izendapena.

Artículo 105.- Unión, fusión y absorción.

La unión, fusión o absorción del Colegio con otro de la misma profesión o de profesión diferente exigirá el acuerdo de la mayoría absoluta de los colegiados y colegiadas, y se adoptará en Asamblea General Extraordinaria convocada a tal efecto. El acuerdo de fusión y de absorción llevará implícito el acuerdo de disolución.

La Junta de Gobierno comunicará a la autoridad competente el acuerdo adoptado por el Colegio, trasladando la solicitud de que se inicie el proceso acordado, en los términos que legal y reglamentariamente procedan.

El acuerdo de fusión o absorción deberá contener, al menos los siguientes extremos:

a) Del Colegio profesional con el que se pretende practicar la fusión, unión o absorción, así como la condición de absorbente o absorbido del Colegio en los procesos de tal naturaleza.

b) De los colegiados y colegiadas que hayan de formar parte de la Comisión Mixta que, en su caso, reúna a representantes de ambos Colegios para establecer los términos concretos de la unión, fusión o absorción.

106. artikulua.– Bereiztea.

Legez aurreikusitako arrazoiak alde batera utzi gabe, honako kasu hauetan bereiziko da Elkargoa:

a) Arautzen duen lege edo arauaren arabera lanbideak elkargokide-izaera galtzen badu.

b) Bategitea edo fusioa dela-eta.

c) Beste elkargo batek xurgatzen badu.

d) Gobernu Batzordeko postuak betetzeko orduan karguak bikoiztu edo aldi berean bi kargu izan gabe

Artículo 106.- Disolución.

La disolución del Colegio tendrá lugar, sin perjuicio de las causas legalmente previstas:

a) La profesión pierda, de acuerdo con la ley o norma que lo regule, el carácter de colegiada.

b) Por unión o fusión.

c) Por absorción por otro Colegio.

d) Por falta de colegiados y colegiadas que no permita cubrir los puestos previstos del órgano de gobierno sin

jarduteko adina elkargokide ez baditu.

Batzar Nagusiak bere elkargokideen gehiengo absolutuz hartutako erabakia beharko da Elkargoa bereizteko.

Ondasunak likidatzeko orduan, baldin eta elkargoa bereizi bada, estatutu hauetako 51. artikuluan xedatutakoaren arabera jardungo da.

simultanear o duplicar cargos.

La disolución requerirá acuerdo de la Asamblea General adoptado por mayoría absoluta de los colegiados y colegiadas.

En la liquidación de los bienes, en caso de disolución, se actuará según lo previsto en el artículo 51 de estos Estatutos.

LEHENENGO XEDAPEN GEHIGARRIA

Administrazio-zuzenbidearen menpe dauden jardueren eta erabakien araubide juridikoari eta diziplina-prozedurari dagokienez, Estatutu hauetan aurreikusten ez denerako Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legean, tituludun profesioen jardunaren eta elkargo eta kontseilu profesionalen, azaroaren 21eko, 18/1997 Legean eta zehatzeko ahalaz baliatzeko prozedura-erregelamendua onartzen duen abuztuaren 4ko 1398/1993 Errege Dekretuan ezarritakoa aplikatuko da.

DISPOSICIÓN ADICIONAL PRIMERA

En lo no previsto en los presentes Estatutos con referencia al régimen jurídico de actuaciones y acuerdos sometidos al derecho administrativo y sobre procedimiento disciplinario, serán aplicables, respectivamente, las normas contenidas en la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, Ley 18/1997, de 21 de noviembre, de ejercicio de profesiones tituladas y de colegios y consejos profesionales y el Real Decreto 1398/1993, de 4 de agosto, por el que se aprueba el Reglamento de procedimiento para el ejercicio de la potestad sancionadora.

BIGARREN XEDAPEN GEHIGARRIA.– Lehiatila bakarreko zerbitzua.

Elkargoak webgune bat izango du, zerbitzu-ekintzetarako eta haien erabilerarako sarbide askearen inguruko azaroaren 23ko 17/2009 Legean aurreikusitako Lehiatila Bakarraren bitartez profesionalek haien elkargokidetzerako, jarduterako eta bajarako izapide guztiak bertatik egin ahal ditzaten, gune bakar batetatik, bide elektronikotik eta bertaratzeko beharrik gabe. Elkargoak beharrezkoa dena egindo du, lehiatila bakarraren bitartez, profesionalek hurrengo izapideak doan burutu ahal ditzaten:

1.– Jardute profesionalaren sarbiderako informazio eta formulario guztiak lortu.

2.– Dokumentazio eta eskaera guztiak aurkeztu, elkargokidetzekoa barne.

3.– Bakoitzaren irekitako prozedimenduen tramitazio-egoera ezagutu eta Elkargoaren partetik halabeharrezko tramite ekintzen eta hauen ebazpenaren notifikazioa jaso, diziplina expedienteen notifikazioa eta guzti, beste modu baten bitartez egin ezin denean.

4.– Elkargokideei Ohiko eta Ezohiko Batzar Orokorrerako deialdia egin eta haiei Elkargoaren jarduera pribatu zein publikoa jakinarazi.

Aipatutako lehiatilaren bitartez, erabiltzaile eta kontsumitzaileen eskubideen defentsa hobe batetarako, hurrengo informazioa eskainiko du, argia, zalantzarik gabekoa eta doakoa izan beharko duena:

1.– Elkargokideen Erregistrorako sarbidea, etengabe

DISPOSICIÓN ADICIONAL SEGUNDA.- Servicio de ventanilla única.

El Colegio dispondrá de una página web para que, a través de la ventanilla única prevista en la Ley 17/2009, de 23 de noviembre, sobre el libre acceso a las actividades de servicios y su ejercicio, los y las profesionales puedan realizar todos los trámites necesarios para la colegiación, su ejercicio y su baja en el Colegio, a través de un único punto, por vía electrónica y a distancia. El colegio dispondrá lo necesario para que, a través de esta ventanilla única, los y las profesionales puedan de forma gratuita:

1.- Obtener toda la información y formularios necesarios para el acceso a la actividad profesional y su ejercicio.

2.- Presentar toda la documentación y solicitudes necesarias, incluyendo la de la colegiación.

3.- Conocer el estado de tramitación de los procedimientos en los que tenga consideración de interesado y recibir la correspondiente notificación de los actos de trámite preceptivos y la resolución de los mismos por el Colegio, incluida la notificación de los expedientes disciplinarios cuando no fuera posible por otros medios.

4.- Convocar a las personas colegiadas a las Juntas Generales Ordinarias y Extraordinarias y poner en su conocimiento la actividad pública y privada del Colegio Profesional.

A través de la referida ventanilla única, para la mejor defensa de los derechos de los/as consumidores/as y usuarios/as, el Colegio ofrecerá la siguiente información, que deberá ser clara, inequívoca y gratuita:

1.- El acceso al Registro de colegiados/as, que estará

1.– Elkargokideen Erregistrorako sarbidea, etengabe eguneratua izango dena eta, gutxienez, honako datu hauek jasoko dituena: profesional elkargokideen izen eta abizenak, elkargokide zenbakia, dituzten titulu ofizialak, helbide profesionala eta gaikuntza profesionalaren egoera.

2.– Elkarte profesionalen Erregistrora sarbidea, elkarte profesionalen martxoak 15eko 2/2017 Legearen 8. artikuluak jasotzen duen edukia izango duena.

3.– Erabiltzaile eta elkargokide edo Elkargoaren arteko gatazka ematekotan jar daitezkeen errekurtsoak eta erreklamazio bideak.

4.– Arreta lortzeko zerbitzu profesionalen kontsumitzaile eta erabiltzaileen elkarteen datuak.

5.– Kode Deontologikoaren edukia.

HIRUGARREN XEDAPEN GEHIGARRIA.– Elkargokide eta erabiltzaileei arreta.

Elkargoak elkargokideek aurkeztutako kexa eta errekalamazioak jaso eta landu beharko ditu. Gainera, erabiltzaile edo kontsumitzaileentzako arreta zerbitzua izango du, zerbitzu profesinalak kontratatzen dituen edozein erabiltzailek, zein edozein enpresa edo elkartek euren interesen onerako edo eurenordezkapenean, aurkezten duen bezainbeste kexa edo erreklamazio tramitatu eta konpondu beharko ditu.

Kontsumitzaile edo erabiltzaileen arretarako zerbitzu honen bitartez, dagokion bezala konponduko du kexa edo erreklamazioa: bai gatazken ebazteko auzibide kanpoko sistemaren inguruan informatuz, bai Elkargoko dagokion organoari expedientea helaraziz dagozkion informazio edo diziplina expedienteak instruitzeko, bai artxibatuz bai legeak onartzen duen beste edozein erabaki hartuz.

Zerbitzu honen erregulazioa kexa eta erreklamazioen bide elektroniko edo bertaratu gabeko aurkezpenak aurreikusi beharko ditu.

LAUGARREN XEDAPEN GEHIGARRIA

Elkargoak Zuzenbide Publikoko Korporazioei dagokien Gardentasun, informazio publikorako sarbide eta gobernu oneko abenduaren 9ko 19/2013ko Legeko I tituluan zein ondorengo arau erregulazioek garatutakoan edo aldatuakoetan agindutakoa beteko du.

AZKEN XEDAPENA

Estatutu hauek Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu eta hurrengo egunean sartuko dira indarrean.

1.- El acceso al Registro de colegiados/as, que estará permanentemente actualizado y en el que constarán, al menos, los siguientes datos: nombre y apellidos de los y las profesionales colegiados/as, número de colegiación, títulos oficiales de los que estén en posesión, domicilio profesional y situación de habilitación profesional.

2.- El acceso al registro de sociedades profesionales, que tendrá el contenido descrito en el artículo 8 de la Ley 2/2007, de 15 de marzo, de sociedades profesionales.

3.- Las vías de reclamación y los recursos que podrán interponerse en caso de conflicto entre el consumidor/a o usuario/a y un o una colegiada o el colegio profesional.

4.- Los datos de las asociaciones u organizaciones de consumidores y usuarios a las que los destinatarios de los servicios profesionales pueden dirigirse para obtener asistencia.

5.- El contenido del código deontológico.

DISPOSICIÓN ADICIONAL TERCERA.- Atención a las personas colegiadas y atención a los/as consumidores/as y usuarios/as.

El Colegio deberá atender las quejas o reclamaciones presentadas por los colegiados y colegiadas. Asimismo, dispondrá de un servicio de atención a los/as consumidores/as o usuarios/as, que necesariamente tramitará y resolverá cuantas quejas y reclamaciones referidas a la actividad colegial o profesional de las personas colegiadas se presenten por cualquier consumidor/ o usuario/a que contrate los servicios profesionales, así como por asociaciones y organizaciones de consumidores/as y usuarios/as en su representación o en defensa de sus intereses.

A través de este servicio de atención a los y las consumidoras o usuarios/as, resolverán sobre la queja o reclamación según proceda: bien informando sobre el sistema extrajudicial de resolución de conflictos, bien remitiendo el expediente a los órganos colegiales competentes para instruir los oportunos expedientes informativos o disciplinarios, bien archivando o bien adoptando cualquier otra decisión conforme a derecho.

La regulación de este servicio deberá prever la presentación de quejas y reclamaciones por vía electrónica y a distancia.

DISPOSICIÓN ADICIONAL CUARTA

El Colegio procederá a dar cumplimiento a lo dispuesto en el Título I de la Ley 19/2013, de 9 de diciembre, de transparencia, acceso a la información pública y buen gobierno, que es de aplicación a las Corporaciones de Derecho Público, así como a las posteriores regulaciones normativas que la desarrollen o modifiquen.

DISPOSICIÓN FINAL

Los presentes Estatutos entrarán en vigor al día siguiente de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.